

LCD Colour TV



Bedienungsanleitung

DE

- ⚠ Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Fernsehgeräts bitte den Abschnitt „Sicherheitsinformationen“ in dieser Anleitung. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Mode d'emploi

FR

- ⚠ Avant d'utiliser le téléviseur, lisez attentivement la section « Consignes de sécurité » de ce manuel. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Istruzioni per l'uso

IT

- ⚠ Prima di utilizzare il televisore, leggere la sezione "Informazioni sulla sicurezza" del presente manuale. Conservare il manuale per riferimento futuro.

Gebruiksaanwijzing

NL

- ⚠ Alvorens de televisie te gebruiken, dient u de paragraaf met veiligheidsinformatie in deze handleiding te lezen. Bewaar deze handleiding zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

HD
ready

KLV-40U25xx
KLV-32U25xx
KLV-26U25xx

BRAVIA

© 2007 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

KLV-40U25xx
KLV-32U25xx
KLV-26U25xx

3-216-582-11(0)

E

Printed in Slovak Republic

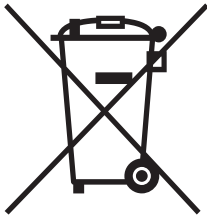
💡 Fur hilfreiche Informationen zu Sony Produkten
Pour obtenir les informations utiles concernant les produits Sony
Per informazioni utili sui prodotti Sony
Voor nuttige informatie over Sony producten
<http://www.sony-europe.com/myproduct>

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Sony entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Fernsehgerät verwenden, und bewahren Sie es auf, um später bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

Entsorgen des Fernsehgeräts




Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als

normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Für nähere Informationen bezüglich Recycling des Gerätes setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

Information zu Warenzeichen

- Herstellung in Lizenz von BBE Sound, Inc. Lizenziert durch BBE Sound, Inc. und geschützt durch eines oder mehrere der folgenden US-Patente: 5510752, 5736897. BBE und das BBE-Symbol sind Warenzeichen von BBE Sound, Inc.
- Herstellung in Lizenz der Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D Symbol  sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC.
- Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen zeigen - falls nichts Anderes angegeben ist - das Gerät KLV-32U2520.
- Die Buchstaben "xx", die in der Modellbezeichnung stehen, entsprechen der Zahlenkombination für die Farbvariationen.

BBE[®]
DIGITAL

SRS [®]
TruSurround XT

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Inhaltsverzeichnis

Leitfaden zur Inbetriebnahme

4

Sicherheitsinformationen.....	7
Sicherheitsmaßnahmen	8
Die Fernbedienung.....	9
Bedien- und Anzeigeelemente des Fernsehgeräts	10

Fernsehen

Fernsehen	10
-----------------	----

Die Taste MENU

Navigieren in den Menüs	12
Das Menü Bild-Einstellungen	13
Das Menü Ton-Einstellungen.....	14
Das Menü Funktionen	15
Das Menü Grundeinstellungen.....	16

Zusatzgeräte verwenden

Anschließen von zusätzlichen Geräten.....	18
Anzeigen eines Bildes, das von einem angeschlossenen Gerät kommt.....	20

Zusatzinformationen

Technische Daten	21
Störungsbehebung.....	22

DE

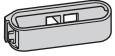
Leitfaden zur Inbetriebnahme

1: Überprüfen des Zubehörs

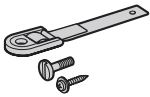
Fernbedienung RM-EA006 (1)

Batterien der Größe AA (Typ R6) (2)

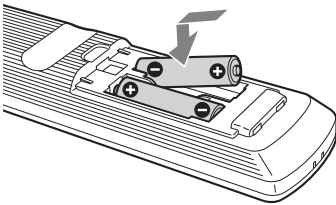
Kabelhalter (1) (nur bei KLV-40U25xx)



Kabelbinder (1) und Schrauben (2)



So setzen Sie Batterien in die Fernbedienung ein



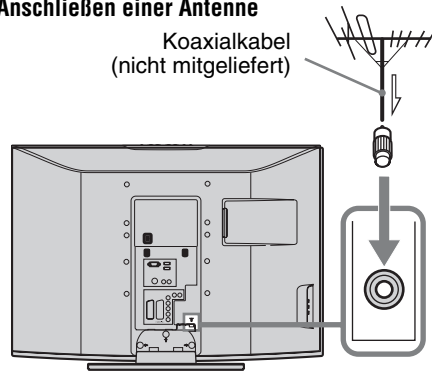
Hinweise

- Achten sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen. Verwenden Sie auch keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umweltschonend. Beachten Sie die geltenden örtlichen Entsorgungsrichtlinien. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde.
- Gehen Sie vorsichtig mit der Fernbedienung um. Lassen Sie sie nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht in der Nähe von Hitzequellen, unter direkter Sonneneinstrahlung oder an feuchten Orten auf.

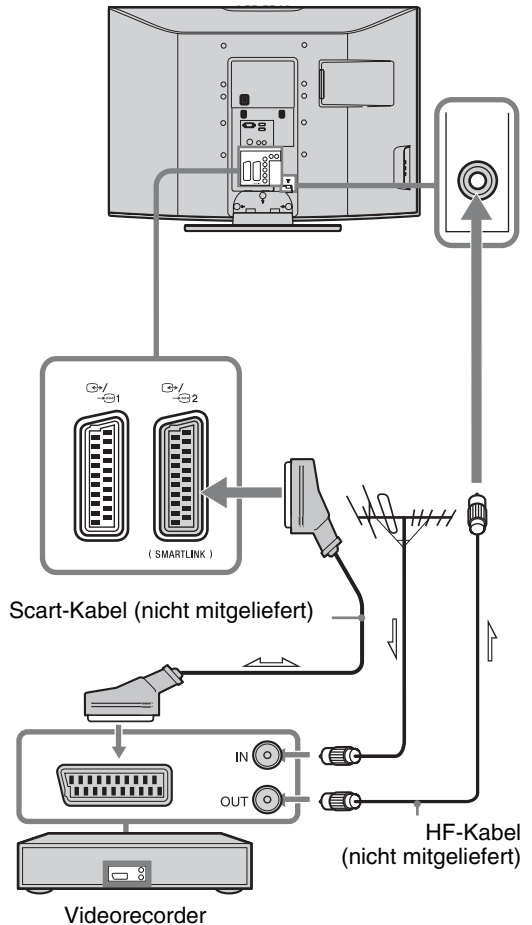
2: Anschließen von Antenne/Videorecorder

Anschließen einer Antenne

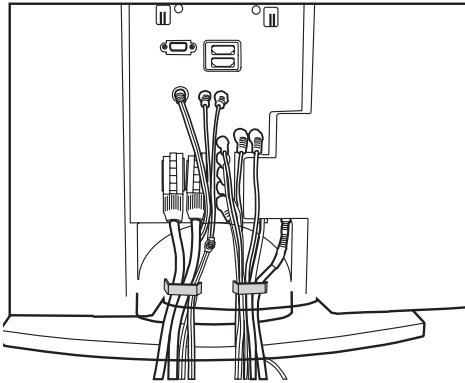
Koaxialkabel
(nicht mitgeliefert)



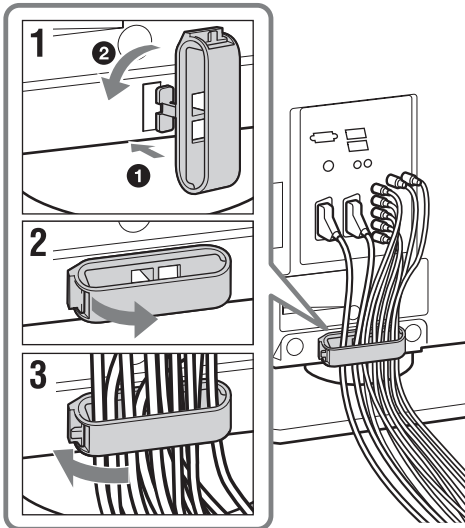
Anschließen einer Antenne und eines Videorecorders



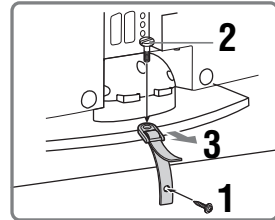
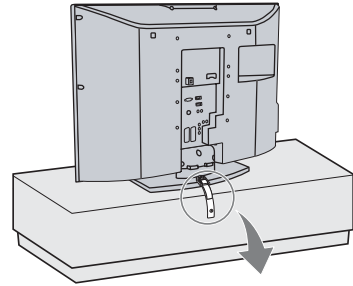
3: Bündeln der Kabel



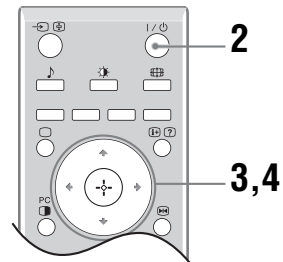
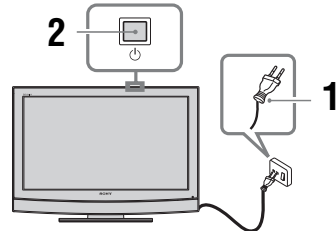
(nur bei KLV-40U25xx)



4: Sichern des Fernsehgeräts gegen Umfallen



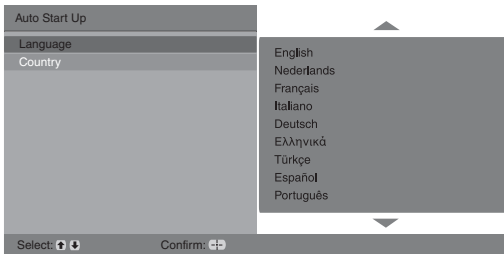
5: Auswählen der Menüsprache und des Landes



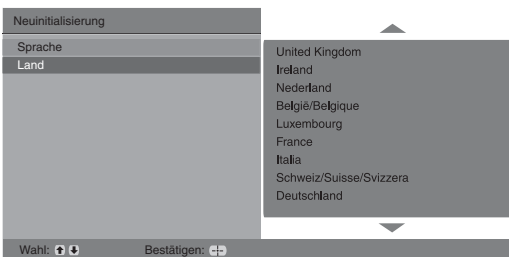
- 1 Stecken Sie den Netzstecker des Fernsehgeräts in eine Steckdose (220-240V Wechselstrom, 50 Hz).
- 2 Drücken Sie auf der Oberseite des Fernsehgeräts. Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, erscheint auf dem Fernsehschirm das Menü für Sprachauswahl. Wenn sich das Fernsehgerät im Standby-Betrieb befindet (die Standby-Anzeige an der Vorderseite des Fernsehgeräts leuchtet rot), drücken Sie auf der Fernbedienung , um das Fernsehgerät einzuschalten.

Fortsetzung

- 3 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow eine der im Menü angebotenen Sprachen aus, und drücken Sie dann \oplus .



- 4 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow das Land bzw. die Region, wo Sie das Fernsehgerät betreiben, und drücken Sie danach \oplus .



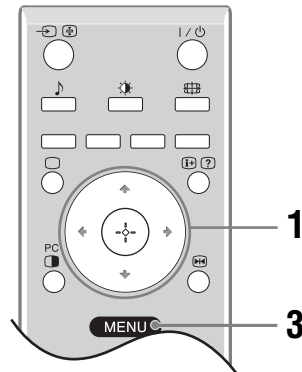
Wenn das Land, in dem Sie das Fernsehgerät benutzen wollen, in der Liste nicht erscheint, wählen Sie an Stelle eines Landes die Einstellung “_”.

Auf dem Fernsehschirm wird eine Bestätigungsmeldung für den Sendersuchlauf eingeblendet. Gehen Sie zu “6: Automatische Programmsuche”.

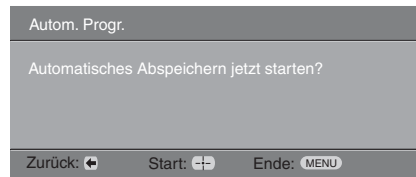
6: Automatische Programmsuche

Nach der Auswahl von Land/Region wird auf dem Fernsehschirm eine Bestätigungsmeldung für den Sendersuchlauf eingeblendet.

Das Fernsehgerät wird alle verfügbaren Fernsehsender suchen und speichern.



- 1 Drücken Sie \oplus .



Dies kann einige Zeit dauern. Haben Sie Geduld und drücken Sie in der Zwischenzeit keine Taste am Fernsehgerät oder auf der Fernbedienung.

Falls eine Aufforderung eingeblendet wird, die Antennenverbindung zu bestätigen

Es wurden keine Kanäle gefunden. Prüfen Sie alle Antennenverbindungen, und drücken Sie dann \oplus , um den Sendersuchlauf erneut zu starten.

- 2 Wenn das Menü Programme ordnen eingeblendet wird, folgen Sie den Anleitungsschritten im Abschnitt “Programme ordnen” (Seite 16).

Wenn Sie die Reihenfolge, in der die Sender im Fernsehgerät gespeichert werden, nicht ändern möchten, gehen Sie zu Schritt 3.

- 3 Drücken Sie MENU, um diesen Modus zu beenden.

Das Fernsehgerät hat nun alle verfügbaren Sender gespeichert.

Sicherheitsinformationen

Installation/Einstellung

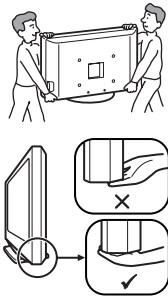
Installieren und benutzen Sie das Fernsehgerät unter Berücksichtigung der unten angegebenen Anweisungen, um alle Risiken wie Feuer, Elektroschock oder Beschädigungen und /oder Verletzungen zu vermeiden.

Installation

- Das Fernsehgerät sollte neben einer frei zugänglichen Netzsteckdose installiert werden.
- Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Wandeinbauten sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen wird dringend empfohlen, ausschließlich Sony Zubehörteile zu verwenden, inklusive:
 - **KLTV-40U25xx:**
Wandmontagehalterung SU-WL51
 - **KLTV-32U25xx/KLTV-26U25xx:**
Wandmontagehalterung SU-WL31

Transport

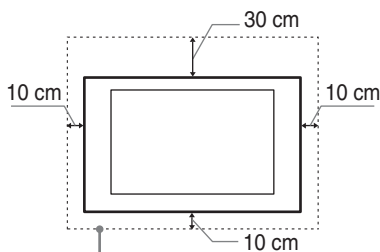
- Vor dem Transport des Fernsehgeräts ziehen Sie bitte alle Kabel aus dem Gerät.
- Zum Transport eines großen Fernsehgeräts sind zwei oder drei Personen nötig.
- Wenn Sie das Fernsehgerät von Hand transportieren, halten Sie es bitte wie rechts dargestellt.
- Wenn Sie das Fernsehgerät anheben oder transportieren, halten Sie dieses fest an der Unterkante. Üben Sie weder auf den LCD Bildschirm noch auf den Bildschirmrahmen Druck aus.
- Setzen Sie das Fernsehgerät beim Transport weder Stößen noch starken Erschütterungen aus.
- Wenn Sie das Fernsehgerät für Reparaturen oder bei einem Umzug transportieren müssen, verpacken Sie es bitte mithilfe der Originalverpackungsmaterialien im Originalkarton.



Luftzirkulation

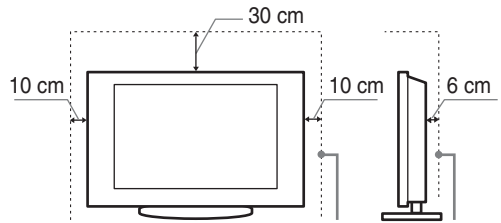
- Decken Sie nie die Lüftungsöffnungen ab und stecken Sie nichts in das Gehäuse.
- Lassen Sie ausreichend Platz um das Fernsehgerät (siehe Abbildung).
- Es wird dringend empfohlen, die offizielle Sony Wandmontagehalterung zu verwenden, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

Installation an der Wand



Lassen Sie mindestens so viel Platz um das Gerät.

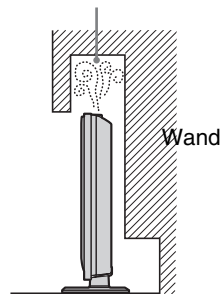
Aufstellung auf dem Standfuß



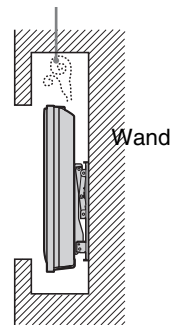
Lassen Sie mindestens so viel Platz um das Gerät.

- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und Staub-, oder Schmutzablagerungen zu vermeiden:
 - Stellen Sie das Fernsehgerät weder flach, noch auf dem Kopf stehend, falsch herum oder seitwärts geneigt auf.
 - Stellen Sie das Fernsehgerät weder auf einem Regal, einem Teppich, einem Bett oder in einem Schrank auf.
 - Decken Sie das Fernsehgerät nicht mit Decken oder Vorhängen ab und legen Sie keine Gegenstände wie Zeitungen usw. darauf.
 - Installieren Sie das Fernsehgerät nicht wie auf der Abbildung gezeigt.

Die Luftzirkulation wird unterbunden.



Die Luftzirkulation wird unterbunden.



Netz kabel

Um alle Risiken wie Feuer, Elektroschock oder Beschädigungen und /oder Verletzungen auszuschließen, sollten Sie das Netzkabel und den Stecker wie hier angegeben handhaben:

- Verwenden Sie ausschließlich Originalnetzkabel von Sony und keinem anderen Hersteller.
- Stecken Sie den Stecker ganz in die Netzsteckdose.
- Dieses Fernsehgerät ist ausschließlich für den Betrieb an 220-240 V Wechselstrom ausgelegt.
- Trennen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit unbedingt vom Netzstrom, wenn Sie Kabel an dem Gerät anschließen und stolpern Sie nicht über die Kabel.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie das Fernsehgerät reparieren oder transportieren.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie ihn regelmäßig. Wenn der Stecker verstaubt ist und sich Feuchtigkeit abgelagert, kann die Isolierung leiden und es besteht Feuergefahr.

Anmerkungen

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht mit anderen Geräten.
- Klemmen, biegen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht übermäßig. Die blanken Adern im Inneren des Kabels könnten freiliegen oder brechen.
- Nehmen Sie am Netzkabel keine Veränderungen vor.

Fortsetzung

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, selbst wenn Sie das Netzkabel aus der Steckdose herausziehen.
- Achten Sie darauf, nicht zu viele andere Geräte an dieselbe Netzsteckdose anzuschließen.
- Verwenden Sie eine Netzsteckdose, in der der Stecker fest sitzt.

Verbotene Nutzung

Installieren Sie das Fernsehgerät weder an Standorten, in Umgebungen noch in Situationen wie den hier aufgeführten, da dies zu Fehlfunktionen des Fernsehgeräts und Feuer, Elektroschock, Beschädigungen und/oder Verletzungen führen kann.

Standort:

Im Freien (in direktem Sonnenlicht), am Meer, auf einem Schiff oder Boot, im Innern eines Fahrzeugs, in medizinischen Einrichtungen, neben brennbaren Objekten (Kerzen etc.).

Umgebung:

An heißen, feuchten oder übermäßig staubigen Orten, an denen Insekten in das Gerät eindringen und an denen es mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist. An instabilen Standorten, sowie in der Nähe von Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder Rauch.

Situation:

Nicht mit nassen Händen, ohne Gehäuse oder mit anderem als vom Hersteller empfohlenen Zubehör benutzen. Trennen Sie das Fernsehgerät bei Gewitter von der Netzsteckdose und der Antenne.

Bruchstücke:

- Werfen Sie nichts gegen das Fernsehgerät. Das Glas des Bildschirms könnte durch den Aufprall zerbrechen und schwere Verletzungen verursachen.
- Falls die Oberfläche des Fernsehgeräts zerspringt, ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Steckdose, bevor sie das Gerät berühren. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Wenn das Gerät nicht benutzt wird

- Zum Schutz der Umwelt und aus Sicherheitsgründen empfiehlt es sich, das Fernsehgerät vom Stromnetz zu trennen, wenn es mehrere Tage nicht benutzt wird.
- Da das Fernsehgerät auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden ist, wenn es nur ausgeschaltet wurde, muss der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Fernsehgerät vollkommen auszuschalten.

Kinder

- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht auf das Fernsehgerät klettern.
- Bewahren Sie kleine Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit diese nicht irrtümlicherweise verschluckt werden.

Falls folgende Problemen auftreten...

Schalten Sie das Fernsehgerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald eines der folgenden Probleme auftritt.

Wenden Sie sich an Ihren Händler oder das Sony Kundendienstzentrum, um es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen zu lassen.

Wenn:

- Das Netzkabel beschädigt ist.
- Der Stecker nicht fest in der Netzsteckdose sitzt.
- Das Fernsehgerät durch Fallen, Stoßen oder einen geworfenen Gegenstand beschädigt ist.
- Flüssigkeit oder Fremdkörper durch die Öffnungen in das Fernsehgerät gelangen.

Sicherheitsmaßnahmen

Fernsehen

- Schauen Sie bei gemäßigter Beleuchtung fern. Durch falsche Beleuchtung oder langes Fernsehen werden die Augen belastet.
- Stellen Sie beim Verwenden von Kopfhörern die Lautstärke moderat ein. Andernfalls kann es zu Gehörschäden kommen.

LCD-Bildschirm

- Obwohl bei der Herstellung des LCD-Bildschirms mit hochpräziser Technologie gearbeitet wird und der Bildschirm 99,99% und mehr effektive Pixel besitzt, ist es möglich, dass dauerhaft einige schwarze oder leuchtende Punkte (rot, grün oder blau) sichtbar sind. Es handelt sich dabei um eine strukturelle Eigenschaft von LCD-Bildschirmen und nicht um eine Fehlfunktion.
- Stoßen Sie nicht gegen den Filter an der Vorderseite, zerkratzen Sie ihn nicht und stellen Sie nichts auf dieses Fernsehgerät. Das Bild kann ungleichmäßig werden und der LCD-Bildschirm kann beschädigt werden.
- Wenn dieses Fernsehgerät an einem kalten Ort verwendet wird, kommt es möglicherweise zu Schmierstreifen im Bild oder das Bild wird dunkel. Dabei handelt es sich nicht um ein Versagen. Diese Effekte verschwinden, wenn die Temperatur steigt.
- Wenn Standbilder längere Zeit angezeigt werden, kann es zu Doppelbildern kommen. Dieser Effekt verschwindet in der Regel nach einigen Augenblicken.
- Bildschirm und Gehäuse erwärmen sich, wenn das Fernsehgerät in Betrieb ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der LCD-Bildschirm enthält eine kleine Menge Flüssigkristalle und Quecksilber. Die Leuchtstoffröhren, die in diesem Fernsehgerät verwendet werden, enthalten auch Quecksilber. Befolgen Sie bei der Entsorgung die bei Ihnen geltenden Entsorgungsrichtlinien.

Pflegen und Reinigen der Bildschirmoberfläche bzw. des Gehäuses des Fernsehgeräts.

Trennen Sie das Netzkabel unbedingt von der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

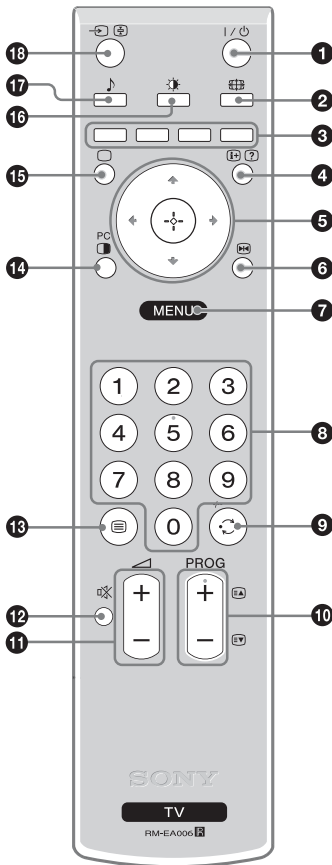
Um Materialschäden oder Schäden an der Bildschirmbeschichtung zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen.

- Entfernen Sie Staub vorsichtig mit einem weichen Tuch von der Bildschirmoberfläche bzw. dem Gehäuse. Bei stärkerer Verschmutzung feuchten Sie ein weiches Tuch leicht mit einer milden Reinigungslösung an und wischen dann über den Bildschirm.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, keine alkalischen/säurehaltigen Reinigungsmittel, kein Scheuermittel oder flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Verdünnung oder Insektizide. Wenn Sie solche Mittel verwenden oder das Gerät längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt, kann es zu Schäden an der Bildschirm- oder der Gehäuseoberfläche kommen.
- Wenn Sie den Winkel des Fernsehgeräts einstellen, bewegen Sie das Fernsehgerät mit Vorsicht, damit es nicht verrutscht oder vom Ständer fällt.

Sonderzubehör

Halten Sie Zusatzteile oder Geräte mit elektromagnetischer Strahlung von dem Fernsehgerät fern. Andernfalls können Bild- und/oder Tonstörungen auftreten.

Die Fernbedienung

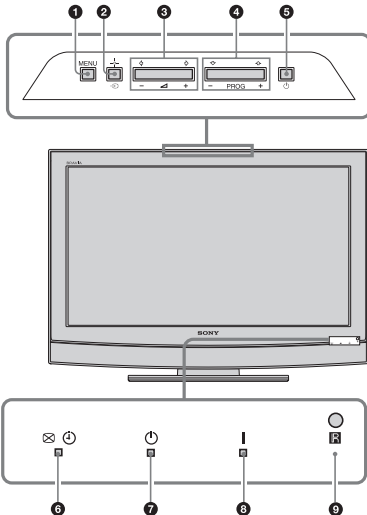


- 1 I/⏻ – TV Standby**
Schaltet das Fernsehgerät aus dem Bereitschaftsmodus an und aus.
Hinweis
Um das Fernsehgerät vollkommen auszuschalten, den Stecker aus dem Stromnetz ziehen.
- 2 –Bildschirm-Modus (Seite 11)**
- 3 Farbtasten**
Im Textmodus (Seite 11): Für Fasttext
- 4 – Info / Text einblenden**
 - Im Fernsehbetrieb: Zum Anzeigen von Informationen wie der aktuellen Kanalnummer und des Bildschirmmodus.
 - Im Textmodus (Seite 11): Zum Anzeigen verdeckter Informationen (z.B. Antworten auf Quizfragen).
- 5 (Seite 12)**
- 6 Standbild (Seite 11)**
Im Fernsehbetrieb: Zum “Einfrieren” des aktuellen Bildes.
- 7 MENU (Seite 12)**
- 8 Zahlentasten**
 - Im Fernsehbetrieb: Zur Programmwahl. Um die Kanalnummer 10 und höher mit den Zifferntasten zu wählen, geben Sie die zweite und dritte Ziffer innerhalb von zwei Sekunden ein.
 - Im Textmodus: Zur Eingabe der dreistelligen Seitennummer, um eine Seite auszuwählen.
- 9 – Zuletzt gesehener Sender**
Zur Rückkehr zum zuletzt gesehenen Sender (der mindestens 5 Sekunden lang ausgewählt war).
- 10 PROG +/- (Seite 10)**
 - Im Fernsehbetrieb: Zur Auswahl des nächsten (+) bzw. des davor liegenden (-) Senders.
 - Im Textmodus: Zur Auswahl der nächsten (+) bzw. der davor liegenden (-) Seite.
- 11 +/- – Lautstärke**
- 12 – Stumm schalten**
- 13 – Textmodus (Seite 11)**
- 14 “Bild im Bild” im PC-Modus (Seite 11)**
Zum Anzeigen eines kleinen Bilds (Bild im Bild).
- 15 – Zurück in den normalen Fernsehbetrieb**
- 16 – Bild-Modus (Seite 13)**
- 17 – Sound Effekt (Seite 14)**
- 18 – Eingangswahl / Text anhalten**
 - Im Fernsehbetrieb (Seite 18): Zur Auswahl der Signalquelle unter den Geräten, die an den Eingangsbuchsen des Fernsehgeräts angeschlossen sind.
 - Im Textmodus (Seite 11): Hält die aktuelle Seite an.

Tipp

Die Oberflächen der Tasten PROG + und der Zahlentaste 5 haben Tastpunkte. Verwenden Sie die Tastpunkte beim Bedienen des Fernsehgeräts als Bezugspunkte.

Bedien- und Anzeigeelemente des Fernsehgeräts



1 MENU (Seite 12)

2 – Eingangswahl/OK

- Im Fernsehbetrieb (Seite 18): Zur Auswahl der Signalquelle unter den Geräten, die an den Eingangsanschlüssen des Fernsehgeräts angeschlossen sind.
- Im TV-Menü: Zum Auswählen eines Menüs bzw. einer Option und zum Bestätigen der Einstellung.

3 +/-</>/</>

- Erhöht (+) bzw. verringert (-) die Lautstärke.
- Im TV-Menü: Zum Navigieren durch Optionen nach links (</>) bzw. nach rechts (</>).

4 PROG +/-</>/</>

- Im Fernsehbetrieb: Zur Auswahl des nächsten (+) bzw. des davor liegenden (-) Senders.
- Im TV-Menü: Zum Navigieren durch Optionen aufwärts (</>) bzw. abwärts (</>).

5 – Ein/Aus

Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.

Hinweis

Wenn Sie das Fernsehgerät ganz vom Netz trennen wollen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

6 – Bild aus/Abschalttimer Anzeige

- Leuchtet grün, wenn “Bild aus” aktiviert wurde (Seite 15).
- Leuchtet gelb, wenn der “Abschalttimer” eingestellt wurde (Seite 16).

7 – Standby-Anzeige

Leuchtet rot, wenn sich das Fernsehgerät im Standby-Betrieb befindet.

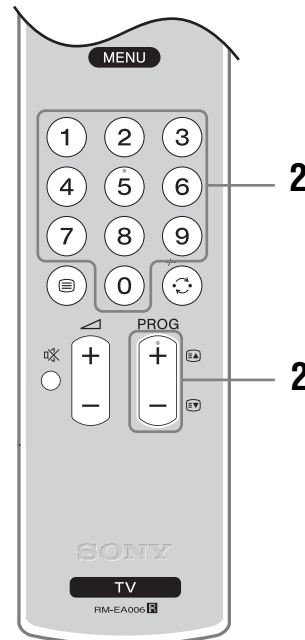
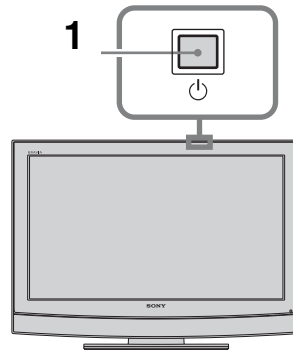
8 I – Netzanzeige

Leuchtet grün, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist.

9 Sensor für Signale der Fernbedienung

Fernsehen

Fernsehen



1 Drücken Sie auf der Oberseite des Fernsehgeräts, um es einzuschalten.

Wenn sich das Fernsehgerät im Standby-Betrieb befindet (die Standby-Anzeige an der Vorderseite des Fernsehgeräts leuchtet rot), drücken Sie auf der Fernbedienung , um das Fernsehgerät einzuschalten.

2 Wählen Sie mit den Zahlentasten oder mit PROG +/- einen Sender aus.

Weitere Funktionen

Gewünschte Funktion	Notwendige Aktion
Zugreifen auf die Senderliste	Drücken Sie \oplus . Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow einen Kanal aus, und drücken Sie dann \oplus .

So greifen Sie auf den Textmodus zu

Drücken Sie \equiv . Jedes Mal, wenn Sie die Taste \equiv drücken, wechselt der Bildschirminhalt. Dabei gilt folgende zyklische Reihenfolge:

Text \rightarrow Text überlagert das Fernsehbild (gemischter Modus) \rightarrow Kein Text (Textdienst deaktiviert)

Mit den Zahlentasten oder mit PROG +/- wählen Sie eine bestimmte Seite.

Um eine Seite anzuhalten, drücken Sie \rightarrow / \leftarrow .

Um verborgene Information anzuzeigen, drücken Sie \oplus / $?$.

Standbild

Hält das Fernsehbild an (z. B. um eine Telefonnummer oder ein Rezept abschreiben zu können).

- 1 Drücken Sie auf der Fernbedienung PAUSE .
- 2 Stellen Sie mit $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ die Lage des Felds ein.
- 3 Drücken Sie PAUSE , um das Feld auszublenden.
- 4 Wenn Sie erneut PAUSE drücken, wird der normale Fernsehmodus fortgesetzt.

Tipp

Nicht verfügbar für AV3 , AV5 , AV6 und AV7 .

Bild im Bild

Zeigt im PC-Modus ein kleines Bild des zuletzt ausgewählten Senders an.

- 1 Drücken Sie auf der Fernbedienung PC .
- 2 Stellen Sie mit $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ die Lage des Felds ein.
- 3 Mit PC können Sie die Funktion abbrechen.

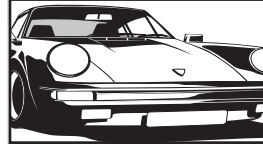
Tipp

Es wird der Ton ausgegeben, der zu dem kleinen Bild gehört.

Manuelles Anpassen des Bildschirm-Modus an eine Sendung

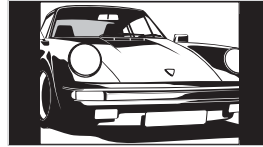
Drücken Sie wiederholt auf FORMAT , um Smart, 4:3, Wide, Zoom oder 14:9 auszuwählen.

Smart*



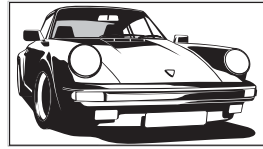
Sendungen im normalen 4:3 Format werden mit einem Breitwand-Effekt angezeigt. Das Bild im Format 4:3 wird verzerrt, um den Bildschirm auszufüllen.

4:3



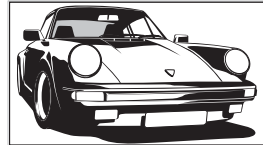
Sendungen im normalen 4:3 Format (d.h. keine Breitbildsignal) werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

Wide



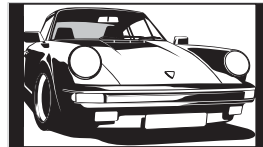
Sendungen im Breitwandformat (16:9) werden in den richtigen Proportionen angezeigt.

Zoom*



Sendungen im Cinemascope-Format werden mit den richtigen Proportionen angezeigt.

14:9*



Sendungen im Format 14:9 werden mit den richtigen Proportionen angezeigt. Dadurch entstehen schwarze Randbereiche.

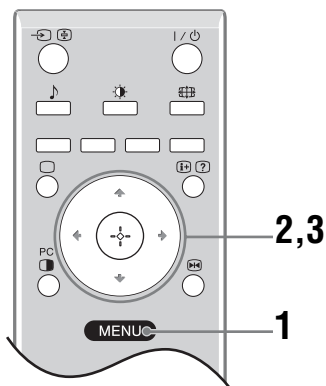
* Teile des oberen und unteren Bildrands werden möglicherweise abgeschnitten.

Tipps

- Alternativ dazu können Sie "Auto Format" auf "Ein" setzen. Das Fernsehgerät schaltet automatisch in den besten Modus für die jeweilige Sendung (Seite 15).
- Wenn Sie Smart, 14:9 oder Zoom auswählen, können Sie die Lage des Bilds einstellen. Verschieben Sie das Bild mit \uparrow/\downarrow nach oben bzw. unten (um beispielsweise Untertitel lesen zu können).

Navigieren in den Menüs

“MENU” dient dazu, viele praktische Funktionen des Fernsehgeräts zu nutzen. Mit der Fernbedienung können Sie Sender oder Signale von angeschlossenen Geräten schnelle und einfach auswählen. Außerdem lassen sich mit “MENU” viele Einstellungen des Fernsehgeräts anpassen.






1 Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen.



2 Wählen Sie mit \updownarrow eine Option aus.

3 Drücken Sie \oplus , um die Auswahl zu bestätigen.

Um das Menü auszublenden, drücken Sie MENU.

Menü	Beschreibung
 Programmliste	Ermöglicht es, Programme aus einer Liste von Sendern auszuwählen. <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie dazu den gewünschten Sender aus, und drücken Sie anschließend \oplus. • Um einem Sender einen Namen zuzuweisen, siehe Seite 17.
 Externe Eingänge	Zur Auswahl eines angeschlossenen Geräts. <ul style="list-style-type: none"> • Um ein bestimmtes Eingangssignal anzuzeigen, wählen Sie die gewünschte Signalquelle aus, und drücken anschließend \oplus. • Um einer externen Signalquelle einen Namen zuzuweisen, siehe Seite 16.
 Einstellungen	Zum Aufrufen des Menüs Einstellungen, mit dem Sie die meisten erweiterten Einstellungen vornehmen können. Wählen Sie ein Symbol und eine Option und nehmen Sie mit $\updownarrow/\leftarrow/\rightarrow$ die gewünschte Änderung vor. Näheres zu den Einstellungen, siehe Seite 13 bis 17.

Das Menü Bild-Einstellungen

Bild-Einstellungen	
Bild-Modus	Anwender
Ht.Grđ.Licht	5
Kontrast	Max
Helligkeit	50
Farbe	50
Farbton	0
Bildschärfe	15
Farbtemperatur	Warm
Normwerte	
Dyn. NR	Autom.

Zurück: + Wahl: + - Eingabe: + Beenden: MENU

Im Menü Bild-Einstellungen können die unten aufgeführten Menüoptionen ausgewählt werden. Wie Menüoptionen aus "Einstellungen" ausgewählt werden, siehe "Navigieren in den Menüs" (Seite 12).

Bild-Modus

Dient zur Wahl des Bild-Modus.

- "Brillant": Zur Verbesserung des Kontrasts und der Bildschärfe.
- "Standard": Für Standard-Bildeinstellungen. Empfohlene Einstellung für den Betrieb zu Hause.
- "Anwender": Ermöglicht es, benutzerdefinierte Einstellungen zu speichern.

Ht.Grđ.Licht

Zum Einstellen der Hintergrundbeleuchtung.

Kontrast

Zum Erhöhen bzw. Verringern des Bildkontrasts.

Helligkeit

Zum heller oder dunkler stellen des Bilds.

Farbe

Zum Erhöhen bzw. Verringern der Farbintensität.

Farbton

Zum Verstärken bzw. Abschwächen der Grüntöne

Tipp

"Farbton" kann nur eingestellt werden, wenn ein NTSC-Farbsignal anliegt (z. B. bei Videokassetten aus den USA).

Bildschärfe

Zur schärferen oder weicheren Darstellung des Bilds.

Farbtemperatur

Zum Einstellen der Farbe Weiß.

- "Kalt": Der Weißanteil der Farben erhält einen blauen Farbton.
- "Neutral": Der Weißanteil der Farben erhält einen neutralen Farbton.
- "Warm": Der Weißanteil der Farben erhält einen roten Farbton.

Tipp

"Warm" kann nur eingestellt werden, wenn "Bild-Modus" auf "Anwender" gesetzt ist.

Normwerte

Zum Zurücksetzen aller Bildeinstellungen außer "Bild-Modus" auf die werkseitigen Standardeinstellungen.

Dyn. NR

Zum Unterdrücken des Bildrauschens (Schneien) in einem schwachen Sendesignal.

- "Autom.": Zum automatischen Unterdrücken des Bildrauschens.
- "hoch/Mittel/niedrig": Ändert die Wirkung der Rauschunterdrückung.

Das Menü Ton-Einstellungen

Ton-Einstellungen	
Sound Effekt	Standard
Höhen	50
Tiefen	50
Balance	0
Normwerte	
Zweiton	Mono
Autom.Lautst.	Ein
TV Lautsprecher	Ein

Zurück: ◀ Wahl: ⬆ ⬇ Eingabe: ⬆ ⬇ Beenden: MENU

Im Menü Ton-Einstellungen können die unten aufgeführten Menüoptionen ausgewählt werden. Wie Menüoptionen aus "Einstellungen" ausgewählt werden, siehe "Navigieren in den Menüs" (Seite 12).

Sound Effekt

Zur Wahl des Sound-Modus.

- "Standard": Verbessert die Klarschärfe, die Detailtreue und die Klangpräsenz mit Hilfe des "BBE High definition Sound System."
- "Dynamisch": Verbessert die Klarschärfe und die Klangpräsenz für eine klarere Wiedergabe und größere Authentizität der Musikwiedergabe mit Hilfe des "BBE High definition Sound System."
- "BBE ViVA": BBE ViVA Sound bietet musikalisch präzise und natürliche 3D-Bilder mit HiFi-Sound. Die Reinheit des Sounds wird durch BBE verbessert und Breite, Tiefe und Höhe des Klangbilds werden durch die einzigartige BBE 3D-Klangverarbeitung erweitert. BBE ViVA Sound ist mit allen Fernsehsendungen kompatibel, auch mit Nachrichten, Musiksendungen, Filmen, Sport und elektronischen Spielen.
- "Dolby Virtual": Simuliert über die Lautsprecher des Fernsehgeräts den Raumklang eines Mehrkanal-Soundsystems.
- "Aus": Wiedergabe ohne Effekt.

Tipps

- Durch wiederholtes Drücken von \mathbb{J} können Sie die Einstellung für Sound Effekt ändern.
- Wenn Sie "Autom.Lautst." auf "Ein" setzen, wird von "Dolby Virtual" auf "Standard" umgeschaltet.

Höhen

Zum Regeln der Höhen.

Tiefen

Zum Regeln der Tiefen.

Balance

Zur Verstärkung des rechten oder linken Kanals.

Normwerte

Zum Zurücksetzen aller Toneinstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen.

Zweiton

Zur Auswahl der Lautsprecherausgabe bei Programmen in Stereoton oder bei zweisprachiger Übertragung.

- "Stereo", "Mono": Für Sendungen in Stereoton:
- "A"/"B"/"Mono": Wählen Sie bei einer zweisprachigen Sendung "A" für Tonkanal 1, "B" für Tonkanal 2 oder "Mono" für einen Mono-Kanal, falls verfügbar.

Tipps

Wenn Sie andere Geräte auswählen, die an das Fernsehgerät angeschlossen sind, sollten Sie "Zweiton" auf "Stereo", "A" oder "B" setzen.

Autom.Lautst.

Zur Beibehaltung eines konstanten Lautstärkeniveaus, auch wenn stufenweise Veränderungen auftreten (meist ist Werbung lauter als normale Sendungen).

TV Lautsprecher

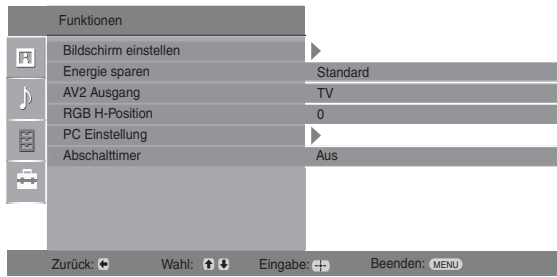
Zum Abschalten der Lautsprecher des Fernsehgeräts, wenn Sie beispielsweise den Ton über eine angeschlossene Hi-Fi-Anlage wiedergeben möchten.

- "Ein": Der Ton wird über die Lautsprecher des Fernsehgeräts ausgegeben.
- "Einmalig Aus": Die Lautsprecher des Fernsehgeräts werden befristet abgeschaltet, um den Ton über angeschlossene Audiogeräte wiedergeben zu können.
- "Dauernd aus": Die Lautsprecher des Fernsehgeräts werden unbefristet abgeschaltet, um den Ton über angeschlossene Audiogeräte wiedergeben zu können.

Tipps

- Um die Lautsprecher des Fernsehgeräts wieder einzuschalten, setzen Sie die Option wieder auf "Ein".
- Die Option "Einmalig Aus" wird automatisch auf "Ein" zurückgesetzt, wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet wird.
- Wenn "Einmalig Aus" oder "Dauernd aus" gewählt wurde, sind für "Ton-Einstellungen" keine Optionen verfügbar.

Das Menü Funktionen




Im Menü Funktionen können die unten aufgeführten Menüoptionen ausgewählt werden. Wie Menüoptionen aus "Einstellungen" ausgewählt werden, siehe "Navigieren in den Menüs" (Seite 12).

Bildschirm einstellen

Zum Einstellen des Bildformats.

- "Auto Format": Zur automatischen Änderung des Bildformats je nach Sendesignal.
- "Bildformat": Näheres zum Bildformat, siehe Seite 11
- "V. Amplitude": Zum Anpassen der Bildhöhe, wenn "Bildformat" auf "Smart" gesetzt ist.

Tipps





- Auch wenn Sie für "Auto Format" "Ein" oder "Aus" ausgewählt haben, können Sie das Format bei Bedarf ändern, indem Sie wiederholt  drücken.
- "Auto Format" ist nur bei PAL- und SECAM-Signalen verfügbar.






Energie sparen

Zur Auswahl des Energieeinsparmodus, um den Energieverbrauchs des Fernsehgeräts zu reduzieren.

- "Standard": Standardeinstellungen
- "Reduziert": Zum reduzieren des Energieverbrauchs des Fernsehgeräts.
- "Bild aus": Schaltet das Bild aus. So können Sie bei Bedarf nur den Ton hören.

AV2 Ausgang




Zur Ausgabe eines Signal an den mit  /  2 beschrifteten Anschlüssen auf der Rückseite des Fernsehgeräts. Wenn Sie einen Videorecorder am Anschluss  /  2 anschließen, können Sie von einem anderen Gerät aufnehmen, das an das Fernsehgerät angeschlossen ist.

- "TV": Zur Ausgabe einer Fernsehsendung.
- "Autom.": Der jeweilige Bildschirminhalt wird ausgegeben (außer Signalen von den Buchsen  /  3, HDMI IN  6, HDMI IN  7 und PC .

RGB H-Position

Zum Anpassen der horizontale Position des Bildes, so dass es in der Mitte des Bildschirms angezeigt wird.

Tipps


Diese Option ist nur verfügbar, wenn an den Scart-Anschlüssen  1 /  1 oder  2 /  2 an der Rückseite des Fernsehgeräts eine RGB-Signalquelle angeschlossen ist.

PC Einstellung

Zum Verwenden des Fernsehschirms als PC-Monitor.

Tipps

Diese Option ist nur verfügbar, wenn der PC-Modus aktiviert ist.

- "Phase": Zum Einstellen des Bildschirms, wenn ein Teil des angezeigten Texts oder Bilds verschwommen ist.
- "Pixelbreite": Zur horizontalen Vergrößerung/Verkleinerung des Bilds.
- "Horiz. Position": Verschiebt das Bild nach links oder rechts.
- "V. Amplitude": Zur Korrektur der Bildzeilen, wenn über den PC-Anschluss ein RGB-Signal  eingespeist wird.
- "Energie sparen": Schaltet, wenn kein PC-Signal empfangen wird, in den Standby-Betrieb.
- "Normwerte": Zum Zurücksetzen auf die werkseitigen Standardeinstellungen.

Abschalttimer

Zum Einstellen einer Zeitspanne, nach der das Fernsehgerät automatisch in den Standby-Betrieb geschaltet wird.

Wenn Abschalttimer aktiviert ist leuchtet die ⌚ Anzeige an der Vorderseite des Fernsehgeräts orange.

Tipps

- Wenn Sie das Fernsehgerät aus- und wieder einschalten, wird der “Abschalttimer” auf “Aus” zurückgesetzt.
- Eine Minute bevor das Fernsehgerät automatisch ausgeschaltet wird, wird auf dem Bildschirm die Meldung “Absch.-Timer läuft gleich ab. Gerät wird abgeschaltet” eingeblendet.

Das Menü Grundeinstellungen



Im Menü Grundeinstellungen können die unten aufgeführten Menüoptionen ausgewählt werden. Wie Menüoptionen aus “Einstellungen” ausgewählt werden, siehe “Navigieren in den Menüs” (Seite 12).

Neuinitialisierung

Zum Aufrufen des Menüs für den erstmaligen Betrieb, um die Sprache und das Land auszuwählen und alle verfügbaren Kanäle abzustimmen.

Sprache

Zur Auswahl der Sprache, in der die Menüs angezeigt werden.

Land

Zur Auswahl des Landes bzw. der Region, wo Sie das Fernsehgerät betreiben.

Tipp

Wenn das Land, in dem Sie das Fernsehgerät benutzen wollen, in der Liste nicht erscheint, wählen Sie an Stelle eines Landes die Einstellung “-”.

Autom. Progr.

Suchlauf nach allen Verfügbaren Sendern.

Programme ordnen

Zum Verändern der Reihenfolge, in der die Sender im Fernsehgerät gespeichert werden.

- 1 Wählen Sie mit ⬆/⬇ den Sender, den Sie an eine andere Position verschieben möchten, und drücken Sie dann ➡.
- 2 Wählen Sie mit ⬆/⬇ die neue Position für den Sender aus, und drücken Sie anschließend ⊕.

AV-Einstellungen

Ermöglicht es, jedem Gerät, das an den seitlichen oder hinteren Anschlüssen angeschlossen ist, einen Namen zuzuweisen.

- 1 Wählen Sie die gewünschte Signalquelle mit ⬆/⬇ aus, und drücken Sie dann ⊕.
- 2 Wählen Sie mit ⬆/⬇ eine der folgenden Optionen, und drücken Sie anschließend ⊕.
 - AV1 (oder AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1/ HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Um einem angeschlossenen Gerät einen der vorgegebenen Namen zuzuweisen.
 - “Bearb.”: Zum Erstellen eines benutzerdefinierten Namens (Nicht verfügbar für PC, HDMI 1, HDMI 2).
 - “Auslassen”: Zum Auslassen einer Signalquelle, an die kein Gerät angeschlossen ist, wenn die Signalquelle durch Drücken von ⬆/⬇ gewählt wird.

Grundlautstärke

Zur unabhängigen Einstellung eines Lautstärkeniveaus für jedes Gerät, das an das Fernsehgerät angeschlossen ist.

Manuell abspeichern

Bevor Sie "Name"/"AFT"/"Audio Filter"/"Auslassen"/"Dekoder" auswählen, müssen Sie mit \uparrow/\downarrow den Sender auswählen, den Sie ändern möchten. Drücken Sie anschließend \oplus .

TV-System

Zur manuellen Kanalabstimmung.

- 1 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow die Option "TV-System", und drücken Sie dann \oplus .
- 2 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow eines der folgenden Farbfernsehsysteme, und drücken Sie dann \leftarrow .

B/G: für westeuropäische Länder/Regionen

D/K: für osteuropäische Länder/Regionen

L: für Frankreich

I: für Großbritannien

Hinweis

Diese Option ist möglicherweise nicht verfügbar. Dies hängt von der Einstellung für "Land" (Seite 5) ab.

Kanal

- 1 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow die Option "Kanal", und drücken Sie dann \oplus .
- 2 Wählen Sie mit \uparrow/\downarrow die Option "S" (für Kabelkanäle) oder "C" (für terrestrische Kanäle), und drücken Sie dann \Rightarrow .
- 3 Stimmen Sie den Kanal wie folgt ab:

Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) nicht kennen

Drücken Sie \uparrow/\downarrow , um den nächsten verfügbaren Kanal zu suchen. Wenn ein Kanal gefunden wurde, stoppt die Suche. Wenn Sie weiter suchen möchten, drücken Sie \uparrow/\downarrow .

Wenn Sie die Kanalnummer (Frequenz) kennen

Geben Sie mit den Zahlentasten die Kanalnummer des gewünschten Senders oder des Videorecorders ein.

- 4 Drücken Sie \oplus , um zu "Bestätigen" zu springen, und drücken Sie anschließend \oplus .
- 5 Drücken Sie \downarrow , um "OK" auszuwählen, und drücken Sie anschließend \oplus . Wiederholen Sie die aufgeführten Schritte, um weitere Kanäle manuell abzustimmen.

Name

Dient dazu, einem ausgewählten Kanal einen Namen aus bis zu 5 Buchstaben oder Zahlen zuzuweisen.

AFT

Ermöglicht die manuelle Feinabstimmung des ausgewählten Senders, falls Sie annehmen, dass die Bildqualität durch eine geringfügige Abstimmungsänderung verbessert werden kann.

Audio Filter

Zum Verbessern der Tonqualität einzelner Kanäle bei Verzerrungen von Mono-Tonsignalen. In machen Fällen können nicht standardkonforme Mono-Tonsignale bei Sendungen in Mono eine verzerrte oder unterbrochene Wiedergabe verursachen. Wenn keine Tonverzerrungen auftreten, wird empfohlen, diese Option auf der Werkseinstellung "Aus" zu belassen.



Hinweise

- Wenn "niedrig" oder "hoch" ausgewählt ist, kann kein Stereoton oder Zweiton empfangen werden.
- "Audio Filter" ist nicht verfügbar, wenn "TV-System" auf "L" gesetzt ist.

Auslassen

Zum Auslassen nicht verwendeter Kanäle bei der Kanalwahl mit PROG +/- (Mit den Zahlentasten können Sie einen ausgelassenen Kanal weiterhin auswählen.)

Dekoder

Zeigt einen ausgewählten verschlüsselt übertragenen Kanal an und zeichnet ihn auf, wenn an Scart-Buchse  1 ein Dekoder oder an  2 ein Dekoder über einen Videorecorder angeschlossen ist.

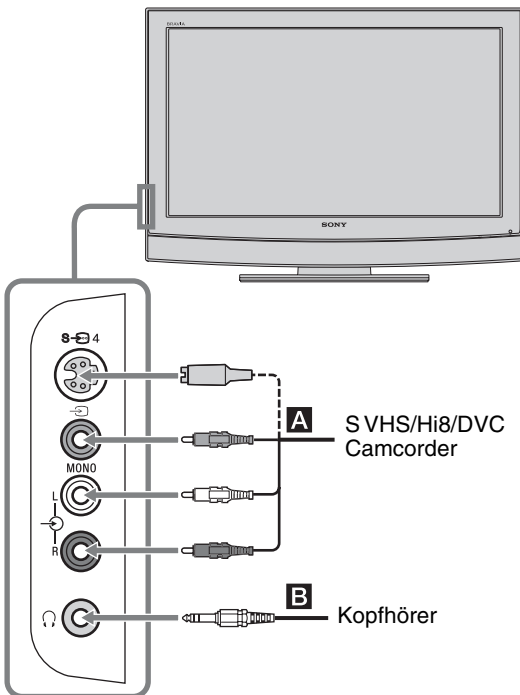
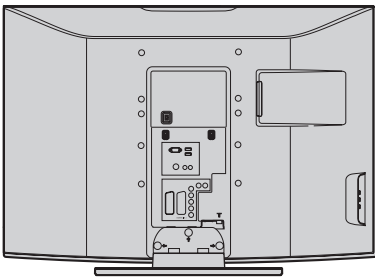
Hinweis

Diese Option ist möglicherweise nicht verfügbar. Dies hängt von der Einstellung für "Land" (Seite 5) ab.

Anschließen von zusätzlichen Geräten

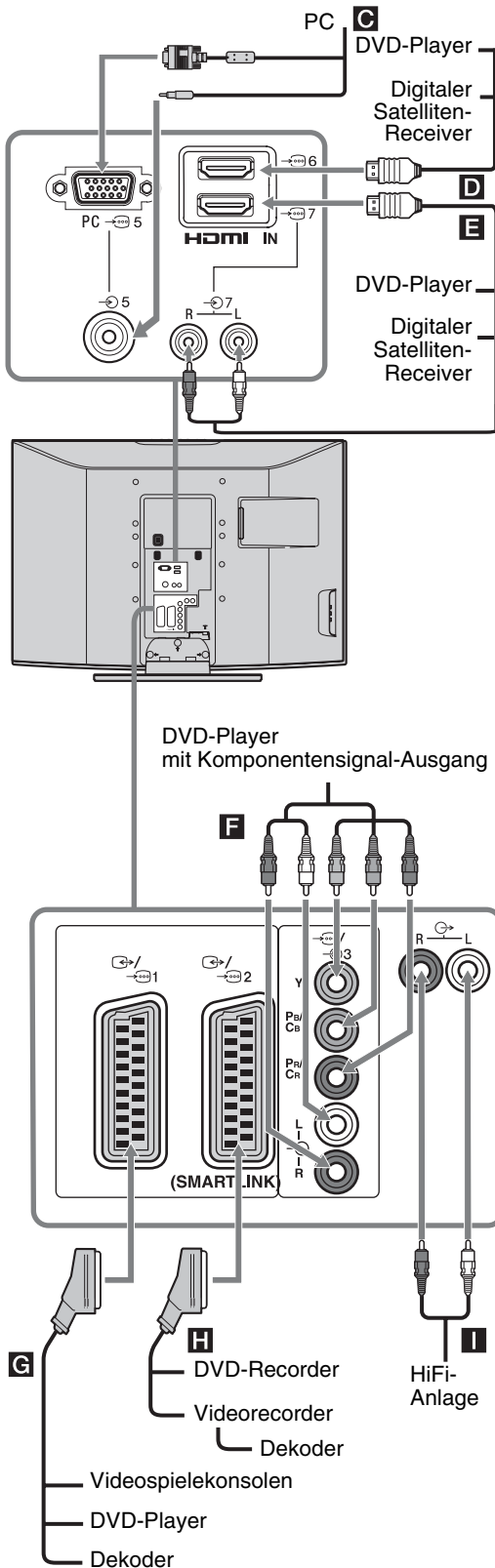
An das Fernsehgerät können Sie viele verschiedene Geräte anschließen. Die Anschlusskabel werden nicht mitgeliefert.

Seitliche Anschlüsse am Fernsehgerät



Anschließen von	Notwendige Aktion
S VHS/Hi8/DVC Camcorder A	Stellen Sie eine Verbindung über die S-Video-Buchse S-4 oder den Videoanschluss -4 und die Audiobuchsen -4 her. Um Bildstörungen zu vermeiden, sollten Sie den Camcorder nicht gleichzeitig an den Videoanschluss -4 und die S-Video-Buchse S-4 anschließen. Wenn Sie Mono-Geräte anschließen, stellen Sie die Verbindung über den Anschluss L -4 her, und setzen Sie "Zweiton" auf "A" (Seite 14).
Kopfhörer B	Wenn Sie den Ton des Fernsehgeräts über einen Kopfhörer hören möchten, sollten Sie diesen über die Buchse 4 anschließen.
Gewünschte Funktion	Notwendige Aktion
Aufrufen der Liste der Eingangssignale	Drücken Sie +, um die Liste der Eingangssignale aufzurufen. (Anschließend drücken Sie nur im Fernsehbetrieb, <=>.) Wählen Sie mit <u>/<v> die gewünschte Signalquelle aus, und drücken Sie dann +.

Anschlüsse an der Rückseite des Fernsehgeräts



Anschließen von

Notwendige Aktion

PC **C**

Anschluss über die PC-Buchsen . Das verwendete PC-Kabel sollte Ferrit-Ringkerne zur Abschirmung besitzen.

Digitaler Satelliten-Receiver oder DVD-Player **D**, **E**

Nehmen Sie den Anschluss an die Buchse HDMI IN 6 oder 7 vor, wenn das Gerät eine HDMI-Buchse besitzt. Digitale Video- und Audiosignale werden vom Gerät eingespeist. Wenn das Gerät über eine DVI-Buchse verfügt, verbinden Sie die DVI-Buchse über einen DVI-HDMI-Adapter (nicht mitgeliefert) mit der Buchse HDMI IN 7 und die Audioausgänge des Geräts mit den Audioeingängen HDMI IN 7.

Hinweise

- Die HDMI-Buchsen unterstützen nur die folgenden Videoeingangssignale: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p und 1080i. Um einen PC anzuschließen, verwenden Sie bitte die Buchse PC .
- Verwenden Sie nur ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Logo.

DVD-Player mit Komponentensignalen, DVD-Player I-Ausgang **F**

Anschluss über Komponentensignal-Buchsen und die Audiobuchsen .

Videospielekonsole n, DVD-Player oder Dekoder **G**

Anschluss über Scart-Anschluss 1. Wenn Sie einen Dekoder anschließen, wird das verschlüsselte Signal vom Empfangsteil des Fernsehgeräts zum Dekoder übertragen und kommt dann von dort unverschlüsselt zurück.

DVD- oder Videorecorder der SMARTLINK unterstützt **H**

Anschluss über Scart-Anschluss 2. Die SMARTLINK-Schnittstelle ermöglicht eine direkte Verbindung zwischen dem Fernsehgerät und einem Video- oder DVD-Recorder.

HiFi-Anlage **I**

Anschluss erfolgt über die Audioausgänge . Auf diese Weise können Sie den Ton vom Fernsehgerät über eine HiFi-Anlage wiedergeben.

Anzeigen eines Bildes, das von einem angeschlossenen Gerät kommt

Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein und gehen Sie dann wie folgt vor.

Wenn es sich um ein Gerät handelt, das über ein voll belegtes 21-adriges Scart-Kabel angeschlossen ist



Starten Sie an dem angeschlossenen Gerät die Wiedergabe.





Das Bild von dem angeschlossenen Gerät wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Wenn es sich um einen automatisch abgestimmten Videorecorder handelt (Seite 4)

Drücken Sie PROG +/- im Fernsehbetrieb oder mit den Zahlentasten den Videokanal aus.



Wenn es sich bei dem angeschlossenen Gerät um ein anderes Gerät handelt



Drücken Sie so oft auf /, bis das richtige Eingangssymbol (siehe unten) auf dem Bildschirm angezeigt wird.







AV1/AV1, AV2/AV2:

Audio-/Video- oder RGB-Eingangssignal über Scart-Anschluss /1 oder 2.  erscheint nur, wenn eine RGB-Signalquelle angeschlossen ist.



AV3:



Bildkomponenten-Eingangssignal über die Anschlüsse Y, Pb/Cb, Pr/Cr /3 und Audioeingangssignal über die Anschlüsse L, R /3.

AV4/AV4:

Videoeingangssignal über die Videobuchse 4 und Audioeingangssignal über die Audiobuchsen L (MONO) und R 4. 4 erscheint nur, wenn das Gerät über die S-Video-Buchse 4 und nicht die Videobuchse 4 angeschlossen ist und an der S Videobuchse 4 ein S-Video-Signal anliegt.







5:

RGB-Eingangssignal über die PC-Anschlüsse 5 und Audioeingangssignal über die Buchse .

AV6/AV7:

Ein digitales Audio-/Videosignal wird über die Buchse HDMI IN 6, 7 angeschlossen. Wenn das Gerät über die DVI-Buchse und den Audioausgang angeschlossen ist, ist das Audio-Eingangssignal analog.

Weitere Funktionen

Gewünschte Funktion	Notwendige Aktion
Zurück zum normalen Fernsehbetrieb	Drücken Sie  .
Aufrufen der Liste der Eingangssignale	Drücken Sie  , um die Liste der Eingangssignale aufzurufen. (Anschließend drücken Sie nur im Fernsehbetrieb, ) Wählen Sie mit  /  die gewünschte Signalquelle aus, und drücken Sie dann  .

Technische Daten

Display

- Betriebsspannung:**
220–240 V Wechselstrom, 50 Hz
- Bildschirmgröße:**
KLV-40U25xx: 40 Zoll
KLV-32U25xx: 32 Zoll
KLV-26U25xx: 26 Zoll
- Anzeigeauflösung:**
1366 Punkte (horizontal) × 768 Zeilen (vertikal)
- Leistungsaufnahme:**
KLV-40U25xx: max. 180 W
KLV-32U25xx: max. 105 W
KLV-26U25xx: max. 90 W
- Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb:**
KLV-40U25xx: max. 0,8 W
KLV-32U25xx: max. 1 W
KLV-26U25xx: max. 1 W
- Abmessungen (B x H x T):**
KLV-40U25xx:
ca. 988 × 687 × 270 mm (inkl. Gerätefuß)
ca. 988 × 653 × 128 mm (ohne Gerätefuß)
KLV-32U25xx:
ca. 797 × 580 × 220 mm (inkl. Gerätefuß)
ca. 797 × 548 × 125 mm (ohne Gerätefuß)
KLV-26U25xx:
ca. 663 × 503 × 220 mm (inkl. Gerätefuß)
ca. 663 × 472 × 128 mm (ohne Gerätefuß)
- Gewicht:**
KLV-40U25xx:
ca. 24 kg (inkl. Gerätefuß)
ca. 21 kg (ohne Gerätefuß)
KLV-32U25xx:
ca. 15 kg (inkl. Gerätefuß)
ca. 13 kg (ohne Gerätefuß)
KLV-26U25xx:
ca. 12 kg (inkl. Gerätefuß)
ca. 10 kg (ohne Gerätefuß)

Bildschirmssystem

LCD-Bildschirm (Flüssigkristall-Display)

Fernsehnorm:

Analog: Je nach ausgewähltem Land/Gebiet:
B/G/H, D/K, L, I

Farb-/Videosystem

Analog: PAL, SECAM
NTSC 3.58, 4.43 (nur Videoeingang)

Antenne

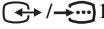
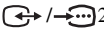









75 Ohm, externer Anschluss für VHF/UHF

Kanalbereich

Analog: VHF: E2–E12
UHF: E21–E69
CATV: S1–S20
HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69
L: F2–F10, B–Q, F21–F69
I: UHF B21–B69

Anschlüsse

-  1
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang und Audio-/Videoausgang für Fernsehsignale.
-  2 (SMARTLINK)
21-poliger Scart-Anschluss (CENELEC-Standard) mit Audio-/Videoeingang, RGB-Eingang, wählbarem Audio-/Videoausgang und SMARTLINK-Schnittstelle
-  3
Unterstützte Formate: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Y: 1 Vp-p, 75 Ohm, 0,3V negative Sync
P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 Ohm
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 Ohm
-  3
3 Audioeingang (CINCH)
500 mV effektiver Mittelwert
Impedanz: 47 kOhm
-  4 S-Video-Eingang (4-polig, Mini-DIN)
-  4 Videoeingang (CINCH)
-  4 Audioeingang (CINCH)
-  Audioausgänge (links/rechts) - CINCH
- PC  PC-Eingang (15 Dsub) (siehe Seite 19)
G: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, kein Sync auf Grün
B: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, kein Sync auf Grün
R: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, kein Sync auf Grün
HD: 1-5 Vp-p
VD: 1-5 Vp-p
-  PC-Audioeingang (Miniklinke)
- HDMI IN 6, 7
Video: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i
Audio: Zwei Kanäle, linear, PCM
32, 44,1 und 48 kHz, 16, 20 und 24 Bit
Analog-Audio (Cinchbuchsen):
500 mV effektiver Mittelwert, Impedanz
47 kOhm (nur HDMI IN 7)
-  Kopfhörerbuchse

Tonausgabe:

KLV-40U25xx: 10 W + 10 W (effektiv)
KLV-32U25xx: 10 W + 10 W (effektiv)
KLV-26U25xx: 10 W + 10 W (effektiv)

Mitgeliefertes Zubehör

Siehe "1: Überprüfen des Zubehörs" auf Seite 4.

Sonderzubehör

- Wandmontagehalterung
SU-WL51 (für KLV-40U25xx)
SU-WL31 (für KLV-32U25xx / KLV-26U25xx)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Referenztafel für PC-Eingangssignale

Signale	Horizontal (Pixel)	Vertikal (Zeile)	Zeilenfrequenz (kHz)	Bildfrequenz (Hz)	Standard
VGA	640	480	31.5	60	VGA
SVGA	800	600	37.9	60	VESA Richtlinien
XGA	1024	768	48.4	60	VESA Richtlinien
WXGA	1280	768	47.4	60	VESA
	1280	768	47.8	60	VESA



- Der PC-Eingang dieses Fernsehgerät unterstützt kein Sync-Signal auf Grün und kein Composite Sync.
- Der PC-Eingang dieses Fernsehgerät unterstützt keine Interlaced-Signale.
- Der PC-Eingang dieses Fernsehgerät unterstützt die in der o.g. Tabelle aufgeführten Signale mit 60 Hz Bildfrequenz. Bei anderen Signalen wird die Meldung "Kein Sync" angezeigt.

Störungsbehebung

Überprüfen Sie, ob die Standby-Anzeige  rot blinkt.

Wenn die Anzeige blinkt






Die Selbstdiagnosefunktion wurde aktiviert.




- 1 Notieren Sie, wie lange die Standby-Anzeige  blinkt und wie lange nicht.
Beispiel: Die Anzeige blinkt zwei Sekunden lang, blinkt eine Sekunde lang nicht und blinkt erneut zwei Sekunden.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät mit  am Fernsehgerät (oben) aus, trennen Sie das Netzkabel vom Gerät und teilen Sie Ihrem Händler oder dem Sony-Kundendienst mit, wie lange die Anzeige blinkt (Dauer und Intervall).

Wenn die Anzeige nicht blinkt



- 1 Sehen Sie in den folgenden Tabellen nach.
- 2 Wenn sich das Problem mit den aufgeführten Maßnahmen nicht beheben lässt, lassen Sie das Fernsehgerät von qualifiziertem Kundendienstpersonal überprüfen.

Bild

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Kein Bild (Bildschirm ist dunkel) und kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Antennenverbindung. • Schließen Sie das Fernsehgerät an eine Netzsteckdose an, und schalten Sie es mit  am Fernsehgerät (oben) ein. • Wenn die Standby-Anzeige  rot leuchtet, drücken Sie .
Kein Bild oder Menü von einem Gerät, das an den Scart- oder HDMI IN Buchsen angeschlossen ist	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist und drücken Sie / so oft, bis das richtige Eingangssymbol auf dem Bildschirm erscheint. • Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem angeschlossenen Gerät und dem Fernsehgerät. • Wenn Sie an der Buchse HDMI IN 6, 7 ein Gerät anschließen oder die Auflösung ändern, erscheinen u.U. für mehrere Sekunden blinkende Punkte auf dem Bildschirm. In diesem Fall erfolgt die HDMI-Signalekodierung. Dies ist kein Anzeichen für eine Fehlfunktion.
Doppelbilder bzw. Nachbilder treten auf	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Antennen- und die Kabelverbindungen. • Überprüfen Sie Aufstellort und Ausrichtung der Antenne.
Auf dem Bildschirm ist nur Störrauschen (Schnee) zu sehen	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Antenne defekt oder abgeknickt ist. • Überprüfen Sie, ob die Lebensdauer der Antenne (drei bis fünf Jahre im normalen Betrieb, ein bis zwei Jahre in Meeresnähe) abgelaufen ist.
Verzerrtes Bild (gepunktete Linien oder Streifen)	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie das Fernsehgerät fern von Quellen elektrischer Störfelder wie beispielsweise Autos, Motorrädern, Föns und optische Geräte. • Lassen Sie beim Aufstellen angeschlossener Geräte etwas Platz zwischen dem Gerät und dem Fernsehgerät. • Stellen Sie sicher, dass die Antenne angeschlossen wurde. • Verlegen Sie das Antennenkabel nicht neben anderen Verbindungskabeln.
Beim Anzeigen eines Fernsehkanals ist das Bild verrauscht	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie "Manuell abspeichern" im Menü "Grundeinstellungen", und stellen Sie "AFT" (Automatische Feinabstimmung) ein, um das Bild mit besserer Bildqualität zu empfangen (Seite 17).

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Auf dem Bildschirm sind einige winzige schwarze und/oder helle Punkte zu sehen.	<ul style="list-style-type: none"> Das Bild auf dem Display besteht aus Pixeln (Bildpunkten). Winzige schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (Pixel) auf dem Bildschirm stellen keine Fehlfunktion dar.
Bei Fernsehsendungen fehlen die Farben im Bild.	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie "Normwerte" im Menü "Bild-Einstellungen", um die werkseitigen Standardeinstellungen wiederherzustellen (Seite 13).
Beim Anzeigen eines Signals von den Buchsen Y, P _B /C _B , P _R /C _R des Eingangs  3 fehlen die Farben oder werden verfälscht angezeigt	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Verbindung zu den Buchsen Y, P_B/C_B, P_R/C_R am Eingang  3. Stellen Sie sicher, dass die Stecker fest in den Buchsen Y, P_B/C_B, P_R/C_R des Eingangs  3 sitzen.
Bildstörung, wenn das Bildsignal von einem PC stammt	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Verbindung zum PC-Eingang. Schließen Sie den PC am PC-Eingang an, nicht an der Buchse HDMI IN 6, 7. Wenn Sie die Verbindung nur über die HDMI-Buchse herstellen können, ändern Sie die Bildschirmauflösung auf 720p und stellen Sie am PC über die Anzeigeeigenschaften die horizontale und vertikale Bildschirmgröße ein.

Ton

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Es ist kein Ton zu hören, aber das Bild ist gut	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie  +/- oder  (Stummschalten). Vergewissern Sie sich, dass "TV Lautsprecher" im Menü "Ton-Einstellungen" auf "Ein" gesetzt ist (Seite 14).
Der Ton ist verrauscht	<ul style="list-style-type: none"> Siehe die auf Seite 22 aufgeführten Ursachen/Abhilfemaßnahmen zu Bildstörungen.

Allgemeines

Problem	Ursache/Abhilfemaßnahme
Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch aus (wechselt in den Standby-Betrieb)	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob der "Abschalttimer" aktiviert ist (Seite 16). Wenn im Fernsehmodus 10 Minuten lang kein Signal empfangen und keine Taste gedrückt wird, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Standby-Betrieb.
Einige Eingangsquellen lassen sich nicht auswählen	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie "AV-Einstellungen" im Menü "Grundeinstellungen" und deaktivieren Sie die Einstellung "Auslassen" für die Eingangsquelle (Seite 16).
Die Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> Tauschen Sie die Batterien aus.

Introduction

Sony vous remercie d'avoir choisi ce téléviseur. Avant de l'utiliser, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel et à le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Mise au rebut du téléviseur




Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit

être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal local, le service chargé du traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Informations sur les marques commerciales

- Fabriqué sous licence de BBE Sound, Inc. Sous licence BBE Sound, Inc. dans le cadre d'un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5510752, 5736897. BBE et le symbole de BBE sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole du double D  sont des marques de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.
- Sauf indication contraire, les illustrations utilisées dans le présent manuel ont été fournies par KLV-32U2520.
- La notation "xx" qui apparaît sur les noms de modèle, correspond aux 2 chiffres relatifs à la couleur du produit.

BBE[®]
DIGITAL

SRS [®]
TruSurround XT

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Table des matières

Guide de démarrage

4

Consignes de sécurité.....	7
Précautions	8
Description des touches de la télécommande	9
Présentation des touches et témoins du téléviseur	10

Regarder la télévision

Regarder la télévision	10
------------------------------	----

Utilisation des fonctions du MENU

Navigation dans les menus	12
Menu Contrôle de l'image	13
Menu Contrôle du son.....	14
Menu Fonctions.....	15
Menu Réglage.....	16

Utilisation d'un appareil optionnel

Raccordement d'un appareil optionnel.....	18
Affichage d'images depuis un appareil raccordé.....	20

Informations complémentaires

Spécifications	21
Dépannage.....	22

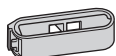
Guide de démarrage

1 : Vérification des accessoires

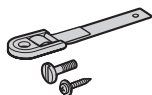
Télécommande RM-EA006 (1)

Piles AA (type R6) (2)

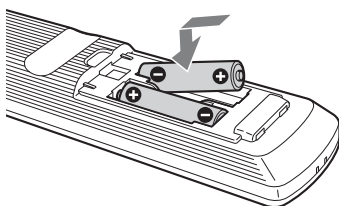
Attache câble (1) (uniquement sur le modèle KLV-40U25xx)



Courroie de soutien (1) et vis (2)



Pour insérer les piles dans la télécommande

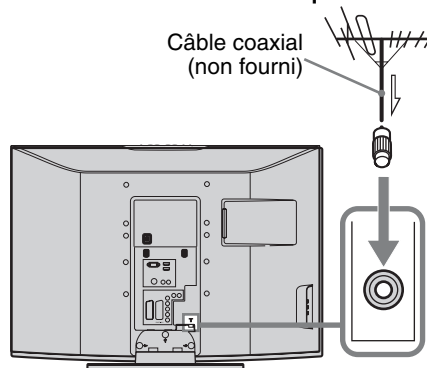


Remarques

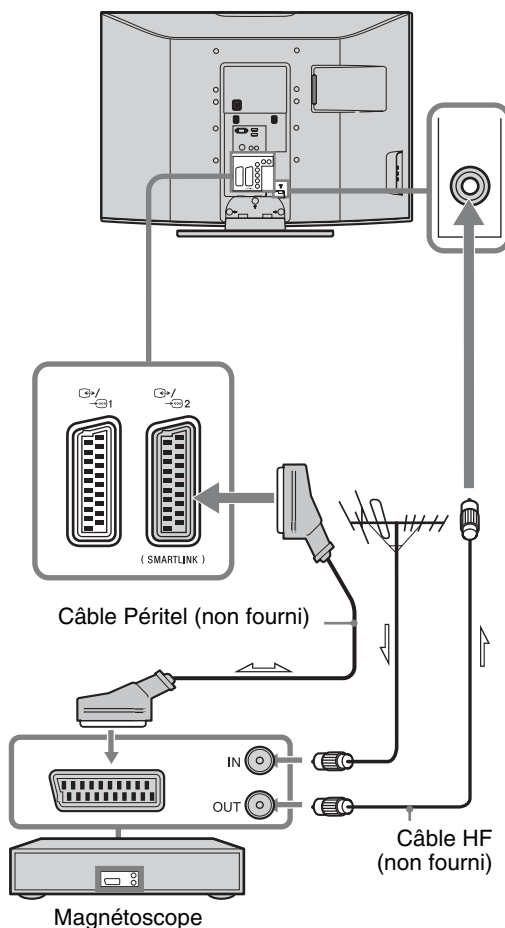
- Respectez les polarités lors de l'insertion des piles.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, ni des piles usagées avec des piles neuves.
- Respectez l'environnement lorsque vous jetez les piles. L'élimination des piles peut être réglementée dans certaines régions. Consultez les autorités locales.
- Manipulez la télécommande avec soin. Ne la laissez pas tomber, ne la piétinez pas et ne renversez aucun liquide sur celle-ci.
- Ne placez pas la télécommande à proximité d'une source de chaleur, dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans une pièce humide.

2 : Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope

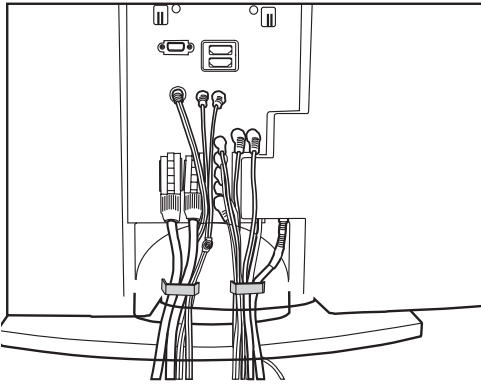
Raccordement d'une antenne uniquement



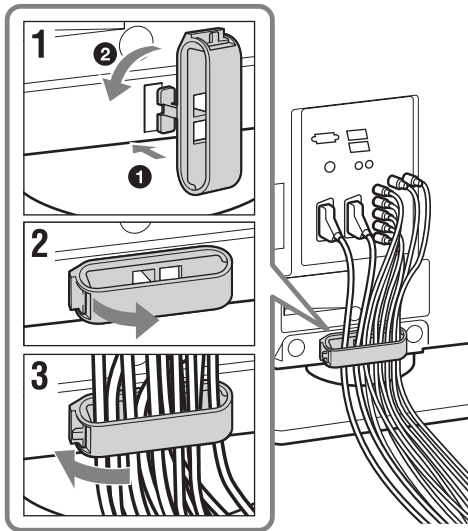
Raccordement d'une antenne et d'un magnétoscope



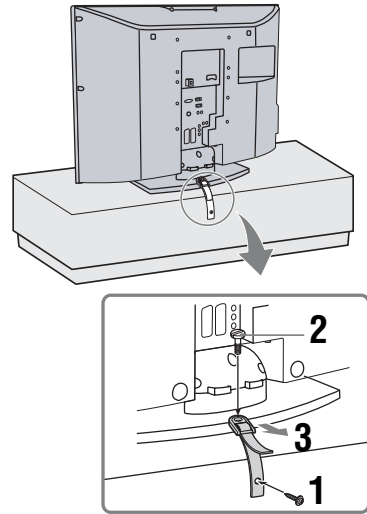
3 : Regroupement des câbles



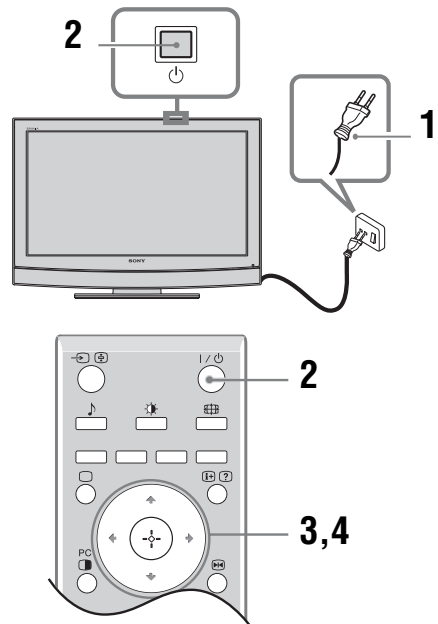
(uniquement pour le modèle KLV-40U25xx)




4 : Empêcher le téléviseur de tomber








5 : Sélection de la langue et du pays ou de la région

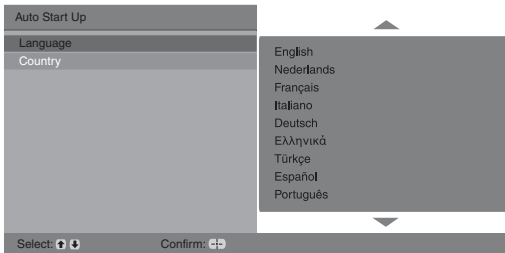





1 Raccordez le téléviseur à votre prise secteur (220-240 V CA, 50 Hz).

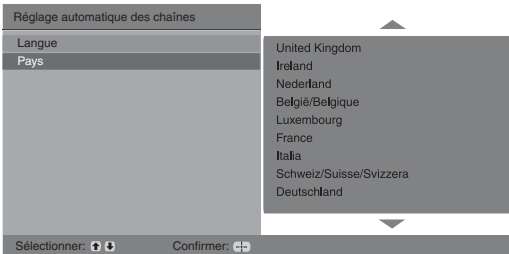
2 Appuyez sur la touche  au sommet du téléviseur.

La première fois que vous mettez sous tension le téléviseur, le menu Langue apparaît sur l'écran. Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin  (veille) situé à l'avant du téléviseur est de couleur rouge), appuyez sur la touche  de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.

3 Appuyez sur / pour sélectionner votre langue dans l'écran des menus, puis sur .



4 Appuyez sur / pour sélectionner le pays/la région dans lequel/laquelle vous vous servez du téléviseur, puis sur .

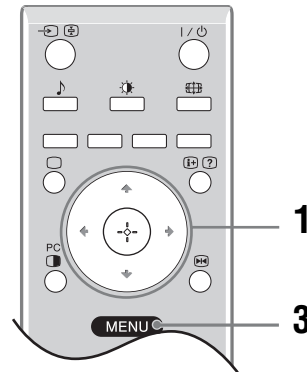


Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez “-” plutôt qu'un pays ou une région.

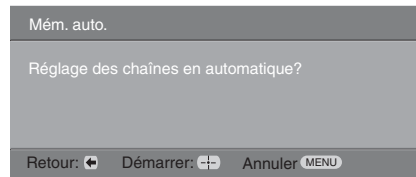
Lorsque le message confirmant le démarrage de la mémorisation automatique des chaînes apparaît sur l'écran, passez à l'étape “6 : Mémorisation automatique du téléviseur”.

6 : Mémorisation automatique du téléviseur

Lorsque vous avez sélectionné la langue ainsi que le pays et la région, un message confirmant que le téléviseur démarre le réglage automatique apparaît à l'écran. Le téléviseur va ensuite rechercher et mémoriser toutes les chaînes disponibles.




1 Appuyez sur .



Cela peut durer un certain temps. Soyez patient et n'appuyez sur aucune touche du téléviseur ou de la télécommande.

Si un message s'affiche pour vous demander de vérifier les raccordements de l'antenne

Aucune chaîne n'est détectée. Vérifiez tous les raccordements de l'antenne et appuyez sur  pour redémarrer le réglage automatique.

2 Lorsque le menu Ordre des chaînes apparaît à l'écran, suivez les instructions fournies à la section “Ordre des chaînes” (page 16).

Si vous ne souhaitez pas modifier l'ordre dans lequel les chaînes sont mémorisées sur le téléviseur, passez à l'étape 3.

3 Appuyez sur MENU pour quitter le menu. Le téléviseur a maintenant réglé toutes les chaînes disponibles.

Consignes de sécurité

Installation/Mise en place

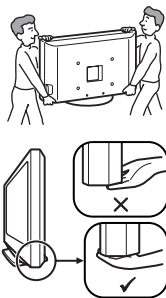
Installez et utilisez le téléviseur conformément aux instructions ci-dessous afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre dommage et/ou blessure.

Installation

- Le téléviseur doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible.
- Placez le téléviseur sur une surface stable et horizontale.
- L'installation murale du téléviseur doit être confiée à un technicien spécialisé.
- Pour des raisons de sécurité, il est vivement recommandé d'utiliser les accessoires Sony, notamment :
 - **KLV-40U25xx**: Support mural SU-WL51
 - **KLV-32U25xx/KLV-26U25xx**: Support mural SU-WL31

Transport

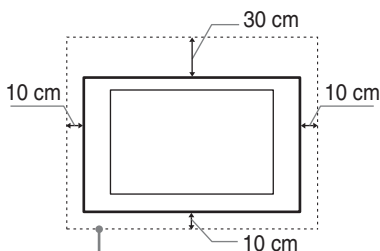
- Avant de transporter le téléviseur, débranchez tous ses câbles.
- La présence de deux ou trois personnes est nécessaire pour le transport des téléviseurs de grande taille.
- Pour transporter le téléviseur à la main, saisissez-le de la manière illustrée ci-contre.
- Pour soulever ou déplacer le téléviseur, saisissez-le par sa base. N'exercez aucune pression sur le panneau LCD ni sur le cadre qui entoure l'écran.
- Lorsque vous transportez le téléviseur, ne le soumettez pas à des secousses ou des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez le téléviseur pour le porter à réparer ou lorsque vous déménagez, glissez-le dans son emballage et son carton d'origine.



Aération

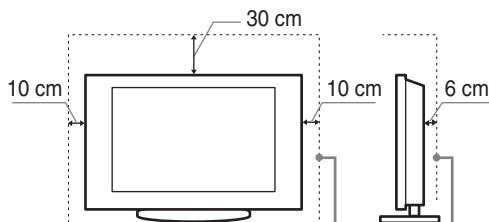
- Vous ne devez jamais obstruer les orifices d'aération du boîtier ni y introduire un objet quelconque.
- Laissez un espace libre autour du téléviseur, comme indiqué ci-dessous.
- Il est vivement recommandé d'utiliser le support mural Sony pour favoriser la circulation adéquate de l'air.

Installation murale



Laissez au moins cet espace libre autour du téléviseur.

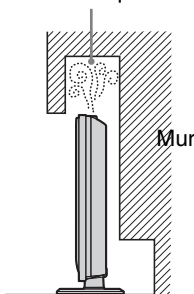
Installation sur pied



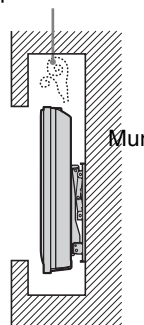
Laissez au moins cet espace libre autour du téléviseur.

- Pour une ventilation correcte, sans accumulation de salissures ni de poussière :
 - Ne placez pas le téléviseur à plat, à l'envers, vers l'arrière ou sur le côté.
 - Ne placez pas le téléviseur sur une étagère, un tapis, un lit ou dans un placard.
 - Ne couvrez pas le téléviseur avec des tissus tels que des rideaux, pas plus qu'avec des journaux, etc.
 - N'installez pas le téléviseur comme illustré ci-dessous.

La circulation de l'air est bloquée.



La circulation de l'air est bloquée.



Cordon d'alimentation secteur

Manipulez le cordon et la prise d'alimentation secteur comme indiqué ci-dessous afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autre dommage et/ou blessure :

- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation Sony et pas un cordon d'une autre marque.
- Insérez la fiche à fond dans la prise secteur.
- Utilisez le téléviseur sur une alimentation de 220-240 V CA uniquement.
- Pour votre propre sécurité, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque vous réalisez des branchements et veillez à ne pas trébucher dans les câbles.
- Avant d'effectuer tout type d'intervention ou de déplacer le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.
- Eloignez le cordon d'alimentation secteur des sources de chaleur.
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation secteur et nettoyez-la régulièrement. Si la fiche accumule de la poussière ou est exposée à l'humidité, son isolation peut se détériorer et un incendie se déclarer.

Remarques

- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.

Suite

- Ne pliez pas et ne tordez pas exagérément le cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait mettre à nu ou rompre les fils conducteurs.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation secteur.
- Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur proprement dit pour le débrancher.
- Veillez à ne pas brancher un trop grand nombre d'appareils sur la même prise de courant.
- Pour la prise de courant, n'utilisez pas une prise de mauvaise qualité.

Ce qu'il ne faut pas faire

N'installez/n'utilisez pas le téléviseur dans des lieux, environnements ou situations comparables à ceux répertoriés ci-dessous car sinon, il risque de ne pas fonctionner correctement ou de provoquer un incendie, une électrocution, d'autres dommages et/ou des blessures.

Lieu :

A l'extérieur (en plein soleil), au bord de la mer, sur un bateau ou voilier, à l'intérieur d'un véhicule, dans des établissements hospitaliers, à proximité d'objets inflammables (bougies, etc.).

Environnement :

Endroits excessivement chauds, humides ou poussiéreux, accessibles aux insectes, soumis à des vibrations mécaniques, instables, exposés à l'eau, la pluie, l'humidité ou la fumée.

Situation :

N'utilisez pas le téléviseur avec les mains mouillées, sans son boîtier ou avec des accessoires non recommandés par le fabricant. En cas d'orage, débranchez le téléviseur de la prise secteur et de la prise d'antenne.

Eclats et projections d'objets :

- Ne projetez aucun objet en direction du téléviseur. Le verre de l'écran pourrait être brisé lors de l'impact et provoquer des blessures graves.
- Si la surface de l'écran se fendille, ne touchez pas le téléviseur avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'électrocution.

Au repos

- Si vous envisagez de ne pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours, il est conseillé de le débrancher de l'alimentation secteur pour des raisons de sécurité et de protection de l'environnement.
- Le téléviseur étant toujours sous tension lorsqu'il est simplement éteint, débranchez la fiche d'alimentation secteur de la prise de courant pour le mettre complètement hors tension.

Avec les enfants

- Ne laissez pas les enfants grimper sur le téléviseur.
- Conservez les petits accessoires hors de la portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle.

Si vous rencontrez les problèmes suivants...

Eteignez le téléviseur et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'un des problèmes suivants devait survenir.

Contactez votre revendeur ou le centre de service après-vente Sony pour faire contrôler votre téléviseur par un technicien spécialisé.

Si :

- Le cordon d'alimentation secteur est endommagé.
- La prise de courant est de mauvaise qualité.

- Le téléviseur est endommagé après avoir subi une chute, un impact ou la projection d'un objet.
- Un objet liquide ou solide a pénétré à l'intérieur des ouvertures du boîtier.

Précautions

Regarder la télévision

- Regarder la télévision dans une pièce modérément éclairée ou peu éclairée ou pendant une période prolongée soumet vos yeux à un effort.
- Si vous utilisez un casque, réglez le volume de façon à éviter un niveau sonore excessif qui pourrait altérer votre capacité auditive.

Ecran LCD

- Bien que l'écran LCD soit fabriqué avec une technologie de haute précision et soit doté d'une définition de pixels effectifs de 99,99 % ou supérieure, il est possible que quelques points noirs ou points lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent constamment sur l'écran. Ce phénomène est inhérent à la structure de l'écran LCD et n'indique pas un dysfonctionnement.
- N'appuyez pas sur le filtre avant, ne l'érafliez pas et ne placez pas d'objets sur ce téléviseur. L'image pourrait être instable ou l'écran LCD être endommagé.
- Si ce téléviseur est utilisé dans un environnement froid, l'image peut apparaître sale ou sombre. Ce n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Ce phénomène disparaît au fur et à mesure que la température augmente.
- Une image rémanente peut apparaître lorsque des images fixes sont affichées en continu. Elle peut disparaître au bout d'un certain temps.
- L'écran et le boîtier se réchauffent lorsque le téléviseur est en cours d'utilisation. Ceci n'a rien d'anormal.
- L'écran LCD contient une petite quantité de cristaux liquides et de mercure. Les tubes fluorescents utilisés dans ce téléviseur contiennent également du mercure. Respectez les réglementations locales en vigueur concernant la mise au rebut de cet équipement.

Traitement et nettoyage du boîtier et de la surface de l'écran du téléviseur

Assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur relié au téléviseur est débranché de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.

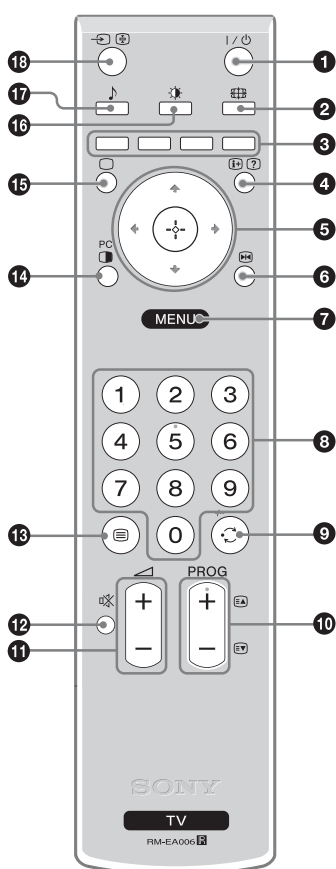
Pour éviter toute dégradation du matériau ou du revêtement de l'écran, respectez les précautions suivantes.

- Pour ôter la poussière du boîtier ou de la surface de l'écran, frottez délicatement avec un linge doux. En cas de saleté tenace, frottez avec un linge doux légèrement imprégné d'une solution à base de détergent doux dilué.
- N'utilisez jamais aucune éponge abrasive, produit de nettoyage alcalin/acide, poudre à recurer ou solvant volatil, qu'il s'agisse d'alcool, d'essence, de diluant ou d'insecticide. L'utilisation de ces produits ou tout contact prolongé avec des matériaux en caoutchouc ou en vinyle peut endommager la surface de l'écran et le matériau du boîtier.
- Si l'angle du téléviseur doit être réglé, déplacez lentement ce dernier pour éviter qu'il ne se désolidarise et tombe de son pied.

Appareils optionnels

Eloigner le téléviseur de tout appareil ou équipement optionnel émettant des rayonnements électromagnétiques. Sinon, l'image pourrait être déformée et/ou un bruit être provoqué.

Description des touches de la télécommande

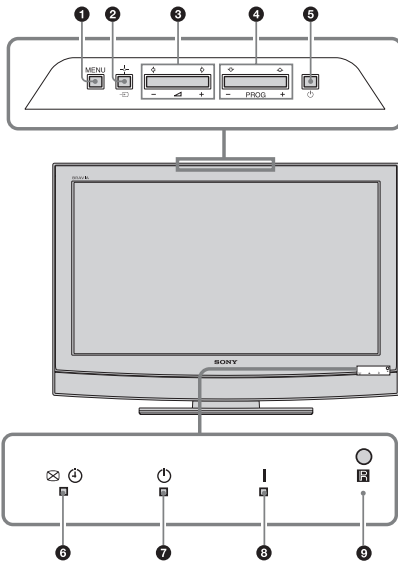


- 1** – **Veille du téléviseur**
 Allume et éteint le téléviseur à partir du mode de veille.
Remarque
 Pour mettre le téléviseur totalement hors tension, débranchez-le de la prise secteur.
- 2** – **Mode d'écran (page 11)**
- 3** **Touches de couleur**
 En mode Télétexte (page 11) : utilisées pour Fastext.
- 4** – **Infos / Affichage du texte**
 - En mode TV : affiche des informations telles que le numéro de la chaîne en cours et le mode d'écran.
 - En mode Télétexte (page 11) : affiche les informations masquées (par exemple, les réponses d'un questionnaire).
- 5** – **(page 12)**
- 6** **Arrêt sur image (page 11)**
 En mode TV : fige l'image télévisée.
- 7** **MENU (page 12)**
- 8** **Touches numériques**
 - En mode TV : permettent de sélectionner les chaînes. Pour sélectionner des numéros de chaînes 10 et supérieurs à l'aide des touches numériques, entrez les deuxièmes et troisièmes chiffres en moins de deux secondes.
 - En mode Télétexte : permettent d'entrer le numéro de la page à trois chiffres afin de la sélectionner.
- 9** – **Chaîne précédente**
 Revient à la chaîne précédemment sélectionnée (pendant plus de cinq secondes).
- 10** **PROG +/- (page 10)**
 - En mode TV : permet de sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
 - En mode Télétexte : permet de sélectionner la page suivante (+) ou précédente (-).
- 11** – **Volume**
- 12** – **Coupure du son**
- 13** – **Télétexte (page 11)**
- 14** **PIP (incrustation d'image) en mode Ordinateur (page 11)**
 Affiche une image de taille réduite (PIP).
- 15** – **Retour au mode TV normal**
- 16** – **Mode de l'image (page 13)**
- 17** – **Effet sonore (page 14)**
- 18** – **Sélecteur d'entrée / Maintien du texte**
 - En mode TV (page 18) : permet de sélectionner la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
 - En mode Télétexte (page 11) : maintient l'affichage de la page en cours.

Conseil

La touche PROG + et la touche numérique 5 disposent de points tactiles. Ils vous serviront de référence lors de l'utilisation du téléviseur.

Présentation des touches et témoins du téléviseur



1 MENU (page 12)

2 / – Sélecteur d'entrée/OK

- En mode TV (page 18) : permet de sélectionner la source d'entrée à partir de l'appareil raccordé aux prises du téléviseur.
- Dans le menu du téléviseur : sélectionne le menu ou l'option et confirme la sélection.

3

- Augmentent (+) ou diminuent (-) le volume.
- Dans le menu du téléviseur : permettent de parcourir les options vers la gauche () ou vers la droite ()

4 PROG +/- /

- En mode TV : permettent de sélectionner la chaîne suivante (+) ou précédente (-).
- Dans le menu du téléviseur : permettent de parcourir les options vers le haut () ou vers le bas ()

5 – Marche/Arrêt

Met le téléviseur sous ou hors tension.

Remarque

Pour déconnecter totalement le téléviseur, débranchez la fiche de la prise secteur.

6 – Témoins Sans Image/Arrêt tempo.

- S'allume en vert lorsque l'image est désactivée (page 15).
- S'allume en orange quand la "Arrêt tempo." est activée (page 16).

7 – Témoin Veille

S'allume en rouge lorsque le téléviseur est en mode veille.

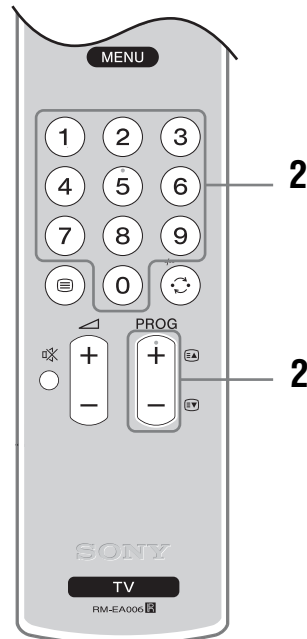
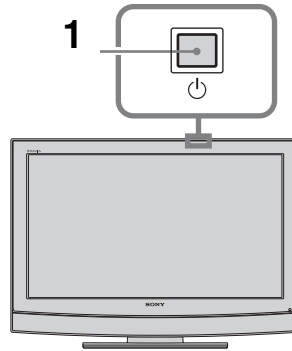
8 – Témoin Marche/Arrêt

S'allume en vert lorsque le téléviseur est sous tension.

9 Capteur de la télécommande

Regarder la télévision

Regarder la télévision







1 Appuyez sur au sommet du téléviseur pour le mettre sous tension.





Lorsque le téléviseur est en mode de veille (le témoin (veille) situé à l'avant du téléviseur est de couleur rouge), appuyez sur la touche / de la télécommande afin de mettre le téléviseur sous tension.



2 Appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/- pour sélectionner une chaîne de télévision.

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Accéder à la table d'index des chaînes	Appuyez sur  . Pour sélectionner une chaîne, appuyez sur  /  , puis sur  .








Pour accéder au Télétexte

Appuyez sur . Chaque fois que vous appuyez sur , l'écran défile en boucle dans l'ordre suivant : Texte → Texte sur l'image du téléviseur (mode mixte) → Aucun Texte (quitter le service Télétexte)
 Pour sélectionner une page, appuyez sur les touches numériques ou sur PROG +/-.
 Pour maintenir l'affichage d'une page, appuyez sur /.





Pour afficher des informations masquées, appuyez sur /.

Arrêt sur image

Permet de faire une pause sur une image télévisée (par exemple, si vous souhaitez prendre note d'un numéro de téléphone ou d'une recette).







- 1 Appuyez sur la touche  de la télécommande.
- 2 Appuyez sur /// pour régler la position de la fenêtre.
- 3 Appuyez sur  pour supprimer la fenêtre.
- 4 Appuyez à nouveau sur  pour revenir au mode TV normal.

Conseil

Non disponible pour  AV3,  AV5,  AV6 et  AV7.

PIP (incrustation d'image) en mode Ordinateur


En mode Ordinateur, affiche une image réduite de la dernière chaîne sélectionnée.

- 1 Appuyez sur la touche  de la télécommande.
- 2 Appuyez sur /// pour régler la position de la fenêtre.
- 3 Appuyez sur  pour annuler.

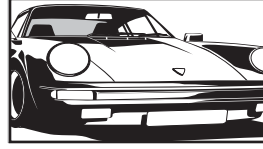
Conseil

L'image de taille réduite est affichée avec le son.

Pour modifier manuellement le mode d'écran afin de l'adapter au programme

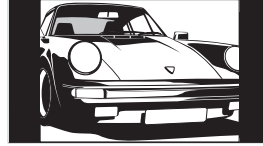
Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner Large+, 4:3, Plein, Zoom ou 14:9.

Large+*



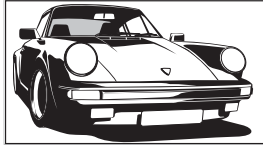
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel avec une imitation du format 16:9. L'image 4:3 est étirée afin de remplir l'écran.

4:3



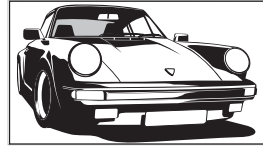
Affiche les émissions au format 4:3 conventionnel (pas au format 16:9) dans les proportions correctes.

Plein



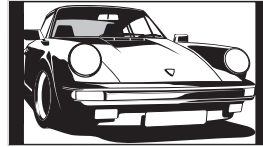
Affiche les émissions au format 16:9 dans les proportions correctes.

Zoom*



Affiche les émissions cinématographiques (au format Letter Box) dans les proportions correctes.



14:9*



Affiche les émissions au format 14:9 dans les proportions correctes. Par conséquent, des bandes noires sont visibles de chaque côté de l'image.

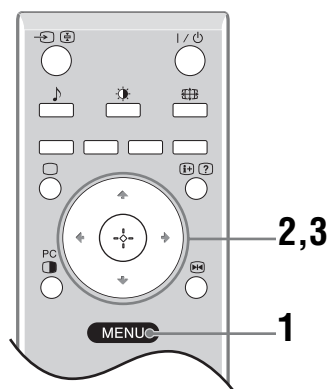
* Des parties de l'image peuvent être coupées en haut et en bas.

Conseils

- Vous pouvez également régler "Auto 16:9" sur "Oui". Le téléviseur sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté au programme (page 15).
- Vous pouvez régler la partie de l'image affichée en sélectionnant Large+, 14:9 ou Zoom. Appuyez sur / pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas (par exemple, pour lire les sous-titres).

Navigation dans les menus

Le “MENU” vous permet d'utiliser de façon conviviale toutes les fonctions de ce téléviseur. Vous pouvez aisément sélectionner des chaînes ou des entrées externes à partir de la télécommande. De la même façon, les réglages de votre téléviseur peuvent être simplement modifiés à partir du “MENU”.






1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu.



2 Appuyez sur \uparrow/\downarrow pour sélectionner une option.

3 Appuyez sur \oplus pour confirmer la sélection de l'option.

Pour quitter le menu, appuyez sur MENU.

Menu	Description
 Liste des programmes	Permet de sélectionner des programmes de télévision à partir d'une liste de noms de chaînes. <ul style="list-style-type: none"> • Pour regarder la chaîne désirée, sélectionnez-la, puis appuyez sur \oplus. • Pour donner un nom à un programme, voir page 17.
 Entrées externes	Sélectionne l'appareil raccordé à votre téléviseur. <ul style="list-style-type: none"> • Pour regarder l'entrée externe désirée, sélectionnez la source d'entrée, puis appuyez sur \oplus. • Pour donner un nom à une entrée externe, voir page 16.
 Réglage	Ouvre le menu Réglage à partir duquel vous pouvez effectuer la plupart des réglages et des ajustements avancés. Sélectionnez une icône de menu, choisissez une option et effectuez la modification ou l'ajustement souhaité en utilisant les touches $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$. Pour plus de détails sur les réglages, voir page 13 à 17.

Menu Contrôle de l'image

Contrôle de l'image	
Mode de l'image	Expert
Rétro-éclairage	5
Contraste	Máx
Luminosité	50
Couleurs	50
Teinte	0
Netteté	15
Ton couleur	Chaud
R à Z	
Réduc.de bruit	Auto

Retour: ← Sélectionner: ↑ ↓ Entrer: + Quitter: MENU

Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Contrôle de l'image. Pour sélectionner des options dans le menu "Réglage", voir "Navigation dans les menus" (page 12).

Mode de l'image

Permet de sélectionner le mode de l'image.

- "Intense" : pour accentuer le contraste et la netteté de l'image.
- "Standard" : pour une image standard. Conseillé pour le divertissement à domicile.
- "Expert" : permet d'enregistrer vos réglages préférés.

Rétro-éclairage

Permet d'ajuster la luminosité du rétro-éclairage.

Contraste

Augmente ou diminue le contraste de l'image.

Luminosité

Eclaircit ou assombrit l'image.

Couleurs

Augmente ou diminue l'intensité des couleurs.

Teinte

Augmente ou diminue les tons verts.

Conseil

L'option "Teinte" ne peut être réglée que pour un signal couleur NTSC (notamment des cassettes en provenance des États-Unis).

Netteté

Augmente la netteté ou le flou de l'image.

Ton couleur

Ajuste les blancs de l'image.

- "Froid" : donne aux couleurs blanches une teinte bleue.
- "Normal" : donne aux couleurs blanches une teinte neutre.
- "Chaud" : donne aux couleurs blanches une teinte rouge.

Conseil

L'option "Chaud" peut uniquement être sélectionnée lorsque "Mode de l'image" est réglé sur "Expert".

R à Z

Rétablit tous les réglages par défaut de l'image, excepté le "Mode de l'image".

Réduc. de bruit

Réduit le bruit de l'image (image parasitée) lorsque le signal de diffusion est faible.

- "Auto" : réduit automatiquement le bruit de l'image.
- "Haut/Moyen/Bas" : modifie l'effet de la réduction du bruit.

Menu Contrôle du son

Contrôle du son	
Effet sonore	Standard
Aigus	50
Graves	50
Balance	0
R à Z	
Son stéréo	Mono
Volume auto.	Oui
HP Téléviseur	Oui

Retour: ← Sélectionner: ↑ ↓ Entrer: → Quitter: MENU

Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Son. Pour sélectionner des options dans le menu "Réglage", voir "Navigation dans les menus" (page 12).

Effet sonore

Sélectionne le mode son.

- "Standard" : améliore la netteté, le détail et la présence du son au moyen du "BBE High definition Sound System"
- "Dynamique" : intensifie la netteté et la présence du son pour le rendre plus intelligible et améliorer le réalisme de la musique au moyen du "BBE High definition Sound System".
- "BBE ViVA" : la technologie BBE ViVA Sound combine une exceptionnelle image sonore tridimensionnelle avec le son Hi-Fi. Elle améliore la clareté du son tout en optimisant la profondeur et la hauteur de l'image sonore grâce au processus audio 3D BBE. BBE ViVA Sound est compatible avec tous les programmes télévisés, y compris les actualités, les émissions musicales, les séries, les films, les programmes sportifs et les jeux vidéo.
- "Dolby Virtual" : utilise les haut-parleurs du téléviseur pour simuler l'effet surround obtenu à partir d'un système multi-canaux.
- "Non" : sans effet.

Conseils

- Vous pouvez aussi modifier l'effet sonore en appuyant plusieurs fois sur \downarrow .
- Si vous réglez l'option "Volume auto." sur "Oui", "Dolby Virtual" passe sur "Standard".

Aigus

Permet de régler les aigus.

Graves

Permet de régler les graves.

Balance

Permet de régler la balance gauche-droite des haut-parleurs.

R à Z

Rétablit tous les réglages par défaut du son.

Son stéréo

Permet de sélectionner le son du haut-parleur pour une diffusion en stéréo ou bilingue.

- "Stéréo", "Mono" : pour une diffusion en stéréo.
- "A"/"B"/"Mono" : pour une émission bilingue, sélectionnez "A" pour le canal son 1, "B" pour le canal son 2 ou "Mono" pour un canal mono éventuel.

Conseil

Si vous sélectionnez un autre appareil raccordé au téléviseur, réglez l'option "Son stéréo" sur "Stéréo", "A" ou "B".

Volume auto.

Maintient un niveau de volume constant, même si des écarts de niveau du volume se produisent (par exemple lorsque le volume des publicités est plus élevé que celui des programmes).

HP Téléviseur

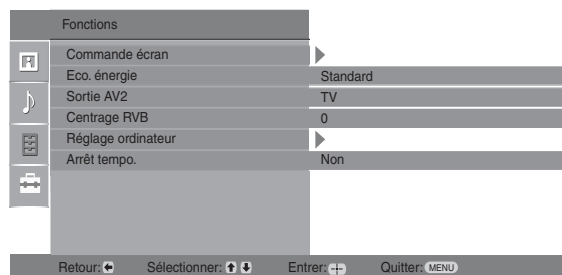
Permet de désactiver les haut-parleurs du téléviseur, par exemple pour écouter la télévision à partir d'un appareil audio externe raccordé au téléviseur.

- "Oui" : le son provient des haut-parleurs du téléviseur.
- "Arrêt une fois" : les HP du téléviseur sont temporairement désactivés pour vous permettre d'écouter le son à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe.
- "Arrêt complet" : les HP du téléviseur sont désactivés de manière permanente pour vous permettre d'écouter le son à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe.

Conseils

- Pour réactiver les HP du téléviseur, remettez l'option sur Oui.
- L'option "Arrêt une fois" est automatiquement remise sur "Oui" quand le téléviseur est mis hors tension.
- Les options "Contrôle du son" ne sont pas disponibles si "Arrêt une fois" ou "Arrêt complet" a été sélectionné.

Menu Fonctions




Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Fonctions. Pour sélectionner des options dans le menu "Réglage", voir "Navigation dans les menus" (page 12).

Commande écran

Change le format d'écran.

- "Auto 16:9" : modifie automatiquement le format d'écran en fonction du signal de diffusion.
- "Format écran" : pour plus de détails sur le format d'écran, voir page 11
- "V-Size" : permet d'ajuster la dimension verticale de l'image lorsque le format d'écran est réglé sur Large+.

Conseils



- Même si vous avez sélectionné "Oui" ou "Non" au niveau de l'option "Auto 16:9", vous pouvez toujours changer de format d'écran en appuyant plusieurs fois sur la touche .
- L'option "Auto 16:9" est disponible uniquement en fonction des signaux émis par les chaînes télévisées.





Eco. énergie

Sélectionne le mode d'économie d'énergie pour réduire la consommation d'énergie du téléviseur.

- "Standard" : réglages par défaut.
- "Économique" : permet de réduire la consommation d'énergie du téléviseur.
- "Sans image" : permet de couper l'image. Vous pouvez toujours écouter le son en désactivant l'image.

Sortie AV2



Spécifie qu'un signal doit être restitué par la prise  située à l'arrière du téléviseur. Si vous raccordez un magnétoscope à la prise , vous pouvez enregistrer à partir d'un amplificateur Hi-Fi externe raccordé au téléviseur.

- "TV" : restitue la diffusion.
- « Auto » : restitue ce qui est affiché à l'écran (sauf les signaux des prises , HDMI IN , HDMI IN  et PC ).

Centrage RVB

Permet d'ajuster la position horizontale de l'image de manière à la centrer sur l'écran.

Conseil


Cette option est disponible uniquement si une source RVB a été raccordée aux connecteurs Péritel  ou  situés à l'arrière du téléviseur.

Réglage ordinateur

Permet de personnaliser l'écran lorsque vous branchez un ordinateur.


Conseil

Cette option n'est disponible que si vous êtes en mode Ordinateur.

- "Phase" : permet de régler l'écran quand une partie de texte ou d'image n'est pas claire.
- "Pixel" : permet d'agrandir ou de réduire la taille de l'écran horizontalement.
- "Centre H" : permet de déplacer l'écran vers la gauche ou la droite.
- "Lignes V" : corrige les lignes de l'image lors de la visualisation d'un signal d'entrée RVB par le connecteur PC .
- "Éco. énergie" : passe en mode veille si aucun signal de l'ordinateur n'est reçu.
- "R à Z" : permet de rétablir tous les réglages par défaut.

Arrêt tempo.

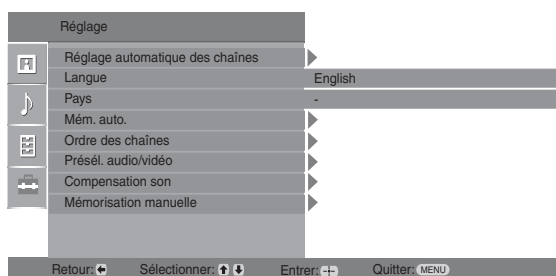
Permet de définir une période après laquelle le téléviseur doit passer automatiquement en mode veille.

Lorsque la fonction “ Arrêt tempo. ” est activée, le témoin  situé à l'avant du téléviseur (front) est de couleur orange.

Conseils

- Si vous éteignez le téléviseur, puis le rallumez, la fonction, “Arrêt tempo. ” revient au réglage “Non”.
- Le message “Arrêt temporisé imminent. L'alimentation va se couper.” apparaît sur l'écran une minute avant que le téléviseur bascule en mode veille.

Menu Réglage



Vous pouvez sélectionner les options répertoriées ci-dessous dans le menu Réglage. Pour sélectionner des options dans le menu “Réglage”, voir “Navigation dans les menus” (page 12).

Réglage automatique des chaînes

Lance le “menu de première utilisation” afin de sélectionner la langue et le pays ou la région et régler toutes les chaînes disponibles.

Langue

Permet de sélectionner la langue d'affichage des menus.

Pays

Sélectionnez le pays/la région où vous utilisez le téléviseur.

Conseil







Si le pays ou la région où vous souhaitez utiliser le téléviseur ne figure pas dans la liste, sélectionnez “-” plutôt qu'un pays ou une région.

Mém. auto.

Permet de régler toutes les chaînes disponibles.









Ordre des chaînes

Permet de modifier l'ordre dans lequel les chaînes sont mémorisées sur le téléviseur.

- 1 Appuyez sur / pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer vers un autre numéro, puis appuyez sur .
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner le nouveau numéro pour votre chaîne, puis appuyez sur .

Présél. audio/vidéo

Permet de donner un nom à un appareil raccordé aux prises latérales et arrières.

- 1 Appuyez sur / pour sélectionner la source d'entrée de votre choix, puis appuyez sur .
 - 2 Appuyez sur / pour sélectionner l'option souhaitée ci-dessous, puis appuyez sur .
- AV1 (ou AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1 /HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT : utilise un des noms prédéfinis pour attribuer un nom à l'appareil raccordé.
 - “Éditer” : permet de créer votre propre nom (Non disponible pour PC, HDMI 1, HDMI 2).
 - “Saut” : permet d'ignorer une source d'entrée non raccordée à un appareil lorsque vous appuyez sur / pour sélectionner la source d'entrée.

Compensation son







Permet de régler un volume différent pour chaque appareil raccordé au téléviseur.

Mémorisation manuelle

Avant de sélectionner “Nom”/“AFT”/“Filtre Audio”/“Saut”/“Décodeur”, appuyez sur /  pour sélectionner le numéro de chaîne à modifier. Appuyez ensuite sur .

Norme

Permet de prédéfinir manuellement les chaînes.

- 1 Appuyez sur /  pour sélectionner “Norme”, puis sur .
- 2 Appuyez sur /  pour sélectionner une des normes de diffusion des programmes télévisés suivants, puis appuyez sur .

B/G : pour les pays/régions d'Europe occidentale

D/K : pour les pays/régions d'Europe orientale







L : pour la France

I : pour le Royaume-Uni





Remarque

Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour “Pays” (page 5), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

Canal





- 1 Appuyez sur /  pour sélectionner “Canal”, puis sur .
- 2 Appuyez sur /  pour sélectionner “S” (pour les chaînes diffusées par câble) ou “C” (pour les chaînes terrestres), puis appuyez sur .
- 3 Réglez les canaux comme suit :

Si vous ne connaissez pas le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur /  pour rechercher le prochain canal disponible. Lorsqu'un canal est détecté, la recherche s'arrête. Pour poursuivre la recherche, appuyez sur / .

Si vous connaissez le numéro du canal (fréquence)

Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal de la diffusion de votre choix ou le numéro de canal de votre magnétoscope.

- 4 Appuyez sur  pour sélectionner “Confirmer”, puis sur .
- 5 Appuyez sur  pour sélectionner “OK”, puis sur .

Répétez la procédure ci-dessus pour prédéfinir d'autres canaux manuellement.

Nom

Permet de donner un nom de votre choix à la chaîne sélectionnée à l'aide de cinq lettres ou chiffres maximum.

AFT

Permet d'affiner manuellement le réglage du canal (fréquence) sélectionné si vous avez l'impression qu'un léger réglage améliorerait la qualité de l'image.

Filtre Audio

Améliore le son des différentes chaînes en cas de déformation dans des émissions mono. Il peut arriver qu'un signal de diffusion non standard entraîne une déformation du son ou une désactivation intermittente du son lorsque vous regardez des programmes mono.

Si vous ne rencontrez pas de déformation du son, il est recommandé de laisser à cette option sa valeur par défaut (“Non”).



Remarques

- Vous ne pouvez pas recevoir de son stéréo ou “dual” si vous sélectionnez “Bas” ou “Haut”.
- L'option “Filtre Audio” n'est pas disponible lorsque “Norme” est réglé sur “L”.

Saut

Permet d'ignorer les chaînes non utilisées lorsque vous appuyez sur PROG +/- pour les sélectionner. (Vous pouvez toujours sélectionner une chaîne ignorée à l'aide des touches numériques).

Décodeur

Permet de voir et d'enregistrer la chaîne cryptée sélectionnée en utilisant un décodeur raccordé au connecteur Péritel 1 ou 2 via un magnétoscope.

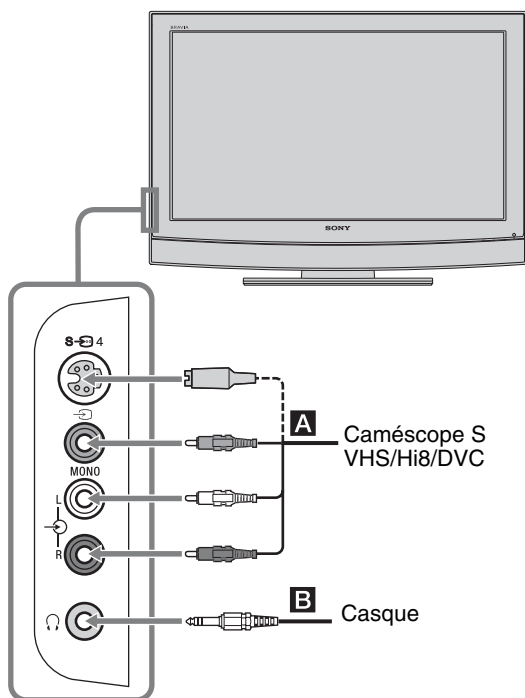
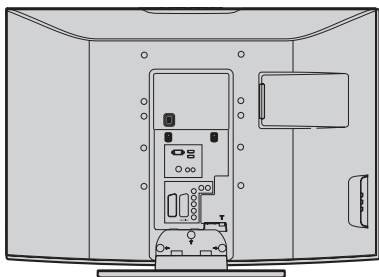
Remarque

Selon le pays ou la région sélectionné(e) pour “Pays” (page 5), il est possible que cette option ne soit pas disponible.

Raccordement d'un appareil optionnel

Vous pouvez raccorder une large gamme d'appareils optionnels sur votre téléviseur. Les câbles de raccordement ne sont pas fournis.

Raccordement au téléviseur (côté)

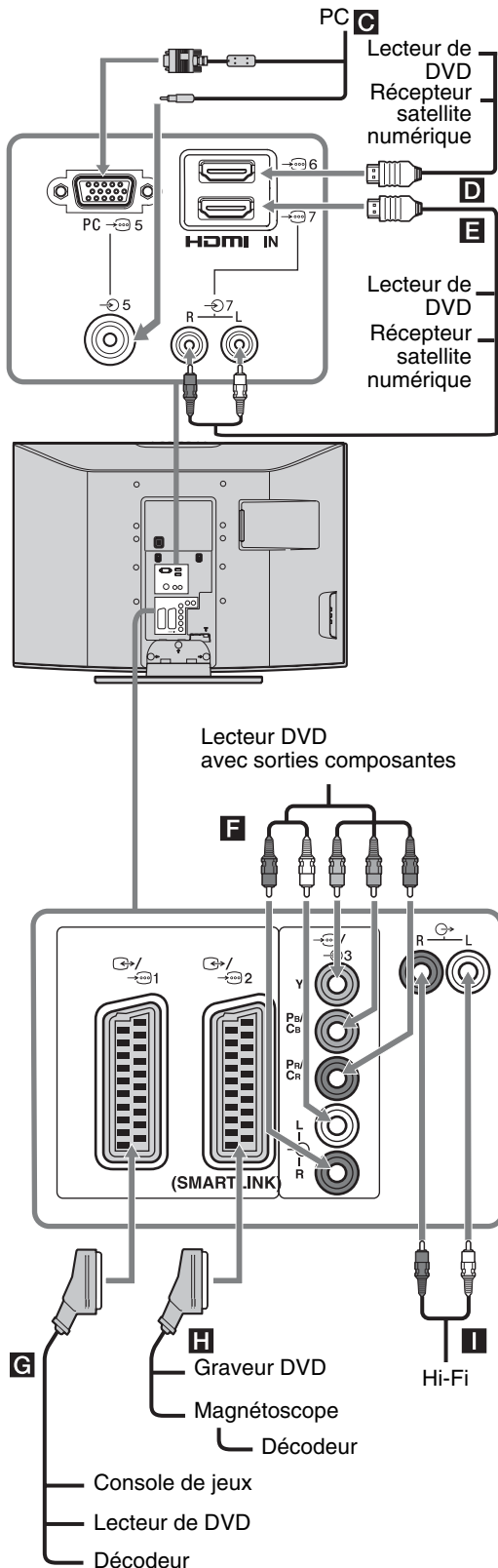


Pour raccorder	Faites ceci
Caméscope S VHS/Hi 8/DVC A	Raccordez-les à la prise S-Vidéo S-4 ou à la prise vidéo 4 et à la prise audio 4. Pour éviter les parasites sur l'image, ne raccordez pas simultanément un caméscope à la prise vidéo 4 et à la prise S-Vidéo S-4. Si vous utilisez un appareil mono, raccordez-le à la prise L 4 et réglez "Son stéréo" sur "A" (page 14).
Casque B	Raccordez-le à la prise pour écouter le son du téléviseur avec le casque.

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée	Appuyez sur (+) pour accéder à la table des signaux d'entrée. (En mode TV uniquement, appuyez ensuite sur →.) Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur ↑/↓, puis sur (+).

Raccordement à l'arrière du téléviseur



Pour raccorder Faites ceci

PC (C) Raccordez-le aux prises ordinateur. Nous vous recommandons d'utiliser un câble PC avec ferrites

Récepteur satellite numérique ou lecteur de DVD (D, E) Raccordez-le à la prise HDMI IN 6 ou 7 si l'appareil comporte une prise HDMI. Les signaux vidéo et audio numériques proviennent de l'appareil. Si l'appareil possède une prise DVI, raccordez la prise DVI à la prise HDMI IN 7 par l'intermédiaire d'un adaptateur DVI - HDMI (non fourni) et raccordez les prises de sortie audio de l'appareil aux prises d'entrée audio HDMI IN 7.

Remarques

- Les prises HDMI ne prennent en charge que les entrées vidéo suivantes : 480i, 480p, 576i, 576p, 720p et 1080i. Pour raccorder un ordinateur, utilisez la prise PC .
- Assurez-vous d'utiliser seulement un câble HDMI qui porte le logo HDMI.

Lecteur DVD avec sorties composantes (F) Raccordez-le aux prises composantes et audio 3.

Console de jeux, lecteur de DVD ou décodeur (G) Raccordez-les à la prise Péritel 1. Lorsque vous raccordez le décodeur, le signal crypté du tuner du téléviseur est transmis au décodeur qui reproduit le signal décrypté.

Graveur DVD ou magnétoscope (H) Raccordez-les à la prise Péritel 2. SMARTLINK établit une liaison directe entre le téléviseur et un magnétoscope / graveur DVD.

Chaîne audio Hi-Fi (I) Raccordez-la aux prises de sortie audio pour écouter le son du téléviseur avec la chaîne Hi-Fi.

Affichage d'images depuis un appareil raccordé

Mettez l'appareil raccordé sous tension, puis effectuez l'une des opérations suivantes.



Pour les appareils raccordés aux prises PériTel à l'aide d'un câble PériTel 21 broches complètement câblé



Lancez la lecture sur l'appareil raccordé. L'image de l'appareil raccordé apparaît à l'écran.




Pour un magnétoscope à réglage automatique (page 4)

En mode TV, appuyez sur PROG +/- ou sur les touches numériques pour sélectionner le canal vidéo.





Pour tout autre appareil raccordé



Appuyez plusieurs fois sur  /  jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct (voir ci-dessous) apparaisse à l'écran.







 AV1 /  AV2 :

Signal d'entrée audio/vidéo ou RVB transitant par la prise PériTel  /  1 ou 2.  s'affiche uniquement si une source RVB a été raccordée.



 AV3 :



Signal d'entrée composante transitant par les prises Y, PB/CB, PR/CR  /  3 et signal d'entrée audio transitant par les prises L, R  /  3.

 AV4 /  AV4 :

Signal d'entrée vidéo transitant par la prise vidéo  4 et signal d'entrée audio transitant par les prises audio L (MONO), R  4.  s'affiche uniquement si l'appareil est raccordé à la prise S-vidéo  4 plutôt qu'à la prise vidéo  4 et si le signal S-vidéo transite par la prise S-vidéo  4.







 5 :

Signal d'entrée RVB transitant par les connecteurs  5 de l'ordinateur et signal d'entrée audio transitant par la prise .

 AV6 /  AV7 :

Le signal audio/vidéo numérique transite par la prise HDMI IN 6, 7. Le signal d'entrée audio est analogique uniquement si l'appareil est raccordé à l'aide de la prise de sortie audio et DVI.

Opérations supplémentaires

Pour	Faites ceci
Revenir au fonctionnement normal du téléviseur	Appuyez sur  .
Accéder à la table d'index des signaux d'entrée	Appuyez sur  pour accéder à la table des signaux d'entrée. (En mode TV uniquement, appuyez ensuite sur  .) Pour sélectionner une source d'entrée, appuyez sur  /  , puis sur  .

Spécifications

Ecran

Puissance requise :

220–240 V ca, 50 Hz

Taille d'écran :

KLV-40U25xx : 40 pouces

KLV-32U25xx : 32 pouces

KLV-26U25xx : 26 pouces

Résolution d'affichage :

1366 points (horizontal) × 768 lignes (vertical)

Consommation électrique :

KLV-40U25xx : 180 W ou moins

KLV-32U25xx : 105 W ou moins

KLV-26U25xx : 90 W ou moins

Consommation électrique en veille :

KLV-40U25xx : 0,8 W ou moins

KLV-32U25xx : 1 W ou moins

KLV-26U25xx : 1 W ou moins

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) :

KLV-40U25xx :

Environ 988 × 687 × 270 mm (avec pied)

Environ 988 × 653 × 128 mm (sans pied)

KLV-32U25xx :

Environ 797 × 580 × 220 mm (avec pied)

Environ 797 × 548 × 125 mm (sans pied)

KLV-26U25xx :

Environ 663 × 503 × 220 mm (avec pied)

Environ 663 × 472 × 128 mm (sans pied)

Poids :

KLV-40U25xx :

Environ 24 kg (avec pied)

Environ 21 kg (sans pied)

KLV-32U25xx :

Environ 15 kg (avec pied)

Environ 13 kg (sans pied)

KLV-26U25xx :

Environ 12 kg (avec pied)

Environ 10 kg (sans pied)

Type d'affichage

Ecran à cristaux liquides

Standard de télévision

Analogique : Selon le pays ou la région :

B/G/H, D/K, L, I

Norme Couleur/Vidéo

Analogique : PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (Entrée vidéo uniquement)

Antenne

Borne 75 ohms externe pour VHF/UHF

Canaux couverts

Analogique : VHF : E2–E12

UHF : E21–E69

CATV : S1–S20

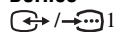
HYPER : S21–S41

D/K : R1–R12, R21–R69

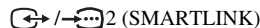
L : F2–F10, B–Q, F21–F69

I : UHF B21–B69

Bornes



Connecteur Périitel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB et sortie audio et vidéo TV.



Connecteur Périitel à 21 broches (norme CENELEC) comprenant entrée audio et vidéo, entrée RVB, sortie audio et vidéo commutable et interface SMARTLINK.



Formats pris en charge : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y : 1 Vp-p, 75 ohms, 0,3 V sync. négative

P_B/C_B : 0,7 Vp-p, 75 ohms

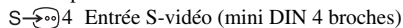
P_R/C_R : 0,7 Vp-p, 75 ohms



Entrée audio (prises phono)

500 mV eff.

Impédance : 47 kilo ohms



Entrée S-vidéo (mini DIN 4 broches)



Entrée vidéo (prise phono)



Entrée audio (prises phono)



Sortie audio (gauche/droite) (prises phono)



PC Entrée de l'ordinateur (15 Dsub) (voir page 19)

G : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert

B : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert

R : 0,7 Vp-p, 75 ohms, pas de sync. sur le Vert

HD : 1-5 Vp-p

VD : 1-5 Vp-p



Entrée audio de l'ordinateur (mini-prise)



HDMI IN 6, 7

Vidéo : 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio : PCM linéaire deux canaux

32, 44,1 et 48 kHz, 16, 20 et 24 bits



Audio analogique (prises phono):

500 mV eff., Impédance 47 kilo ohms

(HDMI IN 7 seulement)



Prise casque



Sortie son

KLV-40U25xx : 10 W + 10 W (RMS)

KLV-32U25xx : 10 W + 10 W (RMS)

KLV-26U25xx : 10 W + 10 W (RMS)



Accessoires fournis



Voir "2 : Raccordement d'une antenne ou d'un magnétoscope", page 4.



Accessoires en option



• Support mural

SU-WL51 (pour KLV-40U25xx)

SU-WL31 (pour KLV-32U25xx / KLV-26U25xx)


La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Tableau de compatibilité du signal d'entrée PC

Signaux	Horizontal (Pixel)	Vertical (Ligne)	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Instructions VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Instructions VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
	1280	768	47,8	60	VESA



- L'entrée PC de ce téléviseur ne prend pas en charge le synchronisme sur le Vert ou le signal composite de synchronisation.
- L'entrée PC de ce téléviseur ne prend pas en charge les signaux entrelacés.
- L'entrée PC de ce téléviseur prend en charge les signaux indiqués dans le tableau ci-dessus avec une fréquence verticale de 60 Hz. Pour les autres signaux, le message "PAS DE SYNC" s'affiche.

Dépannage

Vérifiez si le témoin  (veille) clignote en rouge.

S'il clignote






La fonction d'auto-diagnostic est activée.




- 1 Mesurez la durée des clignotements du témoin  (veille) et l'écart entre eux.
Par exemple, le témoin clignote pendant deux secondes, s'arrête de clignoter pendant une seconde, puis clignote de nouveau pendant deux secondes.
- 2 Appuyez sur la touche  au sommet du téléviseur pour le mettre hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur et signalez le rythme (durée et intervalle) de clignotement du témoin à votre revendeur ou au Centre de Service Après-Vente Sony.

S'il ne clignote pas



- 1 Vérifiez les éléments des tableaux ci-dessous.
- 2 Si le problème persiste, confiez votre téléviseur à un technicien qualifié.

Image

Problème	Cause/Solution
Absence d'image (écran noir) et de son	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le raccordement de l'antenne.• Branchez le téléviseur au secteur et appuyez sur la touche  au sommet du téléviseur.• Lorsque le témoin  (veille) s'allume en rouge, appuyez sur .
Absence d'image ou d'informations de menu de l'appareil branché au connecteur Péritel ou à la prise HDMI IN	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'appareil optionnel est sous tension et appuyez plusieurs fois sur la touche / jusqu'à ce que le symbole d'entrée correct apparaisse sur l'écran.• Vérifiez le raccordement entre l'appareil optionnel et le téléviseur.• Lorsque vous raccordez un appareil à la prise HDMI IN 6, 7 ou si vous changez la résolution du téléviseur, des points peuvent apparaître sur l'écran et clignoter l'espace de quelques secondes. Cela signifie que le décodage du signal HDMI est en cours. Ce n'est pas le signe d'une défaillance.
Image double ou fantôme	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le raccordement de l'antenne et des câbles.• Vérifiez le raccordement et la direction de l'antenne.
Seuls des parasites ou de la neige apparaissent sur l'écran	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'antenne est brisée ou pliée.• Vérifiez si l'antenne n'a pas atteint le terme de sa vie utile (trois à cinq ans pour une utilisation normale, un à deux ans au bord de la mer).

Problème	Cause/Solution
Image déformée (lignes en pointillés ou rayures)	<ul style="list-style-type: none"> Eloignez le téléviseur des sources de parasites électriques notamment les voitures, les motos, les sèche-cheveux ou encore les appareils optiques. Lorsque vous installez les appareils optionnels, laissez un espace entre ceux-ci et le téléviseur. Vérifiez que l'antenne est branchée. Eloignez le câble d'antenne des autres câbles.
L'image d'une chaîne s'accompagne de parasites	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez "Mémorisation manuelle" dans le menu "Réglage" et ajustez la commande "AFT" (Automatic Fine Tuning) pour améliorer l'image reçue (page 17).
Quelques petits points noirs et/ou brillants à l'écran	<ul style="list-style-type: none"> L'image de l'écran est composée de pixels. La présence de petits points noirs et/ou brillants (pixels) à l'écran n'est pas le signe d'une défaillance.
Programmes affichés en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez "R à Z :." dans le menu "Contrôle de l'Image" pour rétablir les niveaux réglés en usine (page 13).
Aucune couleur ou couleur irrégulière lors de la visualisation d'un signal provenant des prises Y, P _B /C _B , P _R /C _R de 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le raccordement des prises Y, P_B/C_B, P_R/C_R de 3. Vérifiez que les prises Y, P_B/C_B, P_R/C_R de 3 sont solidement insérées dans leurs prises respectives.
Image irrégulière obtenue avec le signal reçu d'un ordinateur	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le branchement de la prise d'entrée de l'ordinateur. Effectuez le branchement à la prise d'entrée de l'ordinateur et non à la prise HDMI IN 6,7 de celui-ci. Si le branchement ne peut pas être effectué à une prise autre que la prise HDMI, réglez la résolution de l'écran sur 720p et ajustez les dimensions horizontale et verticale de l'écran dans les paramètres d'affichage de l'ordinateur.

Son

Problème	Cause/Solution
Pas de son, mais bonne image	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche  ou  (coupure du son). Vérifiez si l'option "Haut-parleur Téléviseur" est bien réglée sur "Oui" dans le menu "Contrôle du son" (page 14).
Son parasité	<ul style="list-style-type: none"> Voir les causes/solutions du problème "Image parasitée" à page 23.

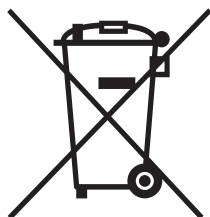
Généralités

Problème	Cause/Solution
Le téléviseur s'éteint automatiquement (il passe en mode veille)	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si la fonction "Arrêt tempo." est activée (page 16). En l'absence de signal et si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 minutes, le téléviseur passe automatiquement en mode veille.
Certaines sources d'entrées ne peuvent pas être sélectionnées	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez "Présél. audio/vidéo" dans le menu "Réglage" et annulez la commande "Saut" de la source d'entrée source (page 16).
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles.

Introduzione

La ringraziamo per avere scelto questo prodotto Sony. Prima di mettere in funzione il televisore, si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per farvi riferimento in futuro.

Smaltimento del televisore



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece

essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Accertando che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclo dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclo di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato.

Informazioni sui marchi

- Prodotto su licenza di BBE Sound, Inc. Su licenza di BBE Sound, Inc. tutelata da uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5510752, 5736897. BBE e il simbolo BBE sono marchi depositati di BBE Sound, Inc.
- Prodotto su licenza della Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo doppio D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi depositati di HDMI Licensing LLC.
- Le illustrazioni utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello KLV-32U2520 salvo diversamente specificato.
- Le ultime due cifre "xx" che appaiono nel nome del modello, identificano il colore del prodotto.

BBE
DIGITAL®

SRS ®
TruSurround XT

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE™

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' IN BASE ALL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992

Si dichiara che questi modelli sono stati assemblati nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso D.M.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che gli apparecchi sono stati fabbricati in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicate nel paragrafo 3 dell'allegato A. al D.M. 25.06.85 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente:

BANDE DI FREQUENZA

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz
UHF	E21 - E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz

2. Frequenza intermedia: Multi - Standard FI-Video: 38,9 MHz
FI-Audio I: 33,4 MHz
FI-Audio II: 33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.

Indice

Guida per l'uso

4

Informazioni di sicurezza.....	7
Precauzioni	8
Descrizione del telecomando.....	9
Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore.....	10

Visione del televisore

Visione del televisore	10
------------------------------	----

Uso delle funzioni MENU

Navigazione tra i menu	12
Menu Regolazione Immagine	13
Menu Regolazione Audio	14
Menu Caratteristiche	15
Menu Impostazione	16

Uso delle apparecchiature opzionali

Collegamento di apparecchiature opzionali	18
Visualizzazione di immagini da apparecchiature collegate	20

Informazioni utili

Caratteristiche tecniche.....	21
Ricerca guasti	22

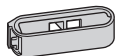
Guida per l'uso

1: Verifica degli accessori

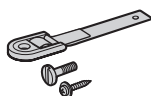
Telecomando RM-EA006 (1)

Batterie AA (tipo R6) (2)

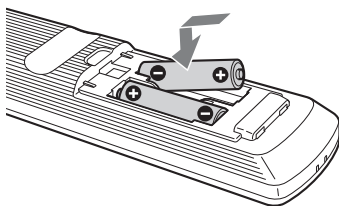
Portacavo (1) (solo per KLV-40U25xx)



Fascia di supporto (1) e viti (2)



Inserimento delle batterie nel telecomando

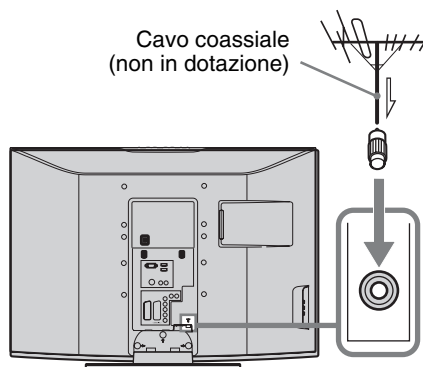


Note

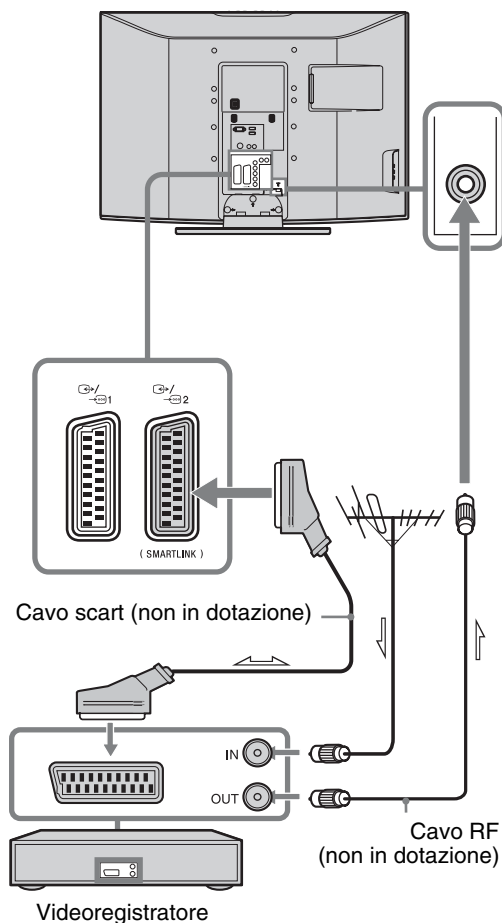
- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità.
 - Non utilizzare insieme tipi di batterie diversi o mischiare batterie usate e nuove.
 - Nel rispetto dell'ambiente, depositare le batterie scariche negli appositi contenitori adibiti alla raccolta differenziata.
- Alcune regioni potrebbero avere normative particolari per lo smaltimento delle batterie. Consultare le autorità locali.
- Maneggiare il telecomando con cura, evitando di lasciarlo cadere, calpestarlo o rovesciarlo sopra liquidi di alcun tipo.
 - Non posizionare il telecomando in prossimità di fonti di calore, in luoghi direttamente esposti alla luce solare o in stanze umide.

2: Collegamento dell'antenna/ del videoregistratore

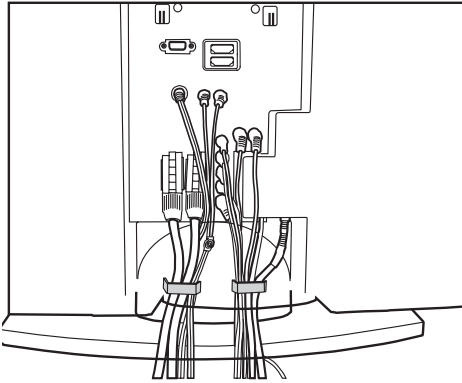
Collegamento della sola antenna



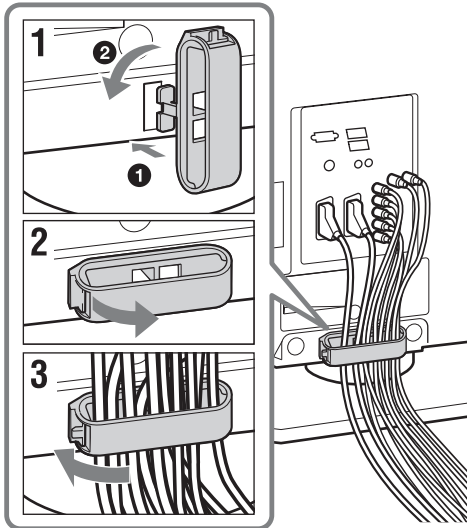
Collegamento di antenna e videoregistratore



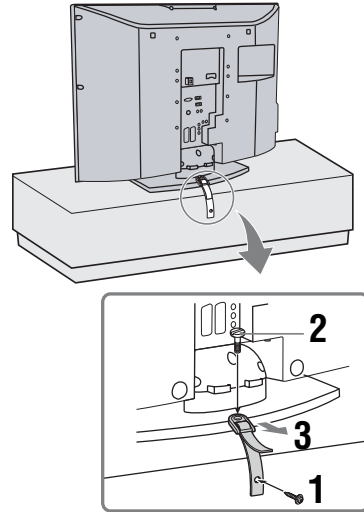
3: Raggruppamento dei cavi



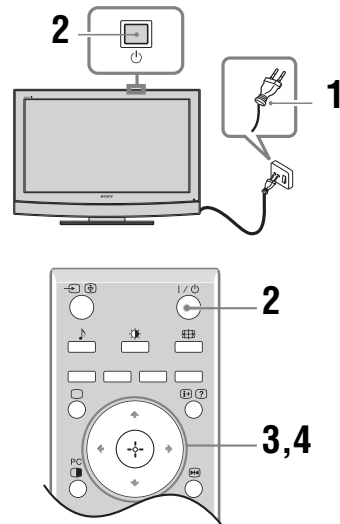
(solo per KLV-40U25xx)



4: Fissaggio antirovesciamento del televisore



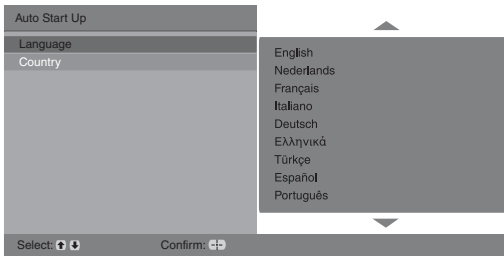
5: Selezione della lingua e della nazione/regione



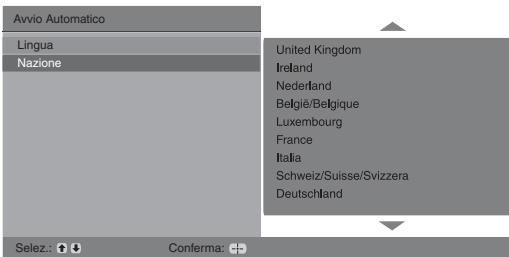
- 1** Collegare il televisore alla presa di rete (220-240 V CA, 50 Hz).
- 2** Premere sul televisore (lato superiore). La prima volta che si accende il televisore, sullo schermo compare il menu Lingua. Quando il televisore si trova in modalità standby (l'indicatore (standby) sul lato anteriore del televisore è rosso), premere sul telecomando per accendere il televisore.

Continua

- 3** Premere \updownarrow per selezionare la lingua visualizzata sulle schermate di menu, quindi premere \oplus .



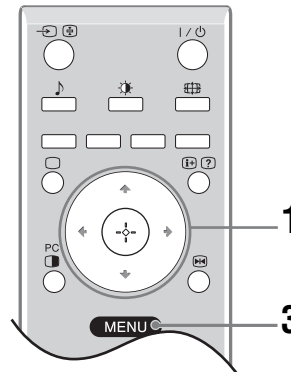
- 4** Premere \updownarrow per selezionare la nazione/regione in cui verrà utilizzato il televisore, quindi premere \oplus .



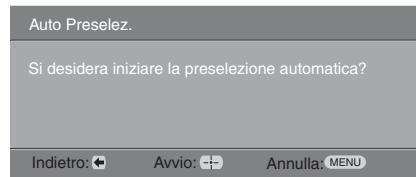
Qualora la nazione in cui si desidera utilizzare il televisore non compaia nell'elenco, selezionare “-” invece della nazione/regione. Sullo schermo compare il messaggio di conferma di avvio della preselezione automatica, quindi passare a “6: Preselezione automatica del televisore”.

6: Preselezione automatica del televisore

Dopo avere selezionato la lingua e la nazione/regione, sullo schermo compare un messaggio di conferma della preselezione automatica del televisore. Il televisore ora ricercherà e memorizzerà tutti i canali televisivi disponibili.



- 1** Premere \oplus .



Questa operazione potrebbe richiedere un po' di tempo; attendere senza premere alcun tasto sul televisore o sul telecomando.

Qualora compaia un messaggio di conferma dei collegamenti dell'antenna

Nessun canale individuato. Controllare tutti i collegamenti dell'antenna e premere \oplus per avviare nuovamente la preselezione automatica.

- 2** Quando sullo schermo compare il menu Ordinamento Programmi, seguire le fasi di “Ordinamento Programmi” (pag. 16).

Se non si desidera modificare l'ordine in cui i canali vengono memorizzati sul televisore, passare alla fase 3.

- 3** Premere MENU per uscire.

Ora il televisore ha preselezionato tutti i canali disponibili.

Informazioni di sicurezza

Installazione/Impostazione

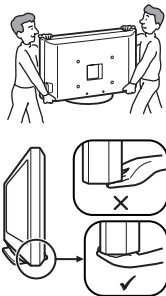
Installare e utilizzare il televisore attenendosi alle istruzioni fornite di seguito al fine di evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni e/o lesioni.

Installazione

- Il televisore deve essere installato in prossimità di una presa di rete facilmente accessibile.
- Collocare il televisore su una superficie piana e stabile.
- Per l'installazione a parete rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Per motivi di sicurezza, si consiglia caldamente di utilizzare esclusivamente accessori Sony, compresi:
 - **KLV-40U25xx:**
Staffa di montaggio SU-WL51
 - **KLV-32U25xx/KLV-26U25xx:**
Staffa di montaggio SU-WL31

Trasporto

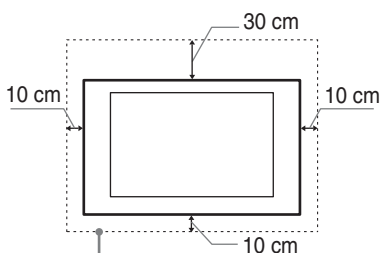
- Prima di trasportare il televisore, scollegare tutti i cavi.
- Per trasportare un televisore di grandi dimensioni sono necessarie due o tre persone.
- Se il televisore viene trasportato a mano, sollevarlo come illustrato a destra.
- Durante il sollevamento o lo spostamento del televisore, sorreggerlo saldamente dal fondo. Non praticare pressione sul pannello LCD e sulla cornice intorno allo schermo.
- Durante il trasporto, non sottoporre il televisore a urti o vibrazioni eccessive.
- Nel caso in cui si renda necessario trasportare il televisore per farlo riparare o per un trasloco, richiuderlo sempre nell'imballaggio originale.



Ventilazione

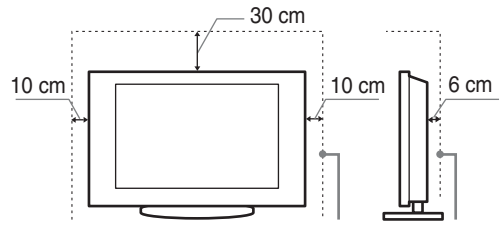
- Non coprire i fori di ventilazione o inserire oggetti nel mobile.
- Lasciare un po' di spazio intorno al televisore.
- Si raccomanda caldamente di utilizzare la staffa di montaggio a parete Sony al fine di consentire un'adeguata circolazione dell'aria.

Installato a parete



Spazio minimo indispensabile attorno al televisore.

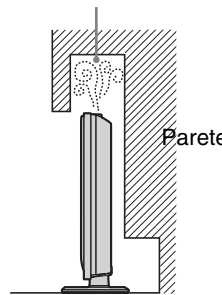
Installato sul supporto



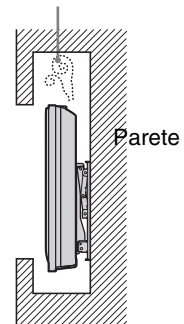
Spazio minimo indispensabile attorno al televisore.

- Per garantire una ventilazione adeguata ed evitare l'accumulo di sporcizia e polvere:
 - Non posare il televisore piatto, né installarlo in posizione capovolta, girato all'indietro o lateralmente.
 - Non posizionare il televisore su uno scaffale o dentro un armadio.
 - Non coprire il televisore con tessuti od oggetti, come per esempio tende, giornali e simili.
 - Non installare il televisore nel modo indicato di seguito.

Circolazione dell'aria bloccata



Circolazione dell'aria bloccata



Cavo di alimentazione

Maneggiare il cavo e la presa di rete nel modo indicato di seguito al fine di evitare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni e/o lesioni:

- Utilizzare soltanto cavi di alimentazione Sony, non di altre marche.
- Inserire completamente la spina nella presa di rete.
- Utilizzare il televisore esclusivamente con alimentazione da 220-240 V CA.
- Prima di effettuare i collegamenti, per motivi di sicurezza assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione e prestare attenzione a non rimanere impigliati nei cavi con i piedi.
- Disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di rete prima di effettuare operazioni sul televisore o di spostarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
- Scollegare e pulire regolarmente la spina del cavo di alimentazione. Se la spina è ricoperta di polvere ed è esposta a umidità, l'isolamento potrebbe deteriorarsi e provocare un incendio.

Note

- Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito su altri apparecchi.
- Non sottoporre a pressione, piegare o attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione. I fili interni potrebbero scoprirsi o danneggiarsi.

- Non modificare il cavo di alimentazione.
- Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per disinserirlo.
- Non collegare un numero eccessivo di apparecchiature alla medesima presa di rete.
- Non utilizzare una presa di rete inadeguata alla spina in uso.

Uso proibito

Non installare/utilizzare il televisore in luoghi, ambienti o situazioni come quelle elencate di seguito: il televisore potrebbe presentare un malfunzionamento e provocare incendi, scosse elettriche, danni e/o lesioni.

Luogo:

All'aperto (esposto alla luce solare diretta), in spiaggia, su imbarcazioni, all'interno di un veicolo, in ambiente medico, vicino a oggetti infiammabili (candele, ecc.).

Ambiente:

Luoghi caldi, umidi o eccessivamente polverosi; dove possano entrare insetti; dove potrebbero essere soggetti a vibrazioni meccaniche; posizioni instabili; esposti ad acqua, pioggia, umidità o fumo.

Situazione:

Non utilizzare con le mani bagnate, senza il mobile o con accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante. Durante i temporali scollegare il televisore dalla presa di rete e dall'antenna.

Rottura di componenti:

- Non tirare oggetti contro il televisore. Il vetro dello schermo potrebbe rompersi a causa dell'impatto e provocare lesioni gravi.
- Se la superficie del televisore si rompe, non toccarla finché non è stato scollegato il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero generarsi scosse elettriche.

Periodi di inutilizzo

- Qualora si preveda di non utilizzare il televisore per numerosi giorni, esso dovrà essere scollegato dalla presa di rete per motivi ambientali e di sicurezza.
- Anche se spento, il televisore non è scollegato dalla rete elettrica; per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.

Bambini

- Impedire ai bambini di salire sul televisore.
- Tenere gli accessori di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini, affinché non vengano accidentalmente ingeriti.

Qualora si verifichino i seguenti problemi...

Spegnere il televisore e disinserire immediatamente il cavo di alimentazione qualora si verifichino i seguenti problemi.

Rivolgersi al proprio rivenditore o a Sony per fare controllare il televisore da personale opportunamente qualificato.

Quando:

- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- La presa di rete è inadeguata alla spina in uso.
- Il televisore è danneggiato per una caduta, un urto o un oggetto lanciato.
- All'interno del televisore sono penetrate sostanze liquide o oggetti solidi.

Precauzioni

Visione del televisore

- Si consiglia la visione del televisore in condizioni di luce adatta, in quanto condizioni di luce scarsa o periodi prolungati danneggiano la vista.
- Onde evitare danni all'udito, durante l'uso delle cuffie regolare il volume a livelli moderati.

Schermo LCD

- Per quanto lo schermo LCD sia realizzato con tecnologia ad alta precisione e disponga del 99,99% od oltre di pixel effettivi, potranno comparire ripetutamente punti neri o luminosi (rossi, blu o verdi) sullo schermo. Ciò costituisce una caratteristica di fabbricazione dello schermo LCD e non è un problema di funzionamento.
- Non spingere o graffiare il filtro anteriore e non posizionare oggetti sopra al televisore. L'immagine potrà risultare non uniforme o lo schermo LCD danneggiato.
- Se il televisore viene utilizzato in un luogo freddo, le immagini potrebbero risultare distorte o più scure del normale. Non si tratta di un problema di funzionamento, bensì di un fenomeno che scompare con l'aumento della temperatura.
- Se vengono visualizzati in modo continuo fermi immagine, è possibile che si presenti un'immagine residua. Tale immagine scompare dopo alcuni istanti.
- Durante l'uso del televisore, lo schermo e il rivestimento si scaldano. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Lo schermo LCD contiene piccole quantità di cristalli liquidi e mercurio. Anche i tubi a fluorescenza utilizzati in questo televisore contengono mercurio. Per lo smaltimento attenersi ai regolamenti e alle normative locali.

Cura e pulizia della superficie dello schermo e del rivestimento

Verificare di avere disinserito il cavo di alimentazione collegato al televisore dalla presa di rete prima di procedere alla pulizia.

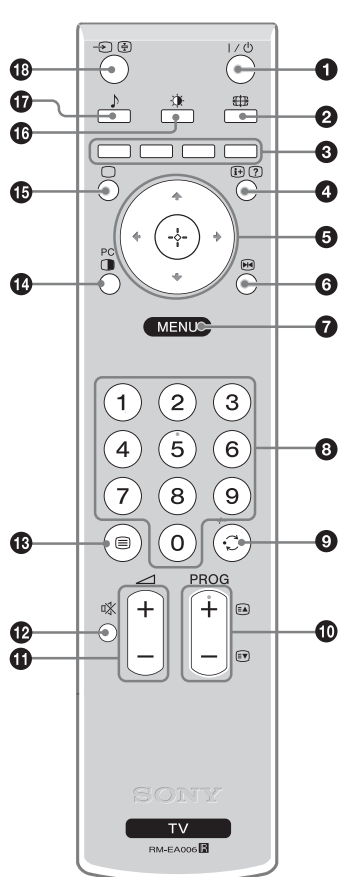
Per evitare il degradamento del materiale o del rivestimento dello schermo, prendere le seguenti precauzioni.

- Per rimuovere la polvere dalla superficie dello schermo e dal rivestimento, utilizzare un panno morbido e procedere con delicatezza. Se la polvere persiste, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra diluita.
- Non utilizzare spugnette abrasive, detersivi alcalini o acidi, polveri abrasive o solventi volatili quali alcool, benzene, diluenti o insetticidi. L'uso di tali materiali o il contatto prolungato con gomma o materiali vinilici potrebbero danneggiare la superficie dello schermo e il materiale di rivestimento del televisore.
- Per regolare l'angolazione del televisore, spostarlo lentamente in modo da evitare che muovendolo scivoli dalla base.

Apparecchiature opzionali

Mantenere i componenti opzionali o eventuali apparecchiature che emettono radiazioni elettromagnetiche lontano dal televisore. In caso contrario, si potranno verificare distorsione dell'immagine e/o disturbi dell'audio.

Descrizione del telecomando

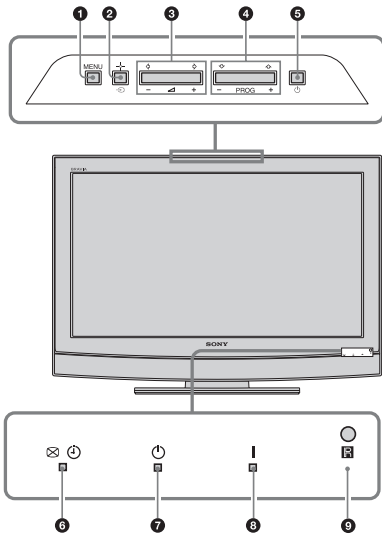


- 1** I/⏻ – **Tasto standby**
Consente di accendere e spegnere il televisore dalla modalità standby.
Nota
Per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.
- 2** [Icona schermo] – **Modalità schermo (pag. 11)**
- 3** **Tasti colorati**
In modalità Televideo (pag. 11): Utilizzati per Fasttext.
- 4** [Icona info] / [Icona testo nascosto] – **Info / Visualizzazione testo nascosto**
 - In modalità TV: Consente di visualizzare informazioni come il numero del canale e la modalità schermo corrente.
 - In modalità Televideo (pag. 11): Consente di visualizzare informazioni nascoste (per es. le risposte a un test).
- 5** [Icona canali] / [Icona canali] / [Icona canali] / [Icona canali] / [Icona canali] (pag. 12)
- 6** [Icona blocco] **Fermo immagine (pag. 11)**
In modalità TV: Blocca l'immagine televisiva.
- 7** **MENU (pag. 12)**
- 8** **Tasti numerati**
 - In modalità TV: Consentono di selezionare i canali. Per selezionare i canali da 10 in avanti utilizzando i tasti numerici, immettere la seconda e la terza cifra entro due secondi.
 - In modalità Televideo: Consentono di digitare le tre cifre del numero di pagina da selezionare.
- 9** [Icona freccia sinistra] – **Canale precedente**
Ritorna al canale precedentemente visualizzato (per oltre cinque secondi).
- 10** **PROG +/- (pag. 10)**
 - In modalità TV: Seleziona il canale successivo (+) o precedente (-).
 - In modalità Televideo: Seleziona la pagina successiva (+) o precedente (-).
- 11** [Icona altoparlante] +/- – **Volume**
- 12** [Icona altoparlante con X] – **Esclusione audio**
- 13** [Icona menu] – **Televideo (pag. 11)**
- 14** [Icona PC] **PIP in modalità PC (pag. 11)**
Consente di visualizzare un'immagine piccola (PIP).
- 15** [Icona rettangolo] – **Ritorno alla visualizzazione normale**
- 16** [Icona sole] – **Mod. Immagine (pag. 13)**
- 17** [Icona nota] – **Effetto Audio (pag. 14)**
- 18** [Icona freccia destra] / [Icona schermo] – **Selezione ingresso / Fermo televideo**
 - In modalità TV (pag. 18): Consente di selezionare la sorgente d'ingresso dalle apparecchiature collegate alle prese del televisore.
 - In modalità Televideo (pag. 11): Mantiene visualizzata la pagina corrente del Televideo.

Suggerimento

I tasti PROG + e numero 5 sono dotati di pallini per il riconoscimento tattile. Utilizzare i pallini per il riconoscimento tattile come punti di riferimento durante l'uso del televisore.

Descrizione dei tasti e degli indicatori del televisore





1 MENU (pag. 12)



2 / - Selezione ingresso/OK

- In modalità TV (pag. 18): Consente di selezionare la sorgente d'ingresso dalle apparecchiature collegate alle prese del televisore.
- Nel menu TV: Consente di selezionare il menu o l'opzione e di confermare l'impostazione.

3 +/- / /

- Aumenta (+) o diminuisce (-) il volume.
- Nel menu TV: Consente lo spostamento tra le opzioni verso sinistra () o verso destra ()

4 PROG +/- / /

- In modalità TV: Seleziona il canale successivo (+) o precedente (-).
- Nel menu TV: Consente lo spostamento tra le opzioni verso l'alto () o verso il basso ()

5 - Interruttore principale

Consente di accendere o spegnere il televisore.

Nota

Per scollegare completamente il televisore, estrarre la spina dalla presa di rete.

6 - Indicatore Disattiva Immagine/ T. Spegnimento

- Si illumina di verde quando è impostato "Disattiva Immagine" (pag. 15).
- Si illumina di arancione quando è impostato il "T. Spegnimento" (pag. 16).

7 - Indicatore standby

Si illumina di rosso quando il televisore si trova in modalità standby.

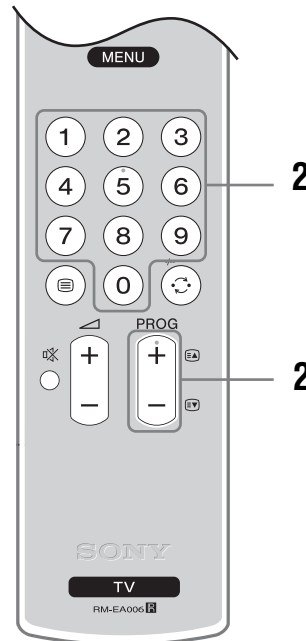
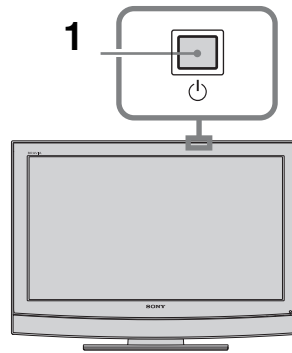
8 I - Indicatore alimentazione

Si illumina di verde all'accensione del televisore.




9 Sensore del telecomando

Visione del televisore

Visione del televisore



1 Premere sul televisore (lato superiore) per accendere il televisore.

Quando il televisore si trova in modalità standby (l'indicatore  (standby) sul lato anteriore del televisore è rosso), premere  /  sul telecomando per accendere il televisore.

2 Premere i tasti numerati o PROG +/- per selezionare un canale televisivo.

Operazioni aggiuntive

Per	Fare questo
Accedere alla Tabella indice dei programmi	Premere \oplus . Per selezionare un canale, premere \uparrow/\downarrow , quindi premere \oplus .

Accesso al Televideo

Premere TV . Ad ogni pressione di TV , vengono visualizzati ciclicamente:

Televideo \rightarrow Televideo sopra l'immagine televisiva (modalità mista) \rightarrow No Televideo (uscita dal servizio Televideo)

Per selezionare una pagina, premere i tasti numerati oppure PROG +/-.

Per mantenere visualizzata una pagina, premere \rightarrow / \leftarrow / \uparrow / \downarrow .

Per visualizzare informazioni nascoste, premere + / ? .

Fermo Immagine

Blocca l'immagine televisiva (per es. per annotare un numero di telefono o una ricetta).

- 1 Premere PAUSE sul telecomando.
- 2 Premere $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ per regolare la posizione della finestra.
- 3 Premere PAUSE per rimuovere la finestra.
- 4 Premere nuovamente PAUSE per ritornare alla visualizzazione normale.

Suggerimento

Non disponibile per AV3 , AV5 , AV6 e AV7 .

PIP in modalità PC (Picture in Picture, immagine nell'immagine)

In modalità PC, consente di visualizzare una piccola immagine dell'ultimo canale selezionato.

- 1 Premere PC sul telecomando.
- 2 Premere $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ per regolare la posizione della finestra.
- 3 Premere PC per annullare.

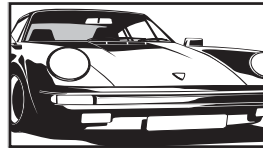
Suggerimento

L'audio viene trasmesso dall'immagine piccola.

Per modificare manualmente la modalità schermo per adattarla alla trasmissione

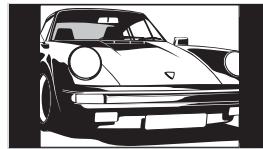
Premere ripetutamente ASPECT per selezionare Smart, 4:3, Wide, Zoom, o 14:9.

Smart*



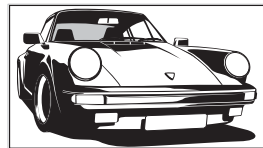
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 simulando l'effetto wide screen. L'immagine in 4:3 viene allungata fino a riempire lo schermo.

4:3



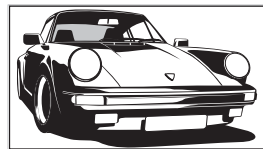
Visualizza le trasmissioni tradizionali in 4:3 (per es. televisore non wide screen) nelle proporzioni corrette.

Wide



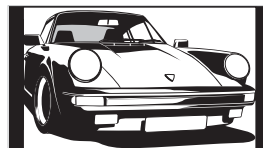
Visualizza le trasmissioni in wide screen (16:9) nelle proporzioni corrette.

Zoom*



Visualizza le immagini in cinemascope (formato letter box) nelle proporzioni corrette.

14:9*



Visualizza le trasmissioni in 14:9 nelle proporzioni corrette. Di conseguenza, sullo schermo sono visibili dei bordi neri.

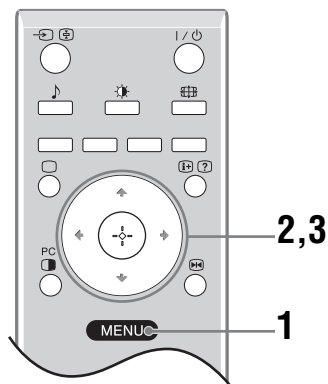
* Alcune porzioni della parte superiore e inferiore dell'immagine potrebbero essere tagliate.

Suggerimenti

- In alternativa, è possibile impostare "Auto Formato" su "Sì". Il televisore selezionerà automaticamente la modalità migliore per la trasmissione (pag. 15).
- Selezionando Smart, 14:9 o Zoom è possibile regolare la posizione dell'immagine. Premere \uparrow/\downarrow per spostarla verso l'alto o verso il basso (per es. per leggere i sottotitoli).

Navigazione tra i menu

“MENU” consente di sfruttare varie comode funzioni del televisore. Con il telecomando è possibile selezionare agevolmente i canali o gli ingressi esterni. Inoltre, utilizzando “MENU” è possibile modificare in modo semplice le impostazioni del televisore.






1 Premere MENU per visualizzare il menu.



2 Premere \uparrow/\downarrow per selezionare un'opzione.

3 Premere \oplus per confermare un'opzione selezionata.

Per uscire dal menu, premere MENU.

Menu	Descrizione
 Elenco programmi	<p>Consente di selezionare programmi televisivi da un elenco di nomi di canali.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per visionare il canale desiderato, selezionare il canale, quindi premere \oplus. • Per assegnare un nome a un programma, vedere pag. 17.
 Ingressi esterni	<p>Consente di selezionare le apparecchiature collegate al televisore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per visionare l'ingresso esterno desiderato, selezionare la fonte di ingresso, quindi premere \oplus. • Per assegnare un nome a un ingresso esterno, vedere pag. 16.
 Impostazioni	<p>Consente di aprire la schermata di menu Impostazioni dove vengono effettuate la maggior parte delle impostazioni avanzate e delle regolazioni. Selezionare un'icona di menu, selezionare un'opzione ed effettuare la modifica o la regolazione desiderata utilizzando $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$.</p> <p>Per ulteriori dettagli sulle impostazioni, vedere da pag. 13 a 17.</p>

Menu Regolazione Immagine

Regolazione Immagine	
Mod. Immagine	Personale
Retroillum.	5
Contrasto	Max
Luminosità	50
Colore	50
Tinta	0
Nitidezza	15
Tonalità Colore	Caldo
Ripristino	
Riduz. Rumore	Auto

Indietro: ← Selez.: ↑ ↓ Invio: → Uscita: MENU

È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel Menu immagine. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 12).

Mod. Immagine

Consente di selezionare la modalità immagine.

- “Brillante”: Per un maggiore contrasto e nitidezza dell'immagine.
- “Standard”: Per un'immagine standard. Consigliato per l'home entertainment.
- “Personale”: Consente di memorizzare le impostazioni preferite.

Retroillum.

Consente di regolare la luminosità della retroilluminazione.

Contrasto

Consente di aumentare o diminuire il contrasto dell'immagine.

Luminosità

Consente di schiarire o scurire l'immagine.

Colore

Consente di aumentare o diminuire l'intensità del colore.

Tinta

Consente di aumentare o diminuire i toni verdi.

Suggerimento

La “Tinta” può essere regolata esclusivamente per un segnale colore NTSC (per es. videocassette americane).

Nitidezza

Consente di aumentare o diminuire la nitidezza dell'immagine.

Tonalità Colore

Consente di regolare i toni bianchi dell'immagine.

- “Freddo”: Conferisce una tonalità azzurra ai colori bianchi.
- “Neutro”: Conferisce una tonalità neutra ai colori bianchi.
- “Caldo”: Conferisce una tonalità rossa ai colori bianchi.

Suggerimento

“Caldo” può essere selezionato quando si imposta “Mod. Immagine” su “Personale”.

Ripristino

Consente di ripristinare tutte le impostazioni dell'immagine eccettuata “Mod. Immagine” alle impostazioni predefinite.

Riduz. Rumore

Consente di ridurre i disturbi dell'immagine (effetto neve) in un segnale di trasmissione debole.

- “Auto”: Consente di ridurre automaticamente i disturbi dell'immagine.
- “Alto/Medio/Basso”: Consente di modificare l'effetto della riduzione del rumore.

Menu Regolazione Audio

Regolazione Audio		
Effetto Audio		Standard
Acuti	50	
Bassi	50	
Bilanciamento	0	
Ripristino		
Doppio Audio		Mono
Volume Autom.		Sì
Altoparlante TV		Sì
Indietro: ◀ Selez.: ▶/⏮ Invio: ⏭ Uscita: MENU		

È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Audio. Per selezionare le opzioni in "Impostazioni", vedere "Navigazione tra i menu" (pag. 12).

Effetto Audio

Consente di selezionare la modalità audio.

- "Standard": Consente di incrementare la chiarezza, il dettaglio e la presenza dell'audio utilizzando il "BBE High definition Sound System."
- "Dinamico": Consente di intensificare la chiarezza e la presenza dell'audio per una migliore intelligibilità e realismo musicale utilizzando il sistema "BBE High definition Sound System."
- "BBE ViVA": BBE ViVA Sound consente di riprodurre immagini 3D naturali musicalmente accurate con audio Hi-Fi. La chiarezza dell'audio viene ottimizzata dal sistema BBE mentre la larghezza, la profondità e l'altezza dell'immagine sonora vengono ampliate dal processo sonoro 3D brevettato da BBE. BBE ViVA Sound è compatibile con tutti i programmi televisivi comprese notizie, musica, spettacoli teatrali, film, sport e giochi elettronici.
- "Dolby Virtual": Vengono utilizzati gli altoparlanti del televisore per simulare l'effetto audio 'surround' prodotto da un sistema multicanale.
- "No": Audio normale.

Suggerimenti

- È possibile modificare l'effetto audio premendo ripetutamente \mathbb{J} .
- Se si imposta "Volume Autom." su "Sì", l'opzione "Dolby Virtual" passa a "Standard".

Acuti

Consente di regolare i suoni alti.

Bassi

Consente di regolare i suoni gravi.

Bilanciamento

Consente di allineare il livello dell'altoparlante sinistro o destro (Bilanciamento).

Ripristino

Consente di ripristinare tutte le impostazioni audio alle impostazioni predefinite.

Doppio Audio

Consente di selezionare l'audio riprodotto dall'altoparlante per una trasmissione stereo o bilingue.

- "Stereo", "Mono": Per una trasmissione stereo.
- "A"/"B"/"Mono": Per le trasmissioni bilingue, selezionare "A" per il canale audio 1, "B" per il canale audio 2, o "Mono" per un canale monofonico, se disponibile.

Suggerimento

Se viene selezionata un'altra apparecchiatura collegata al televisore, impostare l'opzione "Doppio Audio" su "Stereo", "A" o "B".

Volume Autom.

Consente di mantenere un livello di volume costante anche quando si verificano sbalzi di volume (per es. gli spot pubblicitari generalmente hanno un volume più alto dei programmi).

Altoparlante TV

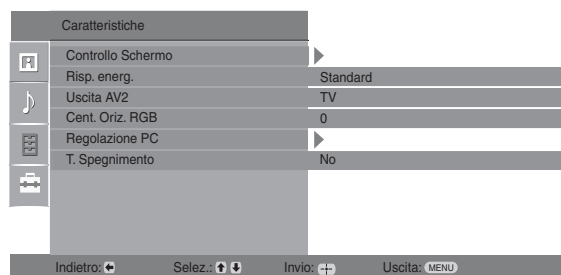
Consente di disattivare gli altoparlanti del televisore per es. per ascoltare l'audio da un'apparecchiatura esterna collegata al televisore.

- "Sì": l'audio viene trasmesso dagli altoparlanti del televisore.
- "Off Temporaneo": gli altoparlanti del televisore vengono disattivati temporaneamente, consentendo l'ascolto da un'apparecchiatura audio esterna.
- "Off Permanente": gli altoparlanti del televisore vengono disattivati in modo permanente, consentendo l'ascolto da un'apparecchiatura audio esterna.

Suggerimenti

- Per riattivare gli altoparlanti del televisore, impostare l'opzione su sì.
- L'opzione "Off Temporaneo" fire tip ritorna automaticamente su "Sì" allo spegnimento del televisore.
- Qualora siano stati selezionati "Off Temporaneo" o "Off Permanente", le opzioni "Regolazione Audio" non saranno disponibili.

Menu Caratteristiche




È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Caratteristiche. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 12).

Controllo Schermo

Consente di modificare il formato dello schermo.

- “Auto Formato”: Consente di modificare automaticamente il formato dello schermo in base al segnale di trasmissione.
- “Form. schermo”: Per ulteriori dettagli sul formato schermo, vedere pag. 11
- “Ampiezza Verticale”: Consente di regolare l'ampiezza verticale dell'immagine quando il formato schermo è impostato su Smart.

Suggerimenti



- Pur avendo selezionato “Sì” o “No” in “Auto Formato”, è sempre possibile modificare il formato dello schermo premendo ripetutamente .
- L'opzione “Auto Formato” è disponibile esclusivamente per segnali PAL e SECAM.






Risp. energ.

Consente di selezionare la modalità di risparmio energia per ridurre il consumo elettrico del televisore.

- “Standard”: impostazioni predefinite.
- “Riduci”: consente di ridurre il consumo elettrico del televisore.
- “Disattiva Immagine”: consente di disattivare l'immagine. È possibile ascoltare l'audio anche se l'immagine è disattivata.

Uscita AV2



Consente di impostare un segnale da trasmettersi attraverso la presa contrassegnata  sul retro del televisore. Qualora si colleghi un videoregistratore alla presa , è possibile registrare dalle apparecchiature collegate alle altre prese del televisore.

- “TV”: Emette un segnale.
- “Auto”: Emette qualsiasi segnale che viene visto sullo schermo (tranne i segnali dalle prese , , HDMI IN , HDMI IN  e PC .

Cent. Oriz. RGB

Consente di regolare la posizione orizzontale dell'immagine in modo da posizionarla al centro dello schermo.

Suggerimento


Questa opzione è disponibile solo se è stata collegata un'apparecchiatura RGB ai connettori scart  o  sul retro del televisore.

Regolazione PC

Consente di personalizzare lo schermo del televisore come un monitor di PC.


Suggerimento

Questa opzione è disponibile esclusivamente se è stata selezionata la modalità PC.

- “Fase”: consente di regolare lo schermo se una parte di un testo visualizzato o di un'immagine non è chiara.
- “Pitch”: consente di ingrandire o rimpicciolire orizzontalmente le dimensioni dello schermo.
- “Centratura Oriz.”: consente di spostare lo schermo a sinistra o a destra.
- “Allineamento Verticale”: Consente di correggere le linee dell'immagine durante la visualizzazione di un segnale di ingresso RGB dal connettore PC .
- “Risp. Energ.”: consente di passare alla modalità standby qualora non venga ricevuto alcun segnale dal PC.
- “Ripristino”: ripristina le impostazioni predefinite.

T. Spegnimento

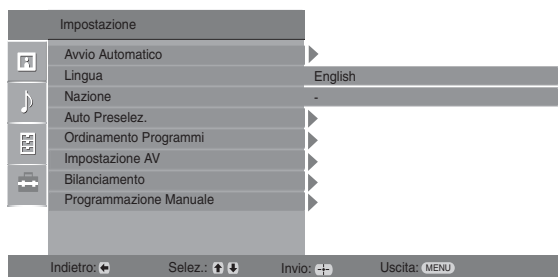
Consente di selezionare un periodo di tempo trascorso il quale il televisore passa automaticamente alla modalità standby.

Quando è attivato “T. Spegnimento”, l'indicatore  sul televisore (lato anteriore) si illumina di arancione.

Suggerimenti

- Qualora il televisore venga spento e riacceso, la funzione “T. Spegnimento” viene ripristinata su “No”.
- Il messaggio “Timer quasi esaurito. L'apparecchio verrà spento.” viene visualizzato 1 minuto prima che il televisore passi alla modalità standby.

Menu Impostazione



È possibile selezionare le opzioni elencate di seguito nel menu Impostazione. Per selezionare le opzioni in “Impostazioni”, vedere “Navigazione tra i menu” (pag. 12).

Avvio Automatico

Consente di avviare il “menu operazioni preliminari” per selezionare la lingua e la nazione/regione e preselezionare tutti i canali disponibili.

Lingua

Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu.

Nazione

Consente di selezionare la nazione/regione in cui verrà utilizzato il televisore.

Suggerimento





Qualora la nazione/regione in cui si desidera utilizzare il televisore non compaia nell'elenco, selezionare “-” invece di una nazione/regione.

Auto Preselez.

Consente di preselezionare tutti i canali disponibili.






Ordinamento Programmi

Consente di modificare l'ordine in cui i canali vengono memorizzati sul televisore.

- 1 Premere  per selezionare il canale che si desidera spostare in una nuova posizione, quindi premere .
- 2 Premere  per selezionare la nuova posizione da assegnare al canale, quindi premere .

Impostazione AV

Consente di assegnare un nome alle apparecchiature collegate alle prese laterali e posteriori.

- 1 Premere  per selezionare la fonte di ingresso desiderata, quindi premere .
- 2 Premere  per selezionare l'opzione desiderata tra quelle elencate di seguito, quindi premere .
 - AV1 (o AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1 / HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Consente di utilizzare uno dei nomi predefiniti per assegnare un nome alle apparecchiature collegate.
 - “Modif”*: consente di creare un nome proprio (Non disponibile per PC, HDMI 1, HDMI 2).
 - “Salta”*: Consente di saltare una fonte di ingresso non collegata ad alcuna apparecchiatura premendo  per selezionare la fonte di ingresso.







Bilanciamento

Consente di impostare un livello di volume indipendente per ogni apparecchiatura collegata al televisore.

Prima di selezionare “Nome”/“AFT”/“Filtro Audio”/“Salta”/“Decoder”, premere / per selezionare il numero di programma che si desidera modificare. Quindi, premere .

• Sistema















Consente di preimpostare i canali manualmente.

- 1 Premere / per selezionare “Sistema”, quindi premere .
- 2 Premere / per selezionare uno dei seguenti sistemi di trasmissione, quindi premere .
B/G:: per le nazioni/regioni dell'Europa occidentale
D/K:: per le nazioni/regioni dell'Europa orientale
L: per la Francia
I: per il Regno Unito

Nota

In base alla nazione/regione selezionata per “Nazione” (pag. 5), questa opzione potrebbe non essere disponibile.

• Canale

- 1 Premere / per selezionare “Canale”, quindi premere .
- 2 Premere / per selezionare “S” (per i canali via cavo) o “C” (per i canali terrestri), quindi premere .
- 3 Programmare i canali come descritto di seguito:
Se non si conosce il numero di canale (frequenza)
Premere / per ricercare il canale successivo disponibile. Una volta trovato un canale, la ricerca si interrompe. Per continuare la ricerca, premere /.
- Se si conosce il numero di canale (frequenza)**
Utilizzare i tasti numerici per inserire il numero del canale della trasmissione desiderata o il numero del canale del videoregistratore.
- 4 Premere  per passare a “Conferma”, quindi premere .
- 5 Premere  per selezionare “OK”, quindi premere .

Ripetere la procedura sopra descritta per preselezionare altri canali manualmente.

• Nome

Consente di assegnare un nome di propria scelta a un canale, utilizzando fino a cinque lettere o numeri.

• AFT

Consente di eseguire la sintonizzazione di precisione manuale del numero di programma selezionato, qualora una leggera regolazione possa ottimizzare la qualità dell'immagine.

• Filtro Audio

Nelle trasmissioni monofoniche, consente di migliorare l'audio di ogni singolo canale in caso di distorsione. Talvolta, durante la visione di programmi monofonici, un segnale di trasmissione non standard può provocare la distorsione o la disattivazione intermittente dell'audio.

Qualora non si verifichi una distorsione dell'audio, si consiglia di mantenere questa opzione sull'impostazione predefinita “No”.



Nota

- Se si seleziona “Basso” o “Alto” non sarà possibile ricevere in modalità stereo o doppio audio.
- “Filtro Audio” non è disponibile quando “Sistema” è impostato su “L”.

• Salta

Consente di saltare i canali inutilizzati se per la selezione dei programmi si utilizza PROG +/- (è comunque possibile selezionare un canale saltato utilizzando i tasti numerici).

• Decoder

Se si utilizza un decoder collegato al connettore scart /1, o /2 mediante videoregistratore, consente di visualizzare e registrare canali codificati.

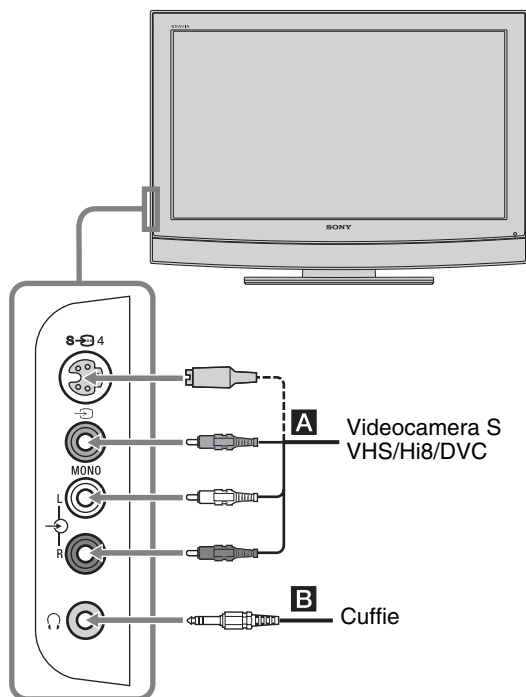
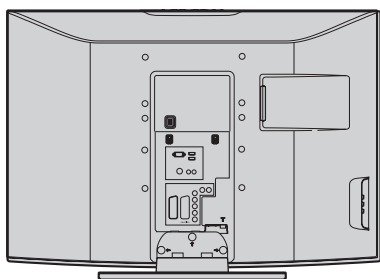
Nota

In base alla nazione/regione selezionata per “Nazione” (pag. 5), questa opzione potrebbe non essere disponibile.

Collegamento di apparecchiature opzionali

E' possibile collegare una vasta gamma di apparecchiature opzionali al televisore. I cavi di collegamento non sono in dotazione.

Collegamento al televisore (lato)

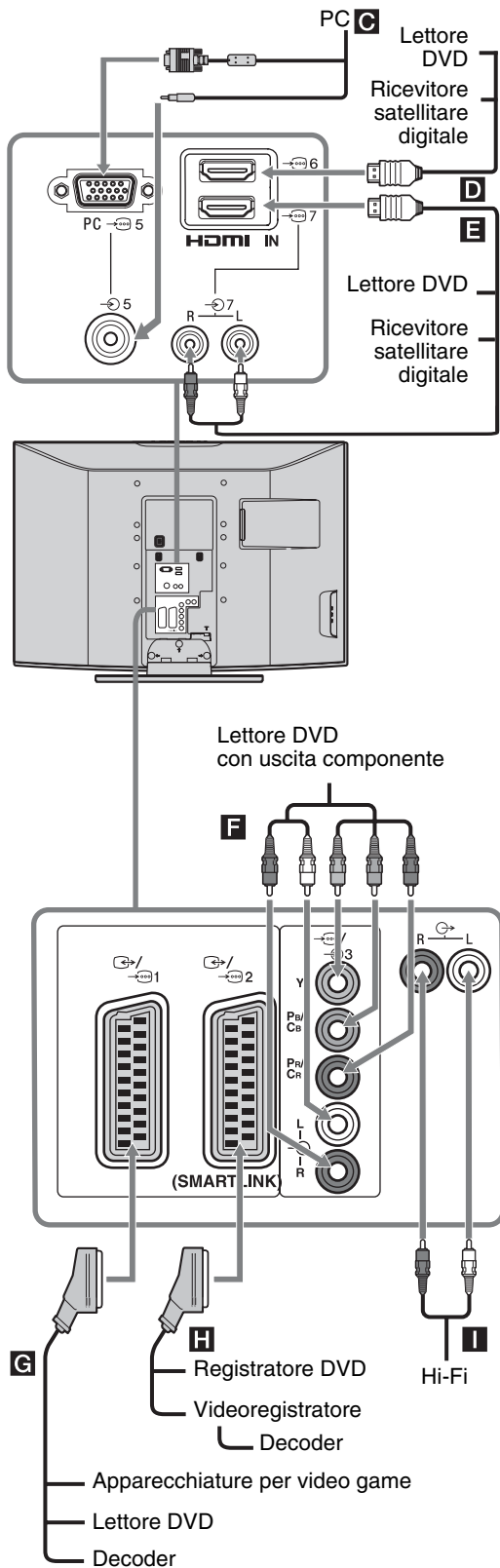


Per collegare	Fare questo
Videocamera S VHS/Hi 8/DVC A	Collegare alla presa S video 4 o alla presa video 4 e alle prese audio 4. Al fine di evitare eventuali disturbi dell'immagine non collegare la videocamera contemporaneamente alla presa video 4 alla presa S video 4. Se si collegano apparecchiature mono, collegare alla presa L 4 e impostare "Doppio Audio" su "A" (pag. 14).
Cuffie B	Collegare alla presa per ascoltare l'audio del televisore dalle cuffie.

Operazioni aggiuntive

Per	Fare questo
Accedere alla tabella indice dei segnali in ingresso	Premere per accedere alla Tabella indice segnali di ingresso. (Quindi, solo in modalità TV, premere). Per selezionare una fonte di ingresso, premere , quindi premere .

Collegamento al televisore (retro)



Per collegare

Fare questo

PC **C**

Collegare alle prese PC . Si raccomanda di utilizzare un cavo PC con nuclei di ferrite.

Ricevitore satellitare digitale o lettore DVD **D**, **E**

Collegare alla presa HDMI IN 6 o 7 se l'apparecchio è dotato di una presa HDMI. I segnali video e audio digitali vengono immessi dall'apparecchio. Se l'apparecchio è dotato di una presa DVI, collegare la presa DVI alla presa HDMI IN 7 tramite un'interfaccia per adattatore DVI - HDMI (non in dotazione) e collegare le prese di uscita audio dell'apparecchio alle prese di ingresso audio HDMI IN 7.

Note

- Le prese HDMI supportano soltanto i seguenti ingressi video: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p e 1080i. Per collegare un PC, utilizzare la presa PC .
- Assicurarsi di utilizzare soltanto un cavo HDMI che ha il logo HDMI.

Lettore DVD con uscita componente **F**

Collegare alle prese componente e alle prese audio 3.

Apparecchiature per video game, lettore DVD o decoder **G**

Collegare alla presa scart 1. Quando si collega il decoder, il segnale codificato dal sintonizzatore del televisore viene trasmesso al decoder, quindi il segnale decodificato viene trasmesso dal decoder.

Registratore DVD o videoregistratore che supporta SMARTLINK **H**

Collegare alla presa scart 2. SMARTLINK è un collegamento diretto tra il televisore e un videoregistratore o registratore DVD.

Apparecchiature audio Hi-Fi **I**

Collegare le prese di uscita audio per ascoltare l'audio del televisore da un'apparecchiatura audio Hi-Fi.

Visualizzazione di immagini da apparecchiature collegate

Accendere l'apparecchiatura collegata, quindi eseguire una delle operazioni descritte di seguito.

Per apparecchiature collegate alle prese scart mediante un cavo completamente cablato a 21 pin



Avviare la riproduzione sull'apparecchiatura collegata.

L'immagine riprodotta dall'apparecchiatura viene visualizzata sullo schermo.




Per un videoregistratore preselezionato automaticamente (pag. 4)

In modalità TV, premere PROG +/- o i tasti numerati, per selezionare il canale video.





Per altre apparecchiature collegate

Premere ripetutamente / fino a quando sullo schermo compare il simbolo di ingresso corretto (vedere di seguito).







AV1/AV1, AV2/AV2:

Segnale Audio/video o RGB tramite la presa scart /1 o 2.  compare solo se una fonte RGB è stata collegata al televisore.



AV3:

Segnale ingresso componente tramite le prese Y, Pb/Cb, Pr/Cr /3 e segnale ingresso audio tramite le prese L, R /3.

AV4/SAV4:

Segnale ingresso video tramite la presa video 4 e segnale ingresso audio tramite la presa audio L (MONO) e le prese audio R 4.  viene visualizzato esclusivamente se l'apparecchio è collegato alla presa S video S4 invece che alla presa video 4 e il segnale di ingresso S video viene inviato tramite la presa S video S4.







5:

Segnale di ingresso RGB tramite i connettori PC 5 e segnale di ingresso audio tramite la presa .

AV6/AV7:

Il segnale digitale audio/video viene trasmesso tramite la presa HDMI IN 6, 7. Il segnale di ingresso audio è analogico esclusivamente se l'apparecchiatura è stata collegata utilizzando la presa DVI e audio out.

Operazioni aggiuntive

Per	Fare questo
Ritornare alla visualizzazione normale	Premere  .
Accedere alla tabella indice dei segnali in ingresso	Premere  per accedere alla Tabella indice segnali di ingresso. (Quindi, solo in modalità TV, premere ). Per selezionare una fonte di ingresso, premere  /  , quindi premere  .

Caratteristiche tecniche

Schermo

Requisiti di alimentazione:

220–240 V CA, 50 Hz

Dimensioni schermo:

KLV-40U25xx: 40"

KLV-32U25xx: 32"

KLV-26U25xx: 26"

Risoluzione schermo:

1366 punti (orizzontale) × 768 linee (verticale)

Potenza assorbita:

KLV-40U25xx: 180 W o inferiore

KLV-32U25xx: 105 W o inferiore

KLV-26U25xx: 90 W o inferiore

Potenza assorbita in modalità standby:

KLV-40U25xx: 0,8 W o inferiore

KLV-32U25xx: 1 W o inferiore

KLV-26U25xx: 1 W o inferiore

Dimensioni (l x h x p):

KLV-40U25xx:

Circa 988 × 687 × 270 mm (con il mobile)

Circa 988 × 653 × 128 mm (senza mobile)

KLV-32U25xx:

Circa 797 × 580 × 220 mm (con il mobile)

Circa 797 × 548 × 125 mm (senza mobile)

KLV-26U25xx:

Circa 663 × 503 × 220 mm (con il mobile)

Circa 663 × 472 × 128 mm (senza mobile)

Peso:

KLV-40U25xx:

Circa 24 kg (con il mobile)

Circa 21 kg (senza mobile)

KLV-32U25xx:

Circa 15 kg (con il mobile)

Circa 13 kg (senza mobile)

KLV-26U25xx:

Circa 12 kg (con il mobile)

Circa 10 kg (senza mobile)

Sistema pannello

Pannello LCD (Display Cristalli Liquidi)

Sistema televisivo

Analogico: In base alla selezione della nazione/regione:

B/G/H, D/K, L, I

Sistema Colore/Video

Analogico: PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (solo ingresso video)

Antenna

Terminale esterno 75 ohm per VHF/UHF

Copertura dei canali

Analogico: VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

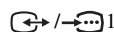
HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

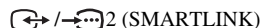
L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Terminali



connettore scart a 21 pin (standard CENELEC) per ingresso audio/video, ingresso RGB e uscita audio/video TV.



connettore scart a 21 pin (standard CENELEC) per ingresso di segnali audio/video, ingresso RGB, uscita audio/video selezionabile e interfaccia SMARTLINK.



Formati supportati: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3 V sincron negativa

P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohm

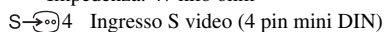
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm



Ingresso audio (connettori fonò)

500 mVrms

Impedenza: 47 kilo ohm



Ingresso S video (4 pin mini DIN)



Ingresso video (connettore fonò)



Ingresso audio (connettori fonò)



Uscita audio (Sinistra/Destra) - (connettori fonò)



Ingresso PC (15 Dsub) (vedere a pag. 19)

G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde

B: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde

R: 0,7 Vp-p, 75 ohm, no Sincron su Verde

HD: 1-5 Vp-p

VD: 1-5 Vp-p



Ingresso audio del PC (minijack)



Ingresso audio del PC (minijack)



Uscita cuffia

Uscita audio

KLV-40U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

KLV-32U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

KLV-26U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

Accessori in dotazione

Fare riferimento a "1: Verifica degli accessori" a pag. 4.

Accessori opzionali

- Staffa di montaggio
SU-WL51 (per KLV-40U25xx)
SU-WL31 (per KLV-32U25xx / KLV-26U25xx)


Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Schema di riferimento segnali di ingresso PC

Segnali	Orizzontale (Pixel)	Verticale (Linea)	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Linee guida VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Linee guida VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
	1280	768	47,8	60	VESA



- L'ingresso PC di questo televisore non supporta il sincronismo sul verde o il sincronismo composito.
- L'ingresso PC di questo televisore non supporta segnali interallacciati.
- L'ingresso PC di questo televisore supporta i segnali indicati nello schema sopra riportato con una frequenza verticale di 60 Hz. Per altri segnali, verrà visualizzato il messaggio "NO Sincron."

Ricerca guasti

Verificare se l'indicatore  lampeggia in rosso.

Quando lampeggia






La funzione di autodiagnostica è attivata.

- 1 Annotare per quanto tempo l'indicatore  (standby) lampeggia e cessa di lampeggiare. Per esempio, l'indicatore lampeggia per due secondi, si arresta per un secondo e lampeggia per due secondi.
- 2 Premere  sul televisore (lato superiore) per spegnerlo, scollegare il cavo di alimentazione e comunicare al proprio rivenditore o centro servizi Sony la modalità di lampeggio dell'indicatore (durata e intervallo).

Quando non lampeggia

- 1 Controllare gli elementi indicati nella tabella sottostante.
- 2 Se il problema persiste, fare riparare il televisore da personale tecnico qualificato.

Immagine

Problema	Causa/Rimedio
Assenza di immagine (schermo scuro) e assenza di audio	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il collegamento dell'antenna.• Collegare il televisore alla rete di alimentazione, e premere  sul televisore (lato superiore).• Qualora l'indicatore  (standby) si accenda in rosso, premere .
Assenza di immagine o di informazioni menu dall'apparecchiatura collegata alle prese scart o alla presa HDMI IN	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'apparecchiatura opzionale sia accesa e premere ripetutamente / fino a quando sullo schermo compare il simbolo di ingresso corretto.• Controllare il collegamento tra l'apparecchiatura opzionale e il televisore.• Quando si collegano apparecchiature alla presa HDMI IN 6, 7 o si modifica la risoluzione, potranno comparire dei puntini lampeggianti sullo schermo per alcuni secondi. È in corso la decodifica del segnale HDMI e non si tratta di un problema di funzionamento.
Immagine doppie o ombre	<ul style="list-style-type: none">• Controllare le connessioni antenna/cavo.• Controllare l'ubicazione e il direzionamento dell'antenna.
Sullo schermo compaiono solo effetto neve e rumore	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che l'antenna non sia rotta o piegata.• Controllare che la durata dell'antenna non sia giunta al termine (3-5 anni in caso di uso normale, 1-2 anni in zone di mare).
Immagine distorta (linee punteggiate o strisce)	<ul style="list-style-type: none">• Tenere il televisore lontano da fonti di rumore quali autovetture, motocicli, asciugacapelli o apparecchiature ottiche.• Durante l'installazione delle apparecchiature opzionali, lasciare spazio tra queste e il televisore.• Accertare che l'antenna sia collegata.• Tenere il cavo dell'antenna lontano da altri cavi di connessione.

Problema	Causa/Rimedio
Immagine con disturbi durante la visualizzazione di un canale televisivo	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare “Programmazione Manuale” nel menu “Impostazione” e regolare “AFT” (Sintonizzazione automatica di precisione) per ottenere una migliore ricezione dell'immagine (pag. 17).
Puntini neri e/o luminosi sullo schermo	<ul style="list-style-type: none"> • L'immagine di uno schermo si compone di pixel. Eventuali puntini neri e/o luminosi (pixel) sullo schermo non denotano un malfunzionamento.
Assenza di colore nei programmi	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare “Ripristino” nel menu “Regolazione Immagine” per ritornare alle impostazioni di fabbrica (pag. 13).
Assenza di colore o colore irregolare durante la visione di un segnale proveniente dai connettori Y, P _B /C _B , P _R /C _R di 3→⋯	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il collegamento dei connettori Y, P_B/C_B, P_R/C_R di 3→⋯. • Accertare che i connettori Y, P_B/C_B, P_R/C_R di 3→⋯ siano saldamente inseriti nelle rispettive prese.
Immagine anomala durante la visione di un segnale da PC.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare il collegamento alla presa d'ingresso del PC. • Collegare alla presa d'ingresso PC invece della presa HDMI IN 6, 7. • Qualora sia disponibile il collegamento esclusivamente tramite la presa HDMI, modificare la risoluzione a 720 p e regolare le dimensioni orizzontale e verticale nelle impostazioni delle proprietà del display del PC.

Audio

Problema	Causa/Rimedio
Assenza di audio, ma immagine buona	<ul style="list-style-type: none"> • Premere \triangleleft +/- o \square (esclusione audio). • Controllare che “Altoparlante TV” sia impostato su “Sì” nel menu “Regolazione Audio” menu (pag. 14).
Audio disturbato	<ul style="list-style-type: none"> • Vedere la sezione cause/rimedi in “Disturbi Immagine” a pag. 23.

Generale

Problema	Causa/Rimedio
Il televisore si spegne automaticamente (passa automaticamente alla modalità standby)	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare se “T. Spegnimento” sia attivato (pag. 16). • Qualora non venga ricevuto alcun segnale o non si effettui nessuna operazione in modalità televisore per 10 minuti, il televisore si pone automaticamente in modalità standby.
Impossibile selezionare alcune fonti di ingresso	<ul style="list-style-type: none"> • Selezionare l'opzione “Impostazione AV” nel menu “Impostazione” e disattivare l'opzione “Salta” per la fonte di ingresso (pag. 16).
Il telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire le batterie.

Inleiding

Bedankt dat u heeft gekozen voor dit Sony-product. Alvorens de televisie te gebruiken, dient u deze handleiding volledig door te lezen. Bewaar de handleiding voor raadpleging in de toekomst.

Wegwerpen van het televisietoestel




Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden afvalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische

en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Informatie over handelsmerken

- Vervaardigd onder licentie van BBE Sound, Inc. Gelicentieerd door BBE Sound, Inc. onder een of meer van de volgende VS-octrooien: 5510752, 5736897. BBE en het BBE-symbool zijn gedeponeerde handelsmerken van BBE Sound, Inc.
- Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D-symbool  zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC.
- De afbeeldingen in deze handleiding zijn van model KLV-32U2520, tenzij anderszins wordt aangegeven.
- De "xx" welke verschijnt bij de modelnaam komt overeen met de laatste twee cijfers en heeft betrekking op de kleuren variatie.

BBE
DIGITAL®

SRS 
TruSurround XT

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Inhoudsopgave

Aan de slag

4

Veiligheidsinformatie	7
Voorzorgsmaatregelen	8
Overzicht van de afstandsbediening	9
Overzicht van de toetsen en lampjes van de televisie	10

Televisie kijken

Televisie kijken	10
------------------------	----

MENU-functies gebruiken.

Navigeren door menu's	12
Menu Beeldinstellingen	13
Menu Geluidsinstellingen	14
Menu Kenmerken	15
Menu Instellingen	16

Optionele apparatuur gebruiken

Optionele apparatuur aansluiten	18
Beelden bekijken van apparatuur die op de televisie is aangesloten	20

Overige informatie

Specificaties	21
Problemen oplossen	22

NL

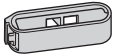
Aan de slag

1: Accessoires controleren

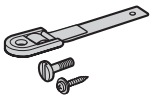
Afstandsbediening RM-EA006 (1)

Batterijen AA-formaat (type R6) (2)

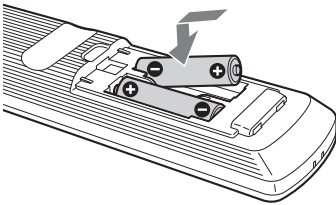
Kabelhouder (1) (alleen voor KLV-40U25xx)



Kabelbinder (1) en schroeven (2)



Batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Voor de Klanten in Nederland

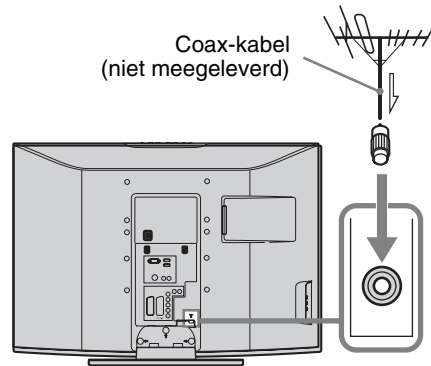
Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Opmerkingen

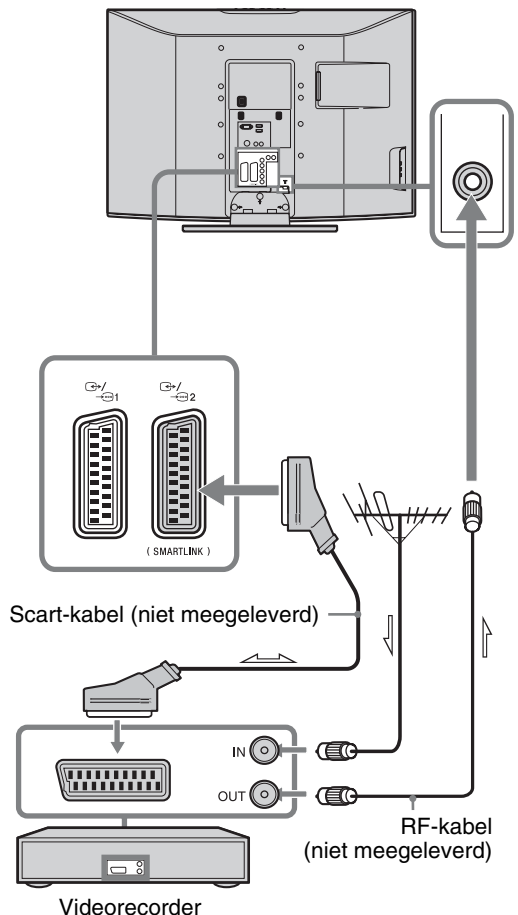
- Let op de + en de - bij het plaatsen van de batterijen.
- Combineer geen verschillende typen batterijen, of oude en nieuwe batterijen.
- Gooi oude batterijen niet gewoon weg, maar lever ze in. In bepaalde regio's kan het verwerken van batterijen aan regels zijn gebonden. Neem hiervoor contact op met de lokale autoriteiten.
- Gebruik de afstandsbediening voorzichtig. Laat de afstandsbediening niet vallen, ga er niet op staan en mors er geen vloeistof over.
- Plaats de afstandsbediening niet in de buurt van een warmtebron, op een plek in direct zonlicht of in een vochtige ruimte.

2: Antenne/videorecorder aansluiten

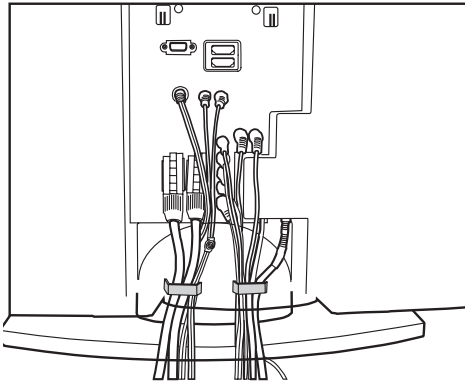
Alleen een antenne aansluiten



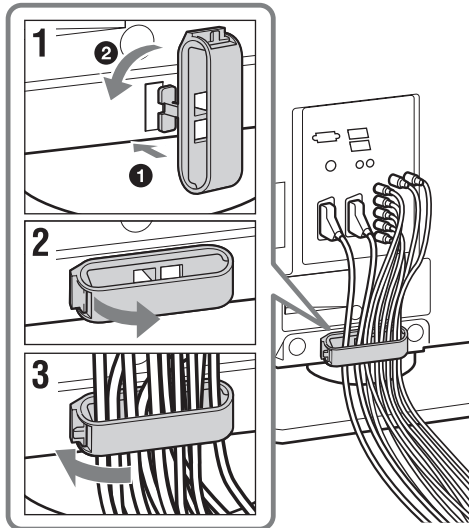
Antenne en videorecorder aansluiten



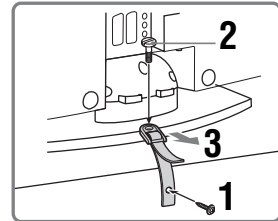
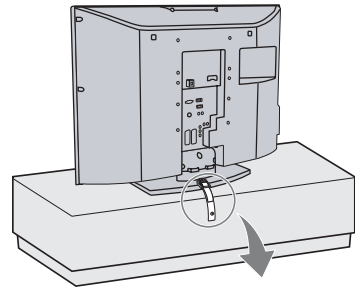
3: Kabels bundelen



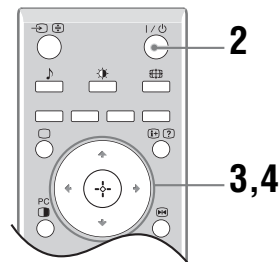
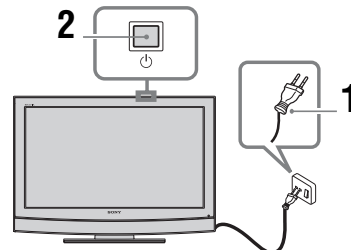
(alleen voor KLV-40U25xx)






4: Voorkomen dat de televisie omvalt



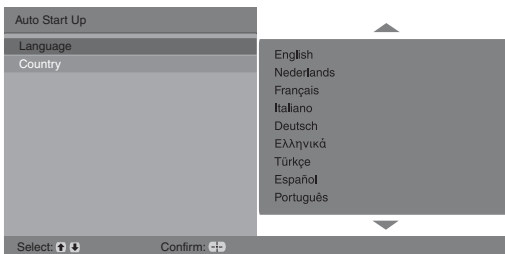
5: Taal en land/regio selecteren



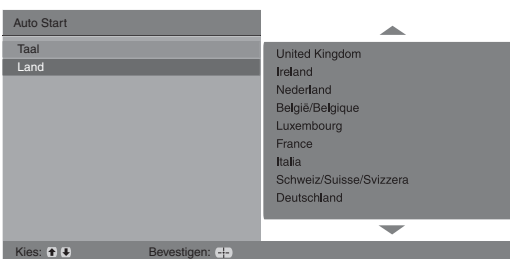
- 1 Sluit de televisie aan op de netspanning (220-240V AC, 50Hz).
- 2 Druk op  op de televisie (bovenkant). De eerste keer dat u de televisie aanzet, verschijnt het menu Taal op het scherm. Als de televisie in de stand-by modus is (het lampje  (stand-by) op de televisie (voorkant) is rood), drukt u op  op de afstandsbediening om de televisie aan te zetten.

Vervolg

- 3 Druk op \updownarrow om de taal te selecteren die wordt weergegeven op de menuschermen en druk vervolgens op \oplus .



- 4 Druk op \updownarrow om het land of de regio te selecteren waarin u de televisie gaat gebruiken en druk vervolgens op \oplus .

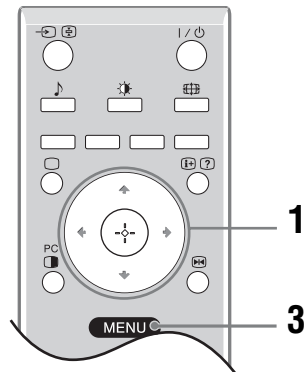


Als het land of de regio waarin u de televisie wilt gebruiken, niet in de lijst wordt weergegeven, dan selecteert u “-” in plaats van een land of regio. Het bericht waarin wordt aangegeven dat de automatische programmering van de televisie start verschijnt op het scherm. Ga vervolgens naar “6: Televisie automatisch programmeren”.

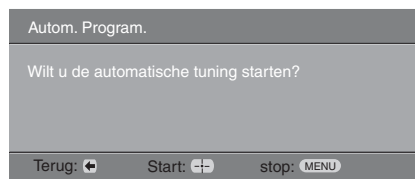
6: Televisie automatisch programmeren

Nadat de taal en het land of de regio zijn geselecteerd, wordt op het scherm een bericht weergegeven waarin wordt bevestigd dat het automatisch programmeren wordt gestart.

De televisie begint nu alle beschikbare televisiekanalen voor u te zoeken en op te slaan.



- 1 Druk op \oplus .



Dit kan enige tijd duren. Wees geduldig en druk geen toetsen in op de televisie of de afstandsbediening.

Als er een bericht verschijnt waarin u wordt gevraagd de aansluitingen van de antenne te controleren:

Er zijn geen kanalen gevonden. Controleer alle aansluitingen van de antenne en druk op \oplus om het automatisch programmeren opnieuw te starten.

- 2 Als het menu Programma's sorteren op het scherm verschijnt, volgt u de stappen van “Programma's sorteren” [pagina 16].

Als u de volgorde waarin de kanalen worden opgeslagen op de televisie niet wilt wijzigen, gaat u naar stap 3.

- 3 Druk op MENU om af te sluiten.

De televisie heeft nu alle beschikbare kanalen afgestemd.

Veiligheidsinformatie

Installatie/configuratie

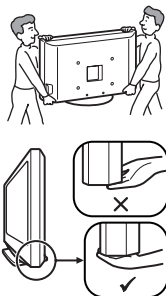
Installeer en gebruik de televisie volgens de instructies hieronder om het risico op brand, elektrische schok, schade en/of letsel te vermijden.

Installatie

- Het televisietoestel moet in de buurt van een goed toegankelijk stopcontact worden geplaatst.
- Plaats het televisietoestel op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat wandinstallaties alleen door gekwalificeerd servicepersoneel uitvoeren.
- Het wordt om veiligheidsredenen aanbevolen accessoires van Sony te gebruiken, zoals:
 - **KLV-40U25xx:**
Wandmontagesteun SU-WL51
 - **KLV-32U25xx/KLV-26U25xx:**
Wandmontagesteun SU-WL31

Transport

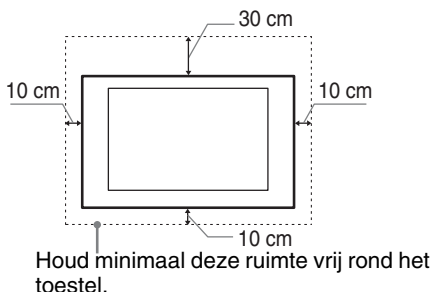
- Voordat u het televisietoestel transporteert, moet u alle snoeren loskoppelen.
- Voor het transport van een groot televisietoestel zijn twee of drie personen nodig.
- Als u het televisietoestel in uw armen draagt, moet u het vasthouden zoals rechts wordt getoond.
- Als het televisietoestel wordt opgetild of verplaatst, houdt u het toestel stevig vast aan de onderkant. Druk niet op het LCD-scherm en het kader rond het scherm.
- Wanneer u het televisietoestel vervoert, mag u dit niet blootstellen aan schokken of sterke trillingen.
- Als u het televisietoestel naar de reparateur brengt of vervoert, verpakt u het in de oorspronkelijke doos en verpakkingsmaterialen.



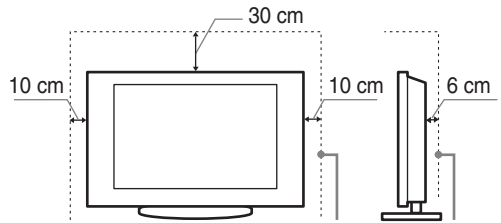
Ventilatie

- Bedek nooit de ventilatie-openingen en steek nooit iets daardoor naar binnen.
- Houd ruimte vrij rond het televisietoestel zoals hierna wordt aangegeven.
- Het wordt aanbevolen de wandmontagesteun van Sony te gebruiken voor een goede luchtcirculatie.

Installatie aan de wand



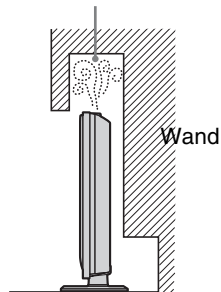
Installatie op de standaard



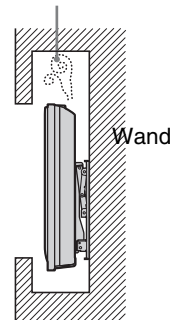
Houd minimaal deze ruimte vrij rond het toestel.

- Voor een goede ventilatie en om ophoping van vuil en stof te voorkomen:
 - Plaats het televisietoestel niet plat op de grond en installeer het niet ondersteboven, achterstevoren of gedraaid.
 - Installeer het televisietoestel niet op een plank, kleed, bed of in een kast.
 - Dek het televisietoestel niet af met een doek, zoals gordijnen, of voorwerpen als kranten enz.
 - Installeer het televisietoestel niet zoals hierna wordt getoond.

Luchtcirculatie geblokkeerd.



Luchtcirculatie geblokkeerd.



Netsnoer

Hanteer het netsnoer en het stopcontact als volgt om het risico op brand, elektrische schok of schade en/of letsel te vermijden:

- Gebruik alleen Sony-netsnoeren, geen netsnoeren van andere merken.
- Steek de stekker volledig in het stopcontact.
- Gebruik het televisietoestel uitsluitend op een wisselspanning van 220-240 V.
- Koppel voor alle veiligheid het netsnoer los als u de kabels aansluit en let erop dat u niet over de kabels struikelt.
- Verwijder het netsnoer uit het stopcontact voordat er werkzaamheden aan het televisietoestel worden uitgevoerd of het wordt verplaatst.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen.
- Verwijder de stekker van het netsnoer en reinig deze regelmatig. Indien de stekker wordt bedekt door stof en vocht opneemt, kan de isolatie verslechteren, hetgeen brand kan veroorzaken.

Opmerkingen

- Gebruik het meegeleverde netsnoer niet voor andere apparatuur.
- Zorg dat het netsnoer niet teveel wordt afgeklemd, gebogen of gedraaid. Hierdoor kunnen de draden worden blootgelegd of doorsneden.

Vervolg

- Pas het netsnoer niet aan.
- Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer.
- Trek nooit aan het netsnoer zelf als dit wordt losgekoppeld.
- Sluit niet te veel apparaten aan op hetzelfde stopcontact.
- Gebruik geen stopcontact dat slecht is aangebracht op de netspanning.

Verboden gebruik

Installeer/gebruik het televisietoestel niet op locaties, in omgevingen of situaties die hierna worden weergegeven. Het televisietoestel kan dan slecht gaan functioneren en brand, elektrische schok, schade en/of letsel veroorzaken.

Locatie:

Buiten (in direct zonlicht), aan de kust, op een schip of ander vaartuig, in een voertuig, in medische instellingen, in de buurt van brandbare voorwerpen (kaarsen enz.).

Omgeving:

Locaties waar het heet, vochtig of zeer stoffig is; waar insecten kunnen binnendringen; waar het toestel kan worden blootgesteld aan mechanische trillingen; instabiele locaties; in de buurt van water, regen, vocht of rook.

Situatie:

Gebruik het toestel niet als u natte handen heeft, als de kast is verwijderd of met bevestigingen die niet worden aangeraden door de fabrikant. Verwijder de stekker van het televisietoestel uit het stopcontact en ontkoppel de antenne tijdens onweer.

Gebroken glas:

- Gooi niets tegen het televisietoestel. Het schermglas kan exploderen door de impact en ernstig letsel veroorzaken.
- Als het scherm van het televisietoestel barst, mag u het toestel pas aanraken nadat u de stekker uit het stopcontact hebt getrokken. Anders bestaat er gevaar op elektrische schokken.

Wanneer de televisie niet wordt gebruikt

- Als u het televisietoestel een aantal dagen niet gebruikt, dan moet het worden losgekoppeld van de netspanning vanwege milieu- en veiligheidsredenen.
- Als het televisietoestel nog onder spanning staat wanneer het net is uitgeschakeld, trekt u de stekker uit het stopcontact om het televisietoestel volledig uit te schakelen.

Voor kinderen

- Zorg dat kinderen niet op het televisietoestel klimmen.
- Houd kleine accessoires buiten het bereik van kinderen, zodat deze niet kunnen worden ingeslikt.

In het geval de volgende problemen optreden...

Schakel het televisietoestel uit en verwijder onmiddellijk het netsnoer als een van de volgende problemen optreedt.

Vraag uw dealer of Sony-servicecentrum het toestel te laten nakijken door gekwalificeerd servicepersoneel.

In het geval:

- het netsnoer is beschadigd.
- het netsnoer niet goed past.

- het televisietoestel is beschadigd omdat het is gevallen, er tegenaan is geslagen of er iets naar is gegooid.
- een vloeibaar of vast voorwerp door de openingen in de kast terecht is gekomen.

Voorzorgsmaatregelen

Televisie kijken

- Kijk televisie met gedempt licht, omdat televisie kijken in het donker of gedurende een lange periode de ogen extra belast.
- Als u een hoofdtelefoon gebruikt, mag u het volume niet te hoog zetten om gehoorbeschadiging te voorkomen.

LCD-scherm

- Hoewel het LCD-scherm is vervaardigd met precisietechnologie en 99,99% of meer van de pixels werken, kunnen er toch donkere of heldere puntjes (rood, blauw of groen) permanent zichtbaar zijn op het LCD-scherm. Dit is een structureel kenmerk van een LCD-scherm en duidt niet op een defect.
- Druk en kras niet het op het scherm en plaats geen voorwerpen op het televisietoestel. Het beeld kan hierdoor vervormen of het LCD-scherm kan beschadigen.
- Als het televisietoestel op een koude plaats wordt gebruikt, kan het beeld vlekkelig of donker zijn. Dit wijst niet op een storing. Dit verschijnsel verdwijnt wanneer de temperatuur stijgt.
- Bij langdurige weergave van stilstaande beelden kunnen spookbeelden optreden. Deze kunnen na enige tijd verdwijnen.
- Het scherm en de kast worden warm als het televisietoestel wordt gebruikt. Dit duidt niet op een defect.
- Het LCD-scherm bevat een kleine hoeveelheid vloeibare kristallen en kwik. Ook de fluorescerende buizen in dit televisietoestel bevatten kwik. Gooi het toestel weg volgens de geldende lokale wetgeving en voorschriften.

Schermoppervlak/kast van het televisietoestel behandelen en reinigen

Zorg er om veiligheidsredenen voor dat u het netsnoer van het televisietoestel loskoppelt voordat u het reinigt.

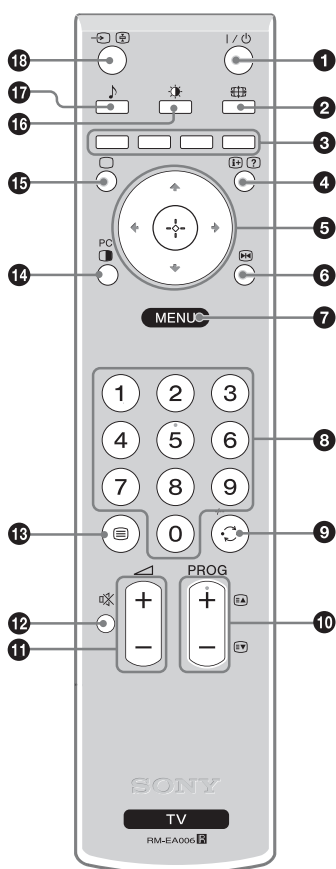
Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om verkleuring of beschadiging van het materiaal of de coating van het scherm te voorkomen.

- Reinig het schermoppervlak/de kast met een zachte doek om stof te verwijderen. Bevochtig een zachte doek licht met een verdund reinigingsmiddel bij hardnekkige stofvorming.
- Gebruik geen schuursponsje, alkalisch/zuurhoudend reinigingsmiddel, schuurpoeder of vluchtig oplosmiddel, zoals alcohol, benzeen, thinner of insectenbestrijdingsmiddel. Het gebruik van dergelijke materialen of het langdurig in aanraking komen met rubber- of vinylmaterialen kan beschadiging van het schermoppervlak en het materiaal van de kast tot gevolg hebben.
- Als u de hoek van het televisietoestel aanpast, moet u het toestel langzaam verplaatsen om te voorkomen dat het televisietoestel van de standaard schiet.

Optionele apparatuur

Plaats optionele onderdelen of apparatuur die elektromagnetische straling uitzendt op een afstand van van het televisietoestel. Anders kan beeldvervalsing en/of ruis optreden.

Overzicht van de afstandsbediening

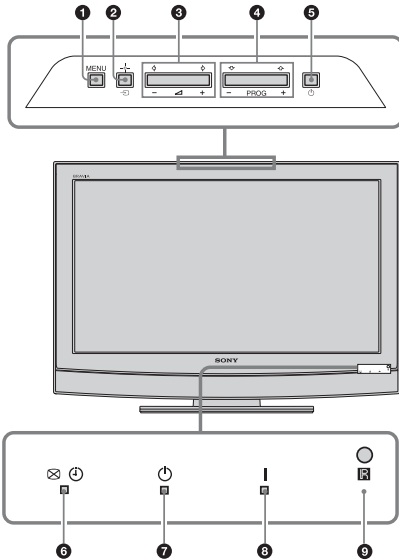


- 1** I/⏻ – TV stand-by
Hiermee wordt de televisie uitgeschakeld en ingeschakeld vanuit de stand-by stand.
Opmerking
Als u de televisie volledig wilt uitschakelen, moet u de stekker uit het stopcontact halen.
- 2** [Grid Icon] – Beeldregeling-modus (pagina 11)
- 3** Gekleurde toetsen
In Teletekst-modus (pagina 11): de toetsen worden gebruikt voor Fastext.
- 4** [Info Icon] / [Help Icon] – Info / Teletekst weergeven
 - In TV-modus: toont informatie zoals het huidige kanaal en de beeldregeling-modus.
 - In Teletekst-modus (pagina 11): geeft verborgen informatie weer (b.v. antwoorden op quizvragen).
- 5** [Up/Down/Left/Right/Power] (pag. 12)
- 6** [Freeze Icon] Beeld vasthouden (pag. 11)
In TV-modus: houdt het televisiebeeld vast.
- 7** MENU (pagina 12)
- 8** Nummertoetsen
 - In TV-modus: selecteert kanalen. Als u kanaal 10 of hoger wilt selecteren met de cijfertoetsen, drukt u binnen twee seconden op de tweede en de derde cijfertoets.
 - In Teletekst-modus: voert het driecijferige nummer in om de pagina te selecteren.
- 9** [Previous Icon] – Vorige kanaal
Keert terug naar het vorige kanaal dat werd bekeken (kanalen die langer dan vijf seconden zijn bekeken).
- 10** PROG +/- (pagina 10)
 - In TV-modus: selecteert het volgende (+) of vorige (-) kanaal.
 - In Teletekst-modus: selecteert de volgende (+) of vorige (-) pagina.
- 11** [Volume Icon] +/- – Volume
- 12** [Mute Icon] – Geluid onderdrukken
- 13** [Text Icon] – Teletekst (pagina 11)
- 14** [PC Icon] PIP in PC-modus (pag. 11)
Geeft een klein beeld weer (PIP).
- 15** [TV Icon] – Terugkeren naar normale TV-modus
- 16** [Light Icon] – Beeldinstelling (pag. 13)
- 17** [Music Icon] – Geluidseffect (pag. 14)
- 18** [Input Icon] – Ingang selecteren / Teletekst vasthouden
 - In TV-modus (pagina 18): selecteert de ingangsbron van apparatuur die is aangesloten op de aansluitingen van de televisie.
 - In Teletekst-modus (pagina 11): houdt de huidige pagina vast.

Tip

De toetsen PROG + en nummer 5 zijn tastbare toetsen. Gebruik deze toetsen ter referentie bij het bedienen van de televisie.

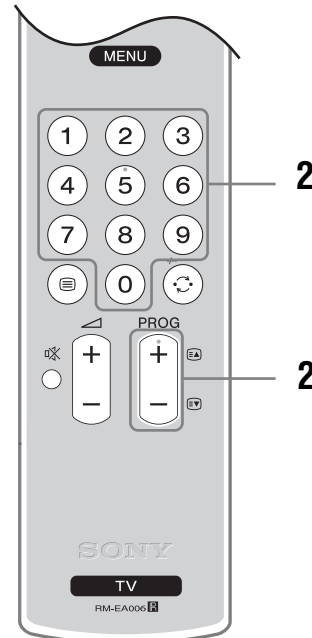
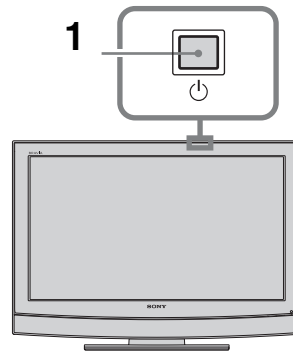
Overzicht van de toetsen en lampjes van de televisie



- 1 MENU (pagina 12)**
- 2** / – **Ingang selecteren/OK**
 - In TV-modus (pagina 12): selecteert de ingangsbron van apparatuur die is aangesloten op de aansluitingen van de televisie.
 - In TV-menu: selecteert het menu of de optie en bevestigt de instelling.
- 3** – **+**/**-**/**↔**
 - Verhoogt (+) of verlaagt (-) het volume.
 - In TV-menu: beweegt door de opties links (↔) of rechts (↔).
- 4** **PROG** – **+**/**-**/**↕**
 - In TV-modus: selecteert het volgende (+) of vorige (-) kanaal.
 - In TV-menu: beweegt door de opties omhoog (↕) of omlaag (↕).
- 5** – **AAN/UIT**
Schakelt de televisie in of uit.
Opmerking
Als u de televisie volledig wilt uitschakelen, moet u de stekker uit het stopcontact halen.
- 6** – **Beeld uit/Sleep Timer-lampje**
 - Licht op in groen als “Beeld uit” is ingesteld (pagina 15).
 - Licht op in oranje als de “Sleep Timer” is ingesteld (pagina 16).
- 7** – **Stand-by lampje**
Licht op in rood als de televisie in de stand-by stand staat.
- 8** – **AAN-lampje**
Licht op in groen als de televisie is ingeschakeld.
- 9** **Sensor afstandsbediening**

Televisie kijken

Televisie kijken



- 1** Druk op op de televisie (bovenkant) om de televisie aan te zetten.
Als de televisie in de stand-by stand is (het (stand-by) lampje op de televisie (voorzijde) is rood), drukt u op op de afstandsbediening om de televisie aan te zetten.
- 2** Druk op de nummertoeetsen of **PROG +/-** om een televisiekanaal te selecteren.

Aanvullende werkingen

Om	Doet u dit
De programma-indextabel te activeren	Druk op . Druk op en vervolgens op om een kanaal te selecteren.

Teletekst activeren

Druk op . Elke keer dat u op drukt, wijzigt het scherm cyclisch als volgt:

Teletekst → Teletekst over het televisiebeeld heen (gecombineerde modus) → Geen teletekst (teletekstservice afsluiten).

Druk op de nummertoesen of PROG +/- om een pagina te selecteren.

Druk op / om een pagina vast te houden.

Druk op / om verborgen informatie weer te geven.

Beeld vasthouden

Houdt het televisiebeeld vast (b.v. om een telefoonnummer of een recept te noteren).

- 1 Druk op op de afstandsbediening.
- 2 Druk op / om de positie van het venster aan te passen.
- 3 Druk op om het venster te verwijderen.
- 4 Druk nogmaals op om terug te keren naar de normale TV-modus.

Tip

Niet beschikbaar voor AV3, AV5, AV6 en AV7.

PIP in PC-modus (Picture in Picture, beeld in beeld)

Toont in de PC-modus een klein beeld van het laatst geselecteerde kanaal.

- 1 Druk op op de afstandsbediening.
- 2 Druk op / om de positie van het venster aan te passen.
- 3 Druk op om te annuleren.

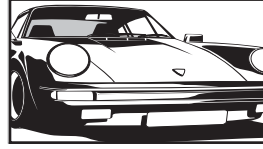
Tip

Het geluid wordt via het kleine beeld uitgevoerd.

De schermmodus handmatig wijzigen zodat deze overeenkomt met de uitzending

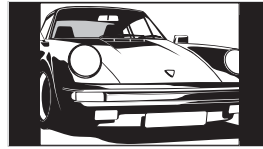
Druk herhaaldelijk op om Smart, 4:3, Wide, Zoom of 14:9 te selecteren.

Smart*



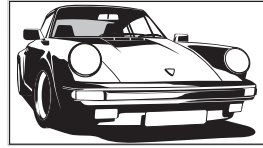
Toont conventionele 4:3-uitzendingen met een imitatie-breedbeeldeffect. Het 4:3-beeld wordt uitgerekt zodat dit het scherm vult.

4:3



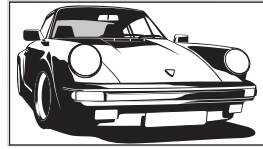
Toont conventionele 4:3-uitzendingen (b.v. geen breedbeeldtelevisie) in de juiste verhoudingen.

Wide



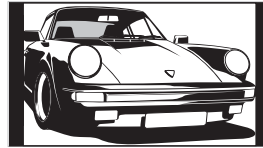
Toont breedbeeld-uitzendingen (16:9) in de juiste verhoudingen.

Zoom*



Toont cinemascopische (brievensbusformaat) uitzendingen in de juiste verhoudingen.

14:9*



Toont 14:9-uitzendingen in de juiste verhoudingen. Dit heeft tot gevolg dat er zwarte randen te zien zijn op het scherm.

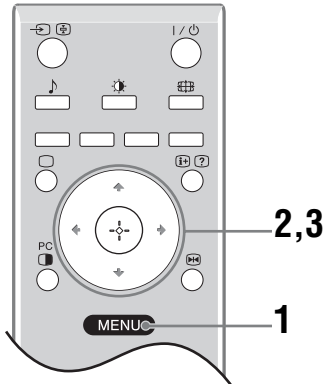
* Gedeelten van de onder- en bovenkant van het beeld kunnen worden afgesneden.

Tips

- U kunt “Auto formaat” ook instellen op “Aan”. De televisie selecteert dan automatisch de beste modus voor de uitzending [pagina 15].
- U kunt de positie van het beeld aanpassen als u Smart, 14:9 of Zoom selecteert. Druk op om naar boven of beneden te bewegen (b.v. om ondertitels te lezen).

Navigeren door menu's

Via "MENU" kunt u gebruikmaken van de verschillende functies van deze televisie. Met de afstandsbediening kunt u eenvoudig kanalen of externe invoerbronnen selecteren. Via "MENU" kunnen instellingen voor de televisie ook eenvoudig worden gewijzigd.






1 Druk op MENU om het menu weer te geven.



2 Druk op ⬆/⬇ om een optie te selecteren.

3 Druk op ⊕ om een geselecteerde optie te bevestigen.

Druk op MENU om het menu af te sluiten.

Menu	Beschrijving
 Programmalijsjt	Hiermee kunt u televisieprogramma's uit een lijst met kanaalnamen selecteren. <ul style="list-style-type: none">• Om het gewenste kanaal te bekijken, selecteert u het kanaal en drukt u op ⊕.• Zie pag. 17 om een naam aan het programma toe te wijzen.
 Externe Ingangen	Selecteert apparatuur die op de televisie is aangesloten. <ul style="list-style-type: none">• Om de gewenste externe ingangsbron te bekijken, selecteert u deze bron en drukt u op ⊕.• Zie pag. 16 om een naam toe te wijzen aan een externe ingangsbron.
 Instellingen	Hiermee wordt het menu Instellingen geopend waarin de meeste geavanceerde instellingen en aanpassingen worden uitgevoerd. Selecteer een menupictogram, selecteer een optie en maak de gewenste wijziging of aanpassing m.b.v. ⬆/⬇/⬅/➡. Zie pag. 13 t/m 17 voor informatie over instellingen.

Menu Beeldinstellingen

Beeldinstellingen	
Beeldinstelling	Gebruiker
Verlicht	5
Contrast	Max
Helderheid	50
Kleur	50
Kleurtint	0
Beeldscherpte	15
Kleurtint	Warm
Reset	
Ruisonderdruk.	Auto

Terug: ◀ Kies: ↑ ↓ Bevestig: + Exit: MENU

U kunt de onderstaande opties selecteren in het beeldmenu. Voor het selecteren van opties in “Instellingen”, kunt u “Navigeren door menu's” (pagina 12) raadplegen.

Beeldinstelling

Hiermee selecteert u de beeldinstelling.

- “Demo”: voor een beter beeldcontrast en een betere beeldscherpte.
- “Standaard”: voor standaardbeeld. Aanbevolen voor thuisgebruik.
- “Gebruiker”: hiermee kunt u uw eigen voorkeursinstellingen opslaan.

Verlicht

Hiermee wordt de helderheid van het achtergrondlicht ingesteld.

Contrast

Hiermee wordt het beeldcontrast verhoogd of verlaagd.

Helderheid

Hiermee wordt het beeld helderder of donkerder.

Kleur

Hiermee wordt de kleurintensiteit verhoogd of verlaagd.

Kleurtint

Hiermee worden de groentinten verhoogd of verlaagd.

Tip

“Kleurtint” kan alleen worden aangepast voor een NTSC-kleursignaal (zoals op Amerikaanse videobanden).

Beeldscherpte

Hiermee wordt het beeld scherper of zachter.

Kleurtint

Hiermee wordt de witheid van het beeld ingesteld.

- “Koel”: geeft witte kleuren een blauwe tint.
- “Neutraal”: geeft witte kleuren een neutrale tint.
- “Warm”: geeft witte kleuren een rode tint.

Tip

“Warm” kan alleen worden geselecteerd als “Beeldinstelling” is ingesteld op “Gebruiker”.

Reset

Hiermee zet u alle beeldinstellingen, behalve “Beeldinstelling” in op de fabrieksinstellingen.

Ruisonderdruk.

Hiermee onderdrukt u de beeldruis (sneeuw) in het geval van een zwak uitzendesignaal.

- “Auto”: vermindert de beeldruis automatisch.
- “Hoog/Midden/Laag”: past het effect van de ruisreductie aan.

Menu Geluidinstellingen

Geluidinstellingen	
Geluidseffect	Standaard
Hoge tonen	50
Lage tonen	50
Balans	0
Reset	
2-talig	Mono
Auto volume	Aan
TV speakers	Aan

Terug: ← Kies: ↑ ↓ Bevestig: + Exit: MENU

U kunt de onderstaande opties selecteren in het menu Geluid. Voor het selecteren van opties in "Instellingen", kunt u "Navigeren door menu's" (pagina 12) raadplegen.

Geluidseffect

Hiermee wordt de geluidsmodus geselecteerd.

- "Standaard": verbetert de helderheid, de details en het geluid met behulp van het "BBE High definition Sound System".
- "Dynamisch": intensificeert de helderheid en het geluid voor een betere verstaanbaarheid en natuurlijker klinkende muziek met behulp van het "BBE High definition Sound System".
- "BBE ViVA": BBE ViVA-geluid voorziet in een muzikaal accuraat natuurlijk 3D-beeld met HiFi-geluid. De helderheid van het geluid wordt verbeterd door BBE terwijl de breedte, diepte en hoogte van het geluidsbeeld worden uitgebreid door het eigen 3D-geluidsproces van BBE. BBE ViVA-geluid is compatibel met alle televisieprogramma's, waaronder nieuws, muziek, hoorspelen, films, sport en elektronische spellen.
- "Dolby Virtual": maakt gebruik van de TV speakers om het surroundeffect van een meerkanaalsysteem na te bootsen.
- "Uit": vlakke respons.

Tips

- U kunt het geluidseffect ook wijzigen door meerdere malen op \mathbb{J} te drukken.
- Indien u "Auto Volume" op "Aan" zet, dan wordt "Dolby Virtual" op "Standaard" ingesteld.

Hoge tonen

Hiermee past u geluiden met een hoge toonhoogte aan.

Lage tonen

Hiermee past u geluiden met een lage toonhoogte aan.

Balans

Hiermee stelt u de balans tussen de linker- en rechterspeaker in.

Reset

Hiermee stelt u alle geluidinstellingen in op de fabrieksinstellingen.

2-talig

Hiermee selecteert u het speakergeluid voor een stereo- of tweetalige uitzending.

- "Stereo", "Mono": voor een stereo-uitzending.
- "A"/"B"/"Mono": voor een tweetalige uitzending selecteert u "A" voor geluidskanaal 1, "B" voor geluidskanaal 2 of "Mono" voor een monokanaal (indien beschikbaar).

Tip

Stel "2-talig" in op "Stereo", "A" of "B" als u andere apparatuur selecteert die is aangesloten op de televisie.

Auto volume

Hiermee wordt het volumeniveau gelijk gehouden, zelfs als het geluidsvolume schommelt (b.v. reclames zijn vaak luider dan programma's).

TV speakers

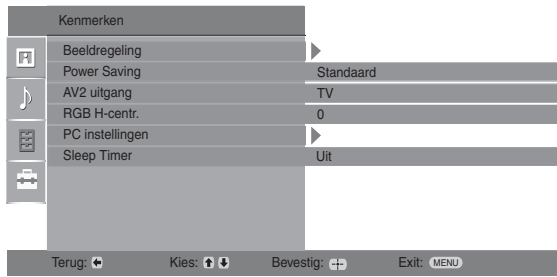
Hiermee schakelt u de TV speakers uit b.v. om naar het geluid te luisteren via externe geluidsapparatuur die is aangesloten op de televisie.

- "Aan": het geluid wordt via de TV speakers uitgevoerd.
- "Eenmalig uit": de TV speakers worden tijdelijk uitgeschakeld zodat u naar het geluid kunt luisteren via externe geluidsapparatuur.
- "Permanente uit": de TV speakers worden permanent uitgeschakeld zodat u naar het geluid kunt luisteren via externe geluidsapparatuur.

Tips

- Zet de optie weer op "Aan" om de TV speakers weer in te schakelen.
- De optie "Eenmalig uit" wordt automatisch op "Aan" gezet als het televisietoestel wordt uitgeschakeld.
- Opties voor "Geluidinstellingen" zijn niet beschikbaar als "Eenmalig uit" of "Permanente uit" zijn geselecteerd.

Menu Kenmerken



U kunt de onderstaande opties selecteren in het menu Kenmerken. Voor het selecteren van opties in "Instellingen", kunt u "Navigeren door menu's" (pagina 12) raadplegen.

Beeldregeling

Hiermee wordt de beeldinstelling gewijzigd.

- "Auto Formaat": wijzigt automatisch de beeldinstelling naar aanleiding van het uitgezonden signaal.
- "Beeldinstelling": Zie pagina 11.
- "V-Grootte": past het verticale formaat van het beeld een als de beeldinstelling is ingesteld op Smart.

Tips

- Zelfs als u "Aan" of "Uit" heeft geselecteerd voor "Auto formaat", kunt u de beeldinstelling altijd wijzigen door meerdere malen op te drukken.
- "Auto Formaat" is alleen beschikbaar voor PAL- en SECAM-signalen.

Power Saving

Hiermee selecteert u de energiebesparende modus om het energieverbruik van de televisie te verminderen.

- "Standaard": standaardinstellingen.
- "Minder": vermindert het stroomverbruik van de televisie.
- "Beeld uit": hiermee schakelt u het beeld uit. U kunt naar het geluid luisteren terwijl het beeld uitstaat.

AV2 uitgang

Hiermee wordt een signaal ingesteld dat wordt uitgevoerd via de aansluiting met de aanduiding op de achterzijde van de televisie. Als u een videorecorder aansluit op de -aansluiting, kunt u opnemen met de apparatuur die is aangesloten op de andere aansluitingen van de televisie.

- "TV": voert een uitzending uit.
- "Auto": Voert de signalen uit van wat er op het scherm wordt weergegeven (behalve signalen van de aansluitingen , HDMI IN 6, HDMI IN 7 en PC).

RGB H-centr.

Hiermee wordt de horizontale positie van het beeld aangepast zodat het beeld in het midden van het scherm is.

Tip

Deze optie is alleen beschikbaar indien er een RGB-bron is aangesloten op de scart-aansluitingen 1 of 2 op de achterkant van de televisie.

PC instellingen

Hiermee wordt het televisiescherm ingesteld als pc-monitor.

Tip

Deze optie is alleen beschikbaar in de pc-modus.

- "Fase": het scherm wordt aangepast als een gedeelte van de weergegeven tekst of een weergegeven beeld niet duidelijk is.
- "Pitch": het scherm wordt horizontaal vergroot of ingekrimpt.
- "H Centrerung": het scherm wordt naar links of rechts verplaatst.
- "V Lijnen": corrigeert de beeldlijnen terwijl een RGB-ingangssignaal via de pc-aansluiting wordt bekeken.
- "Power Saving": er wordt overgeschakeld naar de stand-by modus als er geen pc-signaal wordt ontvangen.
- "Reset": de fabrieksinstellingen worden hersteld.

Sleep Timer

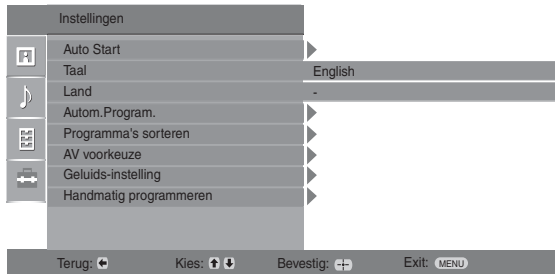
Hiermee wordt een tijdsduur ingesteld waarna de televisie automatisch stand-by wordt gezet.

Als de Sleep Timer is geactiveerd, licht het lampje (Ⓛ) op de televisie (voorkant) op in oranje.

Tips

- “Sleep Timer” wordt teruggezet op “Uit” als u de televisie uit- en weer inschakelt.
- “Sleep Timer eindigt spoedig. Uitschakeling volgt” verschijnt een minuut voordat de televisie op stand-by wordt gezet op het scherm.

Menu Instellingen



U kunt de onderstaande opties selecteren in het menu Instellingen. Voor het selecteren van opties in “Instellingen”, kunt u “Navigeren door menu's” (pagina 12) raadplegen.

Auto Start

Het “eerste werkmenu” wordt opgestart waarin de taal en het land/de regio kunnen worden geselecteerd en alle beschikbare kanalen kunnen worden ingesteld.

Taal

Hiermee selecteert u de taal waarin de menu's worden weergegeven.

Land

Hiermee selecteert u het land of de regio waarin u de televisie gebruikt.

Tip

Als het land of de regio waarin u de televisie wilt gebruiken, niet in de lijst wordt weergegeven, dan selecteert u “-” in plaats van een land of regio.

Autom. Program.

Hiermee programmeert u alle beschikbare kanalen.

Programma's sorteren

Hiermee wijzigt u de volgorde waarin de kanalen op de televisie zijn opgeslagen.

- 1 Druk op \uparrow/\downarrow om het kanaal te selecteren dat u naar een nieuwe positie wilt verplaatsen en druk op \rightarrow .
- 2 Druk op \uparrow/\downarrow om de nieuwe positie voor het kanaal te selecteren en druk op \oplus .

AV voorkeuze




Hiermee stelt u een naam in voor een apparaat dat is aangesloten op de aansluitingen aan de zij- of achterkant.

- 1 Druk op \uparrow/\downarrow om de gewenste ingangsbron te selecteren en druk op \oplus .
- 2 Druk op \uparrow/\downarrow om de gewenste optie hieronder te selecteren en druk op \oplus .
 - AV1 (of AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1 / HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: maakt gebruik van een van de vooringestelde namen om een naam toe te wijzen aan de aangesloten apparatuur.
 - “Wijzig”: hiermee maakt u een eigen naam (Niet beschikbaar voor PC, HDMI 1, HDMI 2).
 - “Overslaan”: slaat een ingangsbron waarop geen apparatuur is aangesloten over als u op \uparrow/\downarrow drukt om de ingangsbron te selecteren.

Geluids-instelling







Hiermee stelt u een afzonderlijk volumenniveau in voor apparatuur die op de televisie is aangesloten.

Handmatig programmeren

Alvorens “Naam”/“AFT”/“Audio Filter”/“Overslaan”/“Decoder” te selecteren, drukt u op / om het programmanummer te selecteren dat u wilt wijzigen. Druk vervolgens op .

Systeem

Stelt de programmakanalen handmatig in.

- 1 Druk op / om “Systeem” te selecteren en druk vervolgens op .
- 2 Druk op / om een van de volgende televisiesystemen te selecteren en druk vervolgens op .

B/G: voor West-Europese landen/regio's

D/K: voor Oost-Europese landen/regio's







L: voor Frankrijk

I: voor het Verenigd Koninkrijk





Opmerking

Afhankelijk van het land of de regio die u heeft geselecteerd bij “Land” (pagina 5), is deze optie wellicht niet beschikbaar.

Kanaal





- 1 Druk op / om “Kanaal” te selecteren en druk vervolgens op .
- 2 Druk op / om “S” te selecteren (voor kabelkanalen) of “C” (voor gewone kanalen) en druk vervolgens op .
- 3 Stel de kanalen als volgt in:

Als u het kanaalnummer (frequentie) niet weet

Druk op / om het eerstvolgende beschikbare kanaal te zoeken. Zodra een kanaal is gevonden, stopt het zoeken. Druk op / om het zoeken te vervolgen.

Als u het kanaalnummer (frequentie) wel weet

Druk op de nummertoetsen om het kanaalnummer van de gewenste zender of van de videorecorder in te voeren.

- 4 Druk op  om naar “Bevestigen” te verspringen en druk vervolgens op .
- 5 Druk op  om “OK” te selecteren en druk vervolgens op .

Herhaal de bovenstaande procedure als u nog meer kanalen handmatig wilt instellen.

Naam

Hiermee stelt u de gewenste naam van maximaal vijf letters of cijfers in voor het geselecteerde kanaal.

AFT

Hiermee kunt u de fijnafstemming van het geselecteerde programmanummer handmatig aanpassen om zo nodig de beeldkwaliteit te verbeteren.

Audio Filter

Hiermee verbetert u het geluid voor afzonderlijke kanalen in het geval van vervorming bij mono-uitzendingen. Soms kan een niet-standaard uitzendingsignaal vervorming veroorzaken of met tussenpozen het geluid onderdrukken wanneer mono-programma's worden bekeken.

Als het geluid niet wordt vervormd, wordt aanbevolen de fabrieksinstelling “Uit” te handhaven voor deze optie.





Opmerkingen

- Wanneer “Laag” of “Hoog” is geselecteerd, kunt u geen stereo- of 2-talig geluid ontvangen.
- “Audio Filter” is niet beschikbaar wanneer “Systeem” is ingesteld op “L”.

Overslaan

Hiermee slaat u ongebruikte kanalen over als u op PROG +/- drukt om kanalen te selecteren. (U kunt een overgeslagen kanaal blijven selecteren met de nummertoetsen.)

Decoder

Hiermee kunt u gecodeerde kanalen bekijken en opnemen als u een decoder gebruikt die rechtstreeks via scart-aansluiting /→1, of op scart-aansluiting /→2 via een videorecorder is aangesloten.

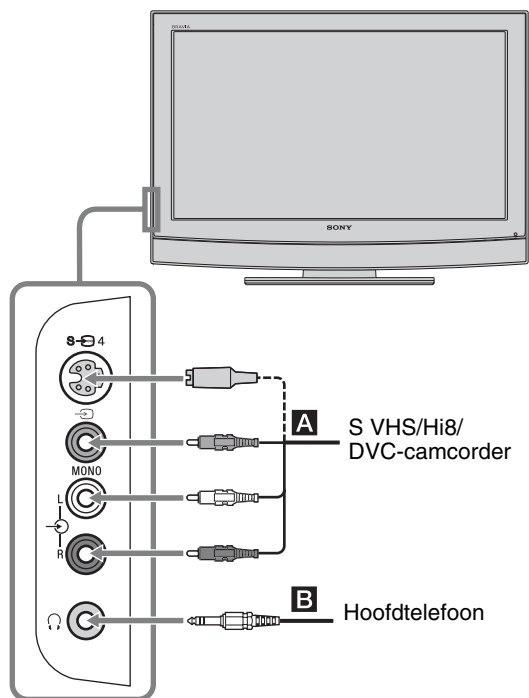
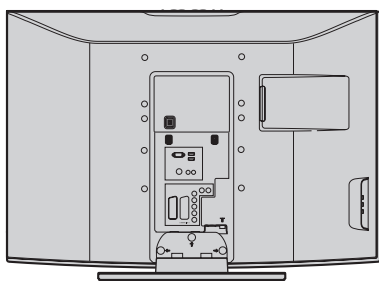
Opmerking

Afhankelijk van het land of de regio die u heeft geselecteerd bij “Land” (pagina 5), is deze optie wellicht niet beschikbaar.

Optionele apparatuur aansluiten

U kunt een breed scala aan extra apparatuur op uw televisie aansluiten. Kabels worden niet meegeleverd.

Aansluiten op de televisie (zijkant)



Als u dit wilt aansluiten

Doet u dit

S VHS/Hi 8/DVC-camcorder **A**

Sluit dit apparaat aan op de S-video-aansluiting S-4 of op de video-aansluiting 4 en de audio-aansluitingen 4. Om beeldruis te voorkomen, mag u de camcorder niet tegelijkertijd aansluiten op de video-aansluiting 4 en de S-video-aansluiting S-4. Als u mono-apparatuur aansluit, moet u deze aansluiten op de L-aansluiting 4 en "2-talig" instellen op "A" (pagina 14).

Hoofdtelefoon **B**

Sluit de hoofdtelefoon aan op de 4-aansluiting als u het geluid van de televisie via de hoofdtelefoon wilt beluisteren.

Aanvullende werkingen

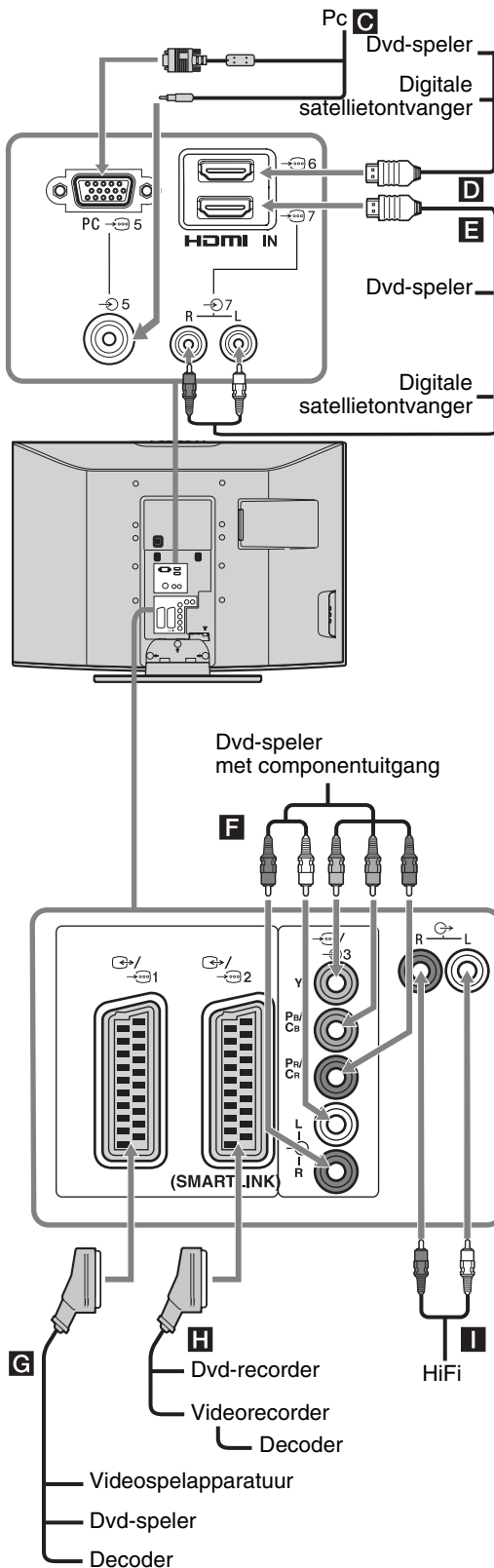
Om

Doet u dit

De ingangssignaal-indextabel te selecteren.

Druk op (+) om de ingangssignaal-indextabel te activeren. (Druk vervolgens, alleen in de TV-modus op (=>).) Druk op (=</>) om een ingangsbron te selecteren en druk vervolgens op (+).

Aansluiten op de televisie (achterkant)



Als u dit wilt aansluiten

Doet u dit

PC **C**

Aansluiten op de PC -aansluitingen. Het wordt aanbevolen een pc-kabel met ferriet te gebruiken.

Digitale satellietontvanger of dvd-speler **D**, **E**

Sluit dit apparaat aan op de HDMI IN 6 of 7 aansluiting als het apparaat een HDMI-aansluiting heeft. De digitale video- en audiosignalen zijn afkomstig van de apparatuur. Als het apparaat wel een DVI-aansluiting heeft maar geen HDMI-aansluiting, sluit u de DVI-aansluiting via een DVI-HDMI-adapter (niet meegeleverd) aan op de HDMI IN 7 aansluiting en verbindt u de audio-uitgangen van het apparaat met de HDMI IN 7 aansluitingen.

Opmerkingen

- De HDMI-aansluitingen ondersteunen uitsluitend de volgende video-ingangssignaalformaten: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p en 1080i. Als u op een computer wilt aansluiten, gebruikt u de PC -aansluiting.
- Gebruik uitsluitend een HDMI-kabel waarop het HDMI-logo staat.

Dvd-speler met componentuitgang **F**

Aansluiten op de componentaansluitingen en de audio-aansluitingen 3.

Videospel-apparaat, dvd-speler of decoder **G**

Sluit deze apparaten aan op de scart-aansluiting 1. Als u de decoder aansluit, wordt het gecodeerde signaal van de televisietuner naar de decoder gezonden, waarna het gedecodeerde signaal van de decoder naar de televisie wordt gezonden.

Dvd- of videorecorder die SMARTLINK ondersteunt **H**

Sluit deze apparaten aan op de scart-aansluiting 2. SMARTLINK is een rechtstreekse verbinding tussen de televisie en uw video-/dvd-recorder.

HiFi-geluidsapparatuur **I**

Sluit deze apparatuur aan op de audio-uitgangen als u het geluid van de televisie wilt beluisteren via de HiFi-geluidsapparatuur.

Beelden bekijken van apparatuur die op de televisie is aangesloten

Schakel de aangesloten apparatuur in en voer een van de volgende werkingen uit.



Voor apparatuur die is aangesloten op de scart-aansluitingen met een volledige 21-pins scart-kabel





Start het afspelen op de aangesloten apparatuur. Het beeld van de aangesloten apparatuur verschijnt op het scherm.




Voor een automatisch geprogrammeerde videorecorder (pagina 4)

Druk in de TV- modus op PROG +/- of de nummertoesen om het videokanaal te selecteren.





Voor andere aangesloten apparatuur



Druk herhaaldelijk op / totdat het juiste ingangssymbool (zie hieronder) op het scherm verschijnt.







 AV1/ AV1,  AV2/ AV2:

Audio/video- of RGB-ingangssignaal via de scart-aansluiting / 1 of 2.  wordt alleen weergegeven als een RGB-bron is aangesloten.



 AV3:



Componentingangssignaal via de Y, PB/CB, PR/CR-aansluitingen / 3 en audio-ingangssignaal via de L, R-aansluitingen / 3.

 AV4/S- AV4:

Video-ingangssignaal via de video-aansluiting  4 en audio-ingangssignaal via de L (MONO), R-audio-aansluitingen  4.  5 verschijnt alleen als het apparaat is aangesloten op de S-video-aansluiting S- 4 in plaats van de video-aansluiting  4 en het S-video-ingangssignaal wordt doorgegeven via de S-video-aansluiting S- 4.

 5:


RGB-ingangssignaal via de pc-aansluitingen  5 en audio-ingangssignaal via de aansluiting  5.

 AV6/ AV7:






Het digitale audio/videosignaal wordt doorgegeven via de HDMI IN 6, 7-aansluiting. Het audio-ingangssignaal is alleen analoog als de apparatuur is aangesloten via de DVI-aansluiting en de audio-uitgang.

Aanvullende werkingen

Om	Doet u dit
----	------------

Terug te keren naar normale werking van de televisie	Druk op  .
--	---

Om	Doet u dit
----	------------

De ingangssignaal-indextabel te selecteren.	Druk op  om de ingangssignaal-indextabel te activeren. (Druk vervolgens, alleen in de TV-modus op  .) Druk op  /  om een ingangsbron te selecteren en druk vervolgens op  .
---	---

Specificaties

Beeldscherm

Netspanningvereisten:

220–240 V AC, 50 Hz

Schermaformaat:

KLV-40U25xx: 40 inch

KLV-32U25xx: 32 inch

KLV-26U25xx: 26 inch

Beeldschermresolutie:

1366 punten (horizontaal) × 768 lijnen (verticaal)

Vermogensverbruik:

KLV-40U25xx: 180 W of minder

KLV-32U25xx: 105 W of minder

KLV-26U25xx: 90 W of minder

Stand-by vermogensverbruik:

KLV-40U25xx: 0,8 W of minder

KLV-32U25xx: 1 W of minder

KLV-26U25xx: 1 W of minder

Afmetingen (b × h × d):

KLV-40U25xx:

Ongeveer 988 × 687 × 270 mm (met standaard)

Ongeveer 988 × 653 × 128 mm (zonder standaard)

KLV-32U25xx:

Ongeveer 797 × 580 × 220 mm (met standaard)

Ongeveer 797 × 548 × 125 mm (zonder standaard)

KLV-26U25xx:

Ongeveer 663 × 503 × 220 mm (met standaard)

Ongeveer 663 × 472 × 128 mm (zonder standaard)

Gewicht:

KLV-40U25xx:

Ongeveer 24 kg (met standaard)

Ongeveer 21 kg (zonder standaard)

KLV-32U25xx:

Ongeveer 15 kg (met standaard)

Ongeveer 13 kg (zonder standaard)

KLV-26U25xx:

Ongeveer 12 kg (met standaard)

Ongeveer 10 kg (zonder standaard)

Beeldschermstelsysteem:

LCD-scherm (van het Engelse "Liquid Crystal Display" = display van vloeibare kristallen)

Televisiesysteem

Analoog: Afhankelijk van de land/regiokeuze:

B/G/H, D/K, L, I

Kleur-/videosysteem

Analoog: PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (alleen Video In)

Antenne

75 ohm externe aansluiting voor VHF/UHF

Beschikbare kanalen

Analoog: VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

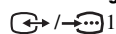
HYPER: S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

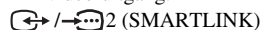
L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Aansluitingen



21-pins scart-aansluiting (CENELEC-standaard) inclusief audio/video-ingang, RGB-ingang en TV audio/video-uitgang.



21-pins scart-aansluiting (CENELEC-standaard) inclusief audio/video-ingang, RGB-ingang, selecteerbare audio/video-uitgang en SMARTLINK-interface.



Ondersteunde formaten: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3V negatieve sync

P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohm

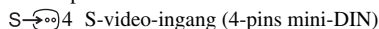
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohm



Audio-ingang (RCA-aansluitingen)

500 mVrms

Impedantie: 47 kilo ohm



S-video-ingang (4-pins mini-DIN)



Video-ingang (RCA-aansluiting)



Audio-ingang (RCA-aansluitingen)



Audio-uitgang (Links/Rechts) (RCA-aansluitingen)



PC-ingang (15 Dsub) (zie pagina 19)

G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, geen sync op groen

B: 0,7 Vp-p, 75 ohm, geen sync op groen

R: 0,7 Vp-p, 75 ohm, geen sync op groen

HD: 1-5 Vp-p

VD: 1-5 Vp-p



PC-audio-ingang (mini-aansluiting)



HDMI IN 6, 7

Video: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Audio: Tweekanaals lineaire PCM

32, 44,1 en 48 kHz, 16-, 20- en 24-bits

Analoge audio (tulpstekeraansluitingen):

500 mVrms, Impedantie 47 kohm

(alleen HDMI IN 7)



Aansluiting hoofdtelefoon

Geluidsuitgang

KLV-40U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

KLV-32U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

KLV-26U25xx: 10 W + 10 W (RMS)

Meegeleverde accessoires

Raadpleeg "1: Accessoires controleren" op pagina 4.

Extra accessoires

- Wandmontagesteun

SU-WL51 (voor KLV-40U25xx)

SU-WL31 (voor KLV-32U25xx / KLV-26U25xx)


Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Referentietabel pc-ingangssignaal

Signalen	Horizontaal (pixel)	Verticaal (lijn)	Horizontale frequentie (KHz)	Verticale frequentie (Hz)	Standaard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	VESA-richtlijnen
XGA	1024	768	48,4	60	VESA-richtlijnen
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
	1280	768	47,8	60	VESA



- De pc-ingang op deze televisie ondersteunt geen sync op groen of composiet sync.
- De pc-ingang op deze televisie ondersteunt geen interlaced signalen.
- De pc-ingang op deze televisie ondersteunt signalen die staan vermeld in bovenstaande tabel met een verticale frequentie van 60 Hz. Bij andere signalen wordt het bericht "Geen syn" weergegeven.

Problemen oplossen

Controleer of het  (stand-by)-lampje rood knippert.

Als het lampje knippert






De functie voor zelfdiagnose is geactiveerd.




- 1 Controleer hoe lang het  (stand-by)-lampje knippert en stopt met knippen.
Het lampje knippert bijvoorbeeld twee seconden, stopt een seconde en knippert weer twee seconden.
- 2 Druk op  op de televisie (bovenkant) om deze uit te schakelen, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer of het Sony-servicecentrum over het knippen van het lampje (duur en interval).

Als het lampje niet knippert



- 1 Controleer de items in de onderstaande tabellen.
- 2 Als het probleem aanhoudt, moet u de televisie laten nakijken door bevoegd onderhoudspersoneel.

Beeld

Probleem	Oorzaak/oplossing
Geen beeld (scherm is donker) en geen geluid.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer de aansluiting van de antenne.• Steek de stekker van de televisie in het stopcontact en druk op  op de televisie (bovenkant).• Als het  (stand-by) lampje rood oplicht, drukt u op .
Geen beeld of geen menu-informatie van apparatuur die op de scart-aansluitingen of HDMI IN-aansluiting is aangesloten.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de optionele apparatuur is ingeschakeld en druk meerdere malen op /  totdat het juiste ingangssymbool op het scherm wordt weergegeven.• Controleer de verbinding tussen de optionele apparatuur en de televisie.• Als u apparatuur aansluit op de HDMI IN 6, 7-aansluiting of als u de resolutie wijzigt, kunnen stippen op het scherm gedurende enkele seconden knippen. Dit is geen storing, maar betekent dat decodering van het HDMI-signaal aan de gang is.
Dubbele beelden of echo-beelden.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer de aansluiting van de antenne/kabels.• Controleer de locatie van de antenne en de richting.
Er verschijnt alleen sneeuw en ruis op het scherm.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de antenne defect of verbogen is.• Controleer of de antenne het einde van de levensduur heeft bereikt (drie tot vijf jaar bij normaal gebruik, een tot twee jaar bij gebruik in kustgebieden).
Vervormd beeld (stippellijnen of strepen)	<ul style="list-style-type: none">• Houd de televisie uit de buurt van elektrische ruisbronnen zoals auto's, motoren, haardrogers of optische apparatuur.• Houd bij het installeren van de optionele apparatuur wat ruimte vrij tussen de optionele apparatuur en de televisie.• Zorg ervoor dat de antenne is aangesloten.• Houd de antennekabel uit de buurt van andere aansluitkabels.
Beeldruis bij het bekijken van een televisiekanaal.	<ul style="list-style-type: none">• Selecteer "Handmatig programmeren" in het menu "Instellingen" en stel de "AFT" in ("Automatic Fine Tuning" = automatische fijnafstemming) voor een betere beeldontvangst (pagina 17).

Probleem	Oorzaak/oplossing
Er zijn enkele kleine zwarte en/of heldere punten zichtbaar op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> Het beeld van een scherm bestaat uit pixels. Kleine zwarte en/of heldere puntjes (pixels) op het scherm duiden niet op een storing.
Geen kleur bij programma's.	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer "Reset" in het menu "Beeldinstellingen" om de fabrieksinstellingen te herstellen (pagina 13).
Geen kleur of onregelmatige kleur als u een signaal bekijkt via de Y, Pb/Cb, Pr/CR-aansluitingen van  .	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de aansluiting van de Y, Pb/Cb, Pr/CR-aansluitingen van . Zorg ervoor dat de Y, Pb/Cb, Pr/CR-stekkers van  3 stevig in de bijbehorende aansluitingen zijn geplaatst.
Onregelmatig beeld wanneer een signaal wordt bekeken van een pc	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de pc-ingangsaansluiting Maak een aansluiting op de pc-ingang in plaats van de HDMI IN 6, 7-aansluiting. Als de aansluiting alleen beschikbaar is via de HDMI-aansluiting, dan wijzigt u de schermresolutie naar 720p en wijzigt u het horizontale en verticale schermformaat in de weergave-eigenschappen van de pc.

Geluid

Probleem	Oorzaak/oplossing
Geen geluid, maar goed beeld.	<ul style="list-style-type: none"> Druk op  +/- of  (onderdrukken). Controleer of de optie "TV Speakers" is ingesteld op "Aan" in het menu "Geluidsinstellingen" (pagina 14).
Het geluid bevat ruis.	<ul style="list-style-type: none"> Zie de oorzaken/oplossingen voor "Beeldruis" op pag. 22.

Algemeen

Probleem	Oorzaak/oplossing
De televisie wordt automatisch uitgeschakeld (de televisie wordt stand-by gezet).	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de "Sleep Timer" is geactiveerd (pagina 16). Indien er gedurende 10 minuten geen signaal wordt ontvangen en geen werking wordt uitgevoerd in de TV-modus, dan schakelt de televisie automatisch over op stand-by.
Sommige ingangsbronnen kunnen niet worden geselecteerd.	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer "AV voorkeuze" in het menu "Instelling" en annuleer "Overslaan" voor de ingangsbron (pagina 16).
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de batterijen.